

LETNIA GRATKA
**5.000
ZŁOTYCH**
ciągłe do wygrania
UWAGA!
KOLUMNA
KONKURSOWA
NA STRONIE 23.

GAZETA

Współczesna

BIAŁOSTOCKA

ŚRODA
6.08.1997

DZIENNIK REGIONALNY • Nr 151 (13805) • Nakład 19 500 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

Wybrano dyrektora szpitala wojewódzkiego
w Białymstoku

Można było przewidzieć

Ginekolog Bogdan Dziatkiewicz został wczoraj wybrany na stanowisko dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Białymstoku – dowiedziała się „Współczesna”. W zmaganiach konkursowych pokonał on swego kolegę po fachu – ginekologa Krzysztofa Boćkowskiego.

O fotel dyrektora szpitala najpierw starano się trzech kandydatów. Poza wspomnianym również anestezjolog z Moniek – Wojciech Soszka, który jednak wycofał się. W tej sytuacji do zmagania konkursowych przystąpiło dwóch lekarzy-ginekologów ze szpitala położniczego przy ul. Warszawskiej. Wygrał, zgodnie z przewidywaniem (pisałyśmy o tym m.in. we wczorajszym wydaniu „Gazety”), Bogdan Dziatkiewicz, który ma poparcie wojewody.

Bogdan Dziatkiewicz był już dyrektorem szpitala ginekologicznego – przed jego połączeniem z wojewódzkim. Zasłynął z tego, że niemal równocześnie rozpoczął starania o wyjazd do Libii. Starania zakończyły się sukcesem tym większym, że tam też został kierownikiem szpitala. Obecnie pracuje przy Warszawskiej w jednej z poradni. O nowym dyrektorze mówi się, że jest faworytem wojewody Andrze-

ja Gajewskiego: wywodzą się z tej samej partii politycznej, która jeszcze do niedawna była rządzącą siłą narodu. Wybór jego na stanowisko dyrektora komentowany jest różnie. Niektórzy twierdzą, że nie należy wiele oczekiwać, ponieważ nieczym szczególnym nie wslawił się pełniąc już podobną funkcję. Inni z kolei sądzą, że w czasach, kiedy szpitale przechodzą na tzw. samodzielność dyrektorem powinna być osoba dobrze znająca się na zarządzaniu, a lekarz powinien być jedynie zastępcą do spraw medycznych.

(GP)

Suwałki w Gazecie

Już jutro znajdziecie Państwo w Gazecie specjalny dodatek, poświęcony tym razem gminom: Suwałki, Sejny, Giby, Puńsk, Rutka Tartak, Szypliszki, Bakalarzewo. Napiżemy w nim m.in. o inwestycjach, osiągnięciach i planach rozwoju poszczególnych gmin oraz o miejscach atrakcyjnych turystycznie. Zapraszamy do lektury.

Minister wyjaśni

Kiedy Urząd ds. Kombatantów będzie weryfikował byłych pracowników aparatu bezpieczeństwa? Czy żołnierze września 1939 r., którzy po 1945 r. utrwalali władzę ludową zostaną pozbawieni uprawnień?

Kto ma prawo do świadczeń po zmarłym kombatancie?

Na te i wiele innych pytań odpowie dzieli minister Adam Dobroński, który jutro w godz. 11.00-13.00 będzie dyżuruwał w Redakcji „Gazety Współczesnej” w Białymstoku (ul. Suraska 1) pod numerem telefonu 42-28-92 lub bezpośrednio w pokoju 107 (1 piętro). (b)

Zginęło ponad 300 osób

Tragedia na wyspie Guam

Według napływających informacji 29 osób przeżyło katastrofę Boeinga 747 należącego do Koreańskich Linii Lotniczych. Samolot zginął z ekranów radarów na chwilę przed lądowaniem na wyspie Guam, (zamorskie terytorium USA na Marianach). Na pokładzie samolotu było 331 osób.

Według informacji uzyskanej od policji na Guam samolot rozbił się podchodząc do lądowania na międzynarodowym lotnisku Agana. Rozbił się na wzgórzach w pobliżu lotniska. 29 osób przeżyło – powiedział Frank Matane z lokalnej policji. (PAP)

Niekompetencja czy przedwyborcze umizgi
województwa?

Wszystko dla pań

Wojewoda łomżyński przy pomocy Działu Organizacji i Nadzoru Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Łomży opracował program pod nazwą „Femina”. W założeniu ma on służyć szczytnej idei pomocy kobietom zagrożonym zapadnięciem na choroby nowotworowe. W rzeczywistości inicjatywa dubluje już istniejące programy zwalczania nowotworów złośliwych u kobiet, zawiera błędy merytoryczne i jest niemożliwa do realizacji.

O opracowaniu i wdrożeniu programu „Femina” wojewoda łomżyński – Mieczysław Bagiński po raz pierwszy poinformował publicznie opinię społeczną za pośrednictwem lipcowego numeru „Wiadomości Rolniczych”. Według wojewody łomżyńskiego należy do województw o wysokim współczynniku zachorowań na raka piersi i pod tym względem zajmuje 8. miejsce w Polsce. Dlatego też celowym jest podjęcie inicjatywy zmierzającej do poprawy tej sytuacji.

– To wszystko, co wynika ze statystyki i czym dysponujemy, zwłaszcza w nowym szpitalu, upoważniło mnie do opracowania i wdrożenia programu pod nazwą „Femina”, programu adresowanego do kobiet, zwłaszcza środowisk wiejskich – napisał wojewoda Bagiński w rubryce „Okiem i głosem gospodarza”.

Także według twórców szczegółowego programu profilaktyki raka piersi (tak brzmi fachowa nazwa programu „Femina”), przedstawionego w ubiegłym tygodniu w Urzędzie Wojewódzkim w Łomży, województwo należy do regionów o wysokim współczynniku zachorowań na raka piersi i w tej niechlubnej statystyce zajmuje 7. miejsce w Polsce. Dlatego też wdrożenie programu jest konieczne, a wręcz nieodzowne. Autorzy zakładają oprócz

podjęcia działań propagandowych (m.in. rozpowszechnianie materiałów edukacyjnych) prowadzenie badania piersi przez personel podstawowej opieki zdrowotnej, badanie USG piersi u kobiet w wieku 25–39 lat oraz mammografię u kobiet w wieku 40–70 lat. W ciągu niespełna trzech lat pozostałych do 2000. roku (taka data graniczna realizacji programu pojawia się w dokumencie) twórcy „Feminy” zamierzają poddać obu badaniom prawie 90 tysięcy kobiet. Wynika z tego, że średnio w Wojewódzkim Szpitalu Zespołowym w Łomży, radiolodzy musieliby przyjąć około 300 pacjentek dziennie!

Dodatkowe wątpliwości budzi sens wykonywania USG piersi u populacji kobiet w wieku 25–39 lat, którego koszt autorzy „Feminy” szacują na prawie 700 tysięcy złotych. Zdaniem onkologów z warszawskiego centrum, badanie takie jest w zasadzie bezużyteczne i nie ma sensu z punktu widzenia profilaktyki. Zastanawia też optymizm dotyczący pozyskania środków (3,4 mln złotych w ciągu 2 lat). Chyba że pieniądze zdobędzie aktywne w propagowaniu programu Radio Łomża, wymieniane jako podmiot mający zapewnić potencjalnych sponsorów.

Ciąg dalszy na str. 2.



Z Warszawy wyruszyły już pierwsze pielgrzymki na Jasną Górę

Fot. PAP/CAF

Łapy: W ZOZ-ie nadal wrze. „Szkodliwa decyzja dyrektora” str. 2.

Białystok: W schronisku młodzieżowym naj-taniej. „Nie utrudniają życia” str. 6.

Supraśl, Czarna Białostocka: 23-letni zboczeniec próbował dwukrotnie dokonać gwałtów. „Gwałciiciel złapan” str. 2.

Hajnówka: W galerii Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej trwa wystawa. „Dęby na wystawie” str. 9.

Białystok: Za kościołem Ducha Świętego powstanie osiedle. „Domy na Skorupach” str. 4.

Sport: Skarb kibica III ligi. str. 22.

Drożej w PKS

Uzupełnią kasę

Od 15 km. wzrosną średnio o 1,1 proc. ceny biletów w międzymiastowej komunikacji autobusowej; za przejazd autobusem PKS do 40 km bilety zdrożeją średnio o 2,7 proc., a gdy odległość przejazdu przekroczy 40 km ceny nie ulegną zmianie – poinformował wczoraj dyrektor Departamentu Budżetu i Finansów w Ministerstwie Transportu i Gospodarki Morskiej Mieczysław Bajurski.

Od 1 września o 2,7 proc. wzrosną ceny biletów miesięcznych ogólnodostępnych i szkolnych. Resort transportu podwyżkę nazwał „uzupełniającą”; 1 lutego br. podwyżka cen biletów wyniosła średnio 9 proc. zamiast zakładanych w założeniach do tegoż rocznego budżetu państwa – 11 proc. Po podwyżce średnia cena biletów w międzymiastowej komunikacji autobusowej w br., liczona grudzień br. do grudnia 1996 r., wzrosła o 10,9 proc. – wyjaśnił Bajurski. (PAP)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA

**UWAGA
CZYTELNICY!**
Już dzisiaj
**PREMIERY
kinowe**
bezpłatny
dodatek filmowy
A w nim:
premiery sierpnia
film miesiąca
i inne ciekawostki

Wszystko dla pań

Cd. ze str. 1.

Te drobne potknięcia nie miałyby jednak żadnego znaczenia w kontekście szczytnego celu, jakim jest dbałość o zdrowie społeczeństwa. Jest jednak rzecz istotniejsza, która stawia pod znakiem zapytania celowość inicjatywy wojewody łomżyńskiego, szefa województwa na co dzień borykającego się z problemami natury finansowej. Otóż 27 sierpnia 1996 roku odbyło się posiedzenie sejmowej Komisji Zdrowia poświęcone walce z chorobami nowotworowymi, na którym Centrum Onkologii – Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie przedłożyło wniosek o powołanie Narodowego Programu Zwalczenia Chorób Nowotworowych oraz projekt utworzenia Narodowego Funduszu Walki z Rakiem. Członkowie komisji otrzymali również „Program Zwalczenia Nowotworów Złośliwych u Kobiet w Polsce” zaakceptowany przez resort zdrowia. W jego ramach opracowano i już rzeczywiście wdrożono „Program Zwalcza-

nia Raka Piersi i Szyjki Macicy u Kobiet w latach 1996–2000”. W tym celu zaproponowano utworzenie na terenie kraju 14 specjalistycznych ośrodków prowadzących tego typu badania przesiewowe.

Łomżyńscy twórcy „Feminy” powinni więc zastanowić się, czy nie lepiej skorzystać z doświadczenia i wiedzy ośrodków medycznych do tego powołanych. Tym bardziej że „alarm rakowy” jest oparty na danych zupełnie nieaktualnych. Według ostatnio opublikowanych badań warszawskiego instytutu onkologii, Łomżyńskie pod względem umieralności na nowotwory złośliwe sutka znajduje się bowiem dopiero na 39. miejscu w kraju. (metro)

Białostocki ośrodek TVP będzie emitował bezpłatne audycje wyborcze

Kandydaci w okienku

6 września, o godz. 16.10 na antenie programu II nadana zostanie pierwsza audycja wyborcza, w której zaprezentują się kandydaci do parlamentu z woj. białostockiego, łomżyńskiego i suwalskiego.

W myśl przepisów ustawy o radiofonii i telewizji oraz przepisów Państwowej Komisji Wyborczej, komitety wyborcze mają prawo do bezpłatnego korzystania z czasu antenowego w publicznym radiu i telewizji. W ramach tego czasu, w specjalnych blokach programowych, nadawane są ich programy wyborcze.

Komitety muszą jednak płacić za produkcję i sprzęt, z którego korzystają przy przygotowywaniu tych audycji. W tym roku z bezpłatnych audycji będą mogły korzystać te komitety, które do 12 sierpnia zarejestrują w Wojewód-

W łipskim ZOZ-ie jednak wrze

Szkodliwa decyzja dyrektora

Duży niepokój w Okręgowej Izbie Lekarskiej wzbudziła decyzja dyrektora łipskiego ZOZ-u dotycząca przeniesienia dr Saturniny Nasiłowskiej z pracy w oddziale noworodkowym, gdzie pełniła obowiązki ordynatora, do Poradni Pediatrycznej. Przewodniczący samorządu lekarskiego prof.

Jan Stasiewicz określa ją jako „niezwykle dziwną i chyba społecznie szkodliwą”. Domaga się od dyrektora wydziału zdrowia UW szybkiej interwencji. Przeciwnie tej decyzji protestuje również komisja zakładowa „S”.

O konflikcie, który istnieje w łipskim szpitalu, pisaliśmy w wydaniu magazynowym (18 lipca br.). Informowaliśmy, że pielęgniarki z oddziału noworodkowego, na którym funkcję ordynatora pełniła dr Saturnina Nasiłowska, wystąpiły ze swoistym wotum nieufności wobec niej. Przy tym nie przedstawiły jasnych merytorycznych zarzutów, co w rozmowie z „Gazetą” potwierdził dyrektor wydziału zdrowia. Tymczasem dyrektor ZOZ-u w Łapach – Stanisław Zaręba w tydzień po publikacji przeniósł dr Nasiłowską do pracy w Poradni.

– Te działania dyrektora wydają się dziwne i szkodliwe, bowiem dr Nasiłowska jest jedynym w ZOZ-ie specjalistą neonatologiem – mówi prof. Jan Stasiewicz. – Wobec tego, po co dyrektor godził się na szkolenia pracownika, jeśli teraz nie wy-

korzystuje jego wiedzy? Poza tym kto, w takiej sytuacji, będzie ponosił odpowiedzialność za prawidłowe funkcjonowanie oddziału noworodkowego?

Przewodniczący samorządu lekarskiego dodaje, że żadnych skarg merytorycznych na pracę dr Nasiłowskiej dotychczas nie było.

– Mam wrażenie, że na panią ordynator zrobiono nagonkę. Świadczy o tym na przykład skargi złożone do izb w ostatnim czasie, a dotyczące zdarzenia, które miało miejsce przed dwoma laty – zastanawia się prof. Stasiewicz. – Dlatego wystąpiłem do wydziału zdrowia o wyjaśnienie tej sprawy.

Z decyzją odwołującą dr Nasiłowską z dotychczasowego stanowiska nie zgadza się też komisja zakładowa „S”, która domaga się wyjaśnienia. (GP)

Do sprawy wrócimy szerzej w najbliższym wydaniu magazynowym „Gazety”

W Giżycku

Nastolatka pobiła chłopą

Do zdarzenia doszło 4 sierpnia (ok. godz. 20) przy ul. Smętka w Giżycku. Do 27-letniego mężczyzny podążającego na zakupy do pobliskiego sklepu podeszła dziewczyna – znana mu z widzenia. 18-latką poprosiła mężczyznę o krótką rozmowę. Kiedy oboje odeszli kilka metrów na bok, dziewczynę zaatakowało. Najpierw pięścią, a później nogami. Napadnięty doznał ogólnych potłuczeń. Stracił też ząb. Nastolatka zajęła się policja, która odwozila ją do izby wytrzeźwień, a potem do izby zatrzymała. (m)

MASZ PROBLEM – MASZ „GAZETĘ”

Emerytura brutto

W lipcu emeryci i renciści otrzymywali świadczenia z waloryzacją za IV kwartał 1996 roku, a także przysługującym wyrównaniem. Pierwsze zwaloryzowane emerytury i renty za sierpień, bez wyrównań, dotarły już wczoraj do części odbiorców i zaczęły się wyjaśniania w ZUS-ie: dlaczego taka mała suma? W informacji tworzyły się kolejki.

Z tym problemem zwrócili się również do „Gazety” nasi Czytelnicy. Jeden z nich pokazał, że w decyzji w sprawie waloryzacji emerytury wyliczono, iż od sierpnia otrzymywał będzie 744,49 zł, a tymczasem listonosz przyniósł mu

618,89 zł. W ZUS-ie wyjaśniono, że od emerytury potrącono podatek.

– Dlaczego więc w ostatnich decyzjach nie ma słowa „brutto”, tak jak to było przy poprzednich wyliczeniach? – denerwują się Czytelnicy.

W białostockim Oddziale ZUS wyjaśniono nam, iż komputerowy program waloryzacji dla całej Polski wykonało bydgoskie „Zeto” i na tej podstawie drukowane są blankiety decyzji i sporządzane wyliczenia.

Tak czy inaczej jest to sygnał, że w przypadku rent i emerytur wszystkie zmiany świadczeń muszą być wyjaśniane bardzo starannie i szczegółowo, aby uniknąć nieporozumień i zdenewrowania tej grupy zainteresowanych. (a)

Policjanci wytypowali, pokrzywdzone rozpoznały

Gwałciciel złapany

Białostoccy policjanci zatrzymali 23-letniego mieszkańca jednej ze wsi w gm. Supraśl, który jest podejrzanym o usiłowanie dwóch gwałtów. Jedną z ofiar, nieletnią, usiłował zgwałcić w Czarnej Białostockiej przedwczoraj o godz. 13, drugą – 19-letnią dziewczynę na trasie pomiędzy Supraślem a Ogródniczkami zaatakował cztery godziny później. Do gwałtów nie doszło dzięki aktywnej obronie dziewczyn.

Nieletnia mieszkanka Białegostoku pojechała do Czarnej Białostockiej odwiedzić kuzynkę. Gdy szła jedną z ulic, obok niej przejechał fiat 125 p. Auto zatrzymało się, wysiadł z niego mężczyzna. Pociągnął dziewczynkę na pobocze i usiłował zgwałcić. Ta jednak broniła się ile sił, krzyczała i szar-

pała z napastnikiem. To oraz fakt, że w pobliżu pojawiły się dwie kobiety, mieszkanki Czarnej sprawiły, że nie doszło do gwałtów. Wsiadł do fiata i odjechał. Trzy godziny później dziewczynka w towarzystwie matki odwiedziła tamtejszy komisariat. Kobieta złożyła wniosek o ściganie sprawcy. Policjanci przesłuchali nieletnią i dokonali oględzin miejsca zdarzenia.

Tego samego dnia o godz. 17 do komisariatu policji w Supraślu zgłosiła się 19-letnia dziewczyna przebywająca w Supraślu na wakacjach. Poinformowała policję o usiłowaniu gwałtu. Z jej relacji wynikało, że skorzystała z tzw. „okazji”.

W Ogródniczkach zatrzymała fiata 125 p, prosząc o podwiezienie do Su-

praśla. W pewnym momencie młody kierowca zjechał z drogi do lasu, tłumacząc ten fakt awarią samochodu. Na poboczu usiłował zgwałcić dziewczynę. Ona również mocno się broniła – krzyczała, szarpała, porwała nawet napastnikowi ubranie. Udało jej się w końcu uciec. Napastnik odjechał spłoszony przejeżdżającym w pobliżu samochodem. Dziewczyna dokładnie opisała wygląd samochodu i niedosłego gwałciciela.

Na podstawie tych oraz innych informacji posiadanych przez jednego z policjantów wytypowano domniemanego sprawcę. Został on zatrzymany.

W komisariacie dziewczyna rozpoznała go. Skojarzono ten fakt z informacją o próbie gwałtu w Czarnej Białostockiej i pokazano mężczyźnie także nieletniej. Ona również rozpoznała w nim napastnika. Policjanci przedstawili więc młodzieńcowi zarzut dwukrotnego usiłowania gwałtu. (jg)

Działkowcy powodzianom

Nici z festynu

Najprawdopodobniej tegoroczne obchody 100-lecia ruchu działkowego w województwie białostockim będą wyjątkowo skromne. Nie będzie zapowiadanego festynu, kiermaszu ani występów artystycznych. Zarząd Wojewódzki Polskiego Związku Działkowców w Białymstoku przygotował w tej sprawie projekt uchwały.

Uchwała będzie rozpatrzona w sobotę podczas posiedzenia Zarządu Wojewódzkiego. Przyczyną jest powódź, która zniszczyła około 300 ogrodów działkowych w Polsce. Woda zalała 2 tys. ha ogrodów. Około 50 tys. działkowców poniosło straty. Bardzo wielu straciło dorobek całego życia.

– Nie ma powodów do radości – powiedział Zenon Świtaj, prezes ZW PZD w Białymstoku. – Większość z tych ogrodów trzeba tworzyć od podstaw. Tam, gdzie była woska fala, zniszczone zostało dosłownie wszystko.

Woda nie tylko zmyła rośliny i altanki, ale także skaziła glebę. Ziemię trzeba będzie rekultywować.

Krajowa Rada PZD wystosowała apel w sierpniowym numerze „Działkowca” o pomoc działkowcom-powodzianom. Utworzono specjalne konto, na które można wpłacać pieniądze. Krajowa Rada wpłaciła na nie 100 tys. zł, a Zarząd Wojewódzki w Białymstoku – 2 tys. zł. We wszystkich ogrodach woj. białostockiego prowadzone są zbiórki pieniędzy. By zapobiec przypadkom ewentualnej nieuczciwości, działkowcy przygotowali specjalne ostateczne serduska i listy wpłat. Na każdym serdusku jest wpisywana ofiarowana kwota. Serduska o większym formacie otrzymują poszczególne ogrody, a o mniejszym – indywidualni działkowcy. Prezes Świtaj powiedział nam, że białostoccy działkowcy chętnie wspomagają powodzian.

Obchody 100-lecia ruchu działkowego w Białymstoku będą bardzo skrom-

ne. W ostatnią niedzielę tego miesiąca (31 sierpnia) w katedrze prawosławnej pod wezwaniem św. Mikołaja w Białymstoku odbędzie się nabożeństwo. Następnie komitet honorowy obchodów i członkowie Zarządu Wojewódzkiego odwiedzą najpiękniejsze ogrody w województwie białostockim: „Jaroszkówkę” i „Kopernika” w Białymstoku. Zaplanowanego hucznego festynu, kiermaszu i występów nie będzie.

MAŁGORZATA M. NIETUPSKA
Pieniądze na rzecz zatopionych ogrodów działkowych można wpłacać na konto: Bank Gospodarki Żywnościowej SA Filia I Oddział w Warszawie 20301042-9755-2706-11121 z dopiskiem „Działkowcy-działkowcom”.

EKSPRESEM

● Na trasie Grajewo–Białystok doszło wczoraj do tragicznego wypadku. Rosjanin kierujący fordem transem najechał na leżącego na drodze 53-letniego mężczyznę, który w wyniku odniesionych obrażeń zginął na miejscu.

● W miejscowości Horodniany kierujący oplem podczas manewru wyprzedzania nie zachował ostrożności i uderzył w mijanego fiata 126p. Kierowca opla z obrażeniami ciała został umieszczony w szpitalu.

● W Ciechanowcu około 10.00 został skradziony mały fiat na szkodę mieszkanka Siemiatycz. Godzinę później w Wysokiem Mazowieckiem policjanci zatrzymali sprawcę kradzieży.

● W nocy w Suwałkach policjanci w bezpośrednim pościgu zatrzymali sprawców kradzieży poloneza caro, którymi byli chłopcy w wieku 16 i 17 lat.

● W Łomży z nie strzeżonego parkingu został w nocy skradziony zielony fiat 126p o nr. rej. LML 2658.

● W Białymstoku z nie strzeżonego parkingu przy ul. Mickiewicza skradziono czerwonego fiata 126p BTM 7910, z parkingu przy ul. Piastowskiej również czerwonego „malucha” BTH 3302, natomiast z parkingu przy ul. Wołodjowskiego czerwonego poloneza BKV 8411. (až)

Dziś pod nr. telefonu
42-11-18
dyżuruje Rafał Rudnicki

Jeśli rząd nie uruchomi zaliczkowego skupu zbóż
PSL wystąpi o odwołanie Cimoszewicza

Wicepremiera spór z premierem

Wicepremier, minister rolnictwa i gospodarki żywnościowej Jarosław Kalinowski poinformował wczoraj po południu dziennikarzy, że opuścił tego dnia posiedzenie Rady Ministrów, ponieważ premier Włodzimierz Cimoszewicz nie przyjął jego wniosku o uzupełnienie porządku obrad o punkt dotyczący uruchomienia dodatkowego, zaliczkowego skupu zbóż ze zbiorów 1997 r. Kalinowski uważa, że premier nie docenia wagi zaliczkowego skupu zbóż. Jeśli premier nie zmieni zdania, PSL wystąpi o jego odwołanie.

„Jest to niedocenianie, a wręcz lekceważenie tej sytuacji, jaką mamy w tej chwili i w tym miejscu” – powiedział wicepremier pytany o ocenę decyzji premiera Cimoszewicza o niewprowadzaniu tego punktu do porządku obrad RM.

Kalinowski nawiązał do posiedzenia rządu z 29 lipca br., kiedy sprawa zaliczkowego skupu była omawiana i na wniosek premiera Cimoszewicza odczytano podjęcie decyzji. Przypomniał również, że 23 maja br. na posiedzeniu kierownictwa ministerstwa rolnictwa z udziałem Cimoszewicza i wicepremiera, ministra finansów Marka Belki, premier uznał wniosek dotyczący zaliczkowego skupu zbóż za słuszny i uzasadniony. Na tej podstawie przygotowano w resorcie rolnictwa formalny wniosek, który został zaakceptowany przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów. Na posiedzeniach rządu ten wniosek nie był rozpatrywany z powodu sytuacji powodziowej aż do 29 lipca br. „Dlatego uważam, że nie można się teraz godzić na rozpoczęcie od nowa procedur związanych z przygotowaniem zaliczkowego skupu, ponieważ wtedy ta potrzebna forma interwencji rozpoczęłaby się zbyt późno – dopiero po żniwach” – dodał Kalinowski.

Jeśli wicepremier Jarosław Kalinowski chce, aby rząd zajął się zgłoszonym przez niego wnioskiem o uruchomienie zaliczkowego skupu zbóż ze zbiorów 1997 r., powinien jak najszybciej przygotować odpowiednie dokumenty, do przedstawienia których został zobowiązany przed tygodniem – powiedziała wczoraj po posiedzeniu Ra-

dy Ministrów rzeczniczka rządu Aleksandra Jakubowska.

Jak wyjaśniła rzeczniczka, wniosek o uruchomienie zaliczkowego skupu zbóż Kalinowski składał już w ubiegły wtorek. Rada Ministrów zadecydowała wtedy, że powróci do sprawy po przedstawieniu przez resort rolnictwa analizy aktualnej sytuacji na rynku zbóż. Dokumenty w tej sprawie w ciągu minionego tygodnia nie wpłynęły do rządu – zaznaczyła Jakubowska.

Na wtorkowe posiedzenie rządu wicepremier Kalinowski, jak powiedziała Jakubowska, przyszedł „nieco spóźniony” po przedstawieniu przez premiera zmian w porządku obrad. Jakubowska dodała, że wicepremier nie przyjął do wiadomości decyzji szefa rządu, iż resort rolnictwa powinien przedstawić dokumenty, o które był proszony przed tygodniem i że powinny być one rozpatrzone w normalnym trybie, tj. przed skierowaniem pod obrady rządu po wzięciu nimi Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów. Wicepremier Kalinowski odsunął krzesło, wziął dokumenty i wyszedł z posiedzenia rządu – powiedziała Jakubowska.

Tymczasem Naczelny Komitet Wykonawczy PSL oczekuje niezwłocznie decyzji premiera Włodzimierza Cimoszewicza w sprawie uruchomienia zaliczkowego skupu zbóż. „W przypadku, kiedy nie nastąpi zmiana stanowiska premiera, PSL podejmie w Sejmie działania zmierzające do odwołania prezesa Rady Ministrów” – stwierdził wczoraj po obradach NKW PSL rzeczniczka Stronictwa Aleksander Bentkowski. (PAP)

„Solidarność” zaskarży „Trybunę”

Obradujące wczoraj w Gdańsku Prezydium Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność” postanowiło skierować do Sądu Wojewódzkiego w Warszawie pozew przeciwko wydawcy dziennika „Trybuna” oraz dziennikarzowi tej gazety Aleksandrowi Frydrychowiczowi, autorowi tekstu „Gra powodzią” – poinformował Piotr Zak, rzecznik prasowy związku.

Kierownictwo związku, które reprezentować będzie adwokat Tadeusz Kilian (pełnomocnik oskarżycieli posiłkowych w procesie Grudnia 70), domaga się od wydawcy i dziennikarza tytułem zadośćuczynienia łącznej kwoty 100 tys. zł, która – w przypadku wygrania procesu – ma być w całości przekazana na fundusz pomocy dla powodziń.

Zak poinformował wczoraj dziennikarzy, że skierował do rzeczników prasowych „S” w zarządach regionów i strukturach branżowych pismo w którym prosi ich o ograniczenie kontaktów z dziennikarzami „Trybuny”. „Uważamy, że korzystanie z wolności słowa o którą „Solidarność” walczyła od początku swego istnienia, powinno zasadzać się na pewnej uczciwości i rzetelności. Nie będziemy zapraszać przedstawicieli „Trybuny” na konferencje prasowe i przekazywać im informacji, bo uważamy, że to pismo osiągnęło poziom pisma „NIE”, a tak się składa, że dziennikarzy z tego pisma nigdy nie zapraszaliśmy i nie przekazywaliśmy im informacji”.

W ubiegłym tygodniu na łamach „Trybuny” ukazał się tekst Frydrychowicza „Gra powodzią” w którym autor, powołując się na anonimowego informatora, oskarżył kierownictwo „S” o prowadzenie, wspólnie z lokalnymi władzami i niektórymi mediami, dywersyjnych działań, mających na celu opóźnienie rządowej pomocy dla powodziń i dyskredytowanie w ten sposób polityków rządzącej koalicji w oczach opinii publicznej. (PAP)

- Opada poziom wody w Odrze
- Rząd o zapomogach

Słubiczanie wracają do domu

Premier i inni członkowie Rady Ministrów wyrazili niezadowolenie z powodu opóźnień w wypłacie zapomóg dla powodziń – powiedział wczoraj na konferencji prasowej po obradach rządu Andrzej Piłat, minister odpowiedzialny za usuwanie skutków powodzi. Systematycznie opada poziom wody w Odrze. W Słubicach odnotowano wczoraj 566 cm. Choć poziom alarmowy jest przekroczony prawie o dwa metry, do swoich domów powrócą już prawie połowa mieszkańców.

Andrzej Piłat poinformował, że jego i ministra pracy upoważniono do działań „dyscyplinujących i kadrowych”, aby przyspieszyć wypłatę pomocy dla powodziń. Dodał, że niektórzy nie odbierają należnej zapomogi, bo nie mając domu, nie chcą nosić pieniędzy przy sobie. Pytany, czy Rada Ministrów wyjaśniła wypowiedź ministra pracy Tadeusza Zielińskiego, że zapomoga nie należy się tym, którzy zdołali uratować ruchomości z zalanych mieszkań, Piłat odpowiedział, że im także należy się pieniądze, a Zieliński tłumaczył, że chodziło mu o domy postawione, lecz nie zamieszkałe.

Według przedstawionej przez ministra edukacji oceny przygotowań do roku szkolnego, pod wodą znalazły się 834 obiekty oświatowe, w tym 540 szkół. 120 z nich było tylko lekko zalanych i jest już gotowych do rozpoczęcia roku, 40 wciąż pozostaje zalanych. Rząd zakłada, że kilkanaście tysięcy uczniów pójdzie we wrześniu do „nie swoich” szkół.

Spośród firm, które przedstawiły oferty budowy domów dla powodziń, komisja wybrała dwie pierwsze – Stobud Ciechanów i Wolf System – powiedział pełnomocnik.

Systematycznie opada poziom wody w Odrze. Wczoraj w Słubicach odnotowano 566 cm. Choć poziom alarmowy został przekroczony w Słubicach prawie o dwa metry, do swoich domów powróciło już ponad 8 z 17 tys. mieszkańców.

W mieście nadal obowiązuje nakaz ewakuacji oraz zakaz poruszania się samochodami. Mimo to słubiczanie całymi rodzinami powracają do zamkniętego miasta. Samochodami dojeżdżają do miejsc, w których patrol policyjny zamknął przejazd. Dalej idą pieszo wioząc swój dobytek na wózkach. Prawdziwą furorę w mieście robią rowery, którymi można poruszać się bez ograniczeń. (PAP)

O pomocy powodzińom czytaj na str. 12.

Warszawa na 37. miejscu na liście najdroższych miast świata

Jak w Nowym Jorku

Warszawa jest – razem z Brazzaville w Afryce i Kuwejtem – na 37. miejscu na liście grupującej 145 miast świata według kosztów utrzymania dla cudzoziemców. Najdroższe są w kolejności: Tokio, Hongkong i Moskwa.

Według badań przeprowadzonych przez firmę Corporate Resources Group, mającą siedzibę w Szwajcarii, Warszawa, choć tańsza niż Moskwa, Petersburg i Kijów, jest dla cudzoziemców w niej mieszkających o przeszło 10 procent droższa niż Praga czy Budapeszt i o przeszło 20 procent droższa niż Tallin, Bratysława czy Bukareszt.

Jako podstawę badań porównawczych przyjęto koszt koszyka przeszło 200 towarów i usług, takich jak wynajem lub kupno mieszkania, żywność, trunki, odzież, samochód, transport miejski i rozrywki. Obliczeń dokonano według kursów walut z początku marca.

Koszty utrzymania cudzoziemca w Nowym Jorku przyjęto za 100 i wskaźniki dla pozostałych miast ustalano jako procent kosztów nowojorskich. Warszawa ma na tej skali 97 punktów, czyli jest o 3 procent tańsza od Nowego Jorku. Trzy miasta otwierające listę, Tokio, Hongkong i Moskwa, mają odpowiednio 170 punktów, 153 pkt i 153 pkt.

Osiem z dziesięciu najdroższych miast znajduje się w Dalekim Wschodzie. Najdroższym miastem w Europie Zachodniej jest Londyn (114 pkt), w Afryce – Kair, stolica Egiptu (100 pkt, tyle samo co Nowy Jork), a w Ame-

ryce Łacińskiej – Sao Paulo (Brazylia) – 111 pkt.

W Europie Środkowej i Wschodniej po Moskwie (trzecie miejsce, 153 pkt)

i Petersburgu (dziesiąty, 118 pkt) najdroższe miasta to, w kolejności: Kijów (trzynasty, 115 pkt), Warszawa (37., 97 pkt), Ryga (41., 95 pkt), Jarosław (w Rosji, 49., 93 pkt), Berlin (51., 92 pkt), Praga (71., 86 pkt), Budapeszt (79., 84 pkt), Lipsk (97., 81 pkt), Tallin (103., 80 pkt), Lublana (110., 79 pkt), Bratysława (113., 78 pkt), Bukareszt (też 113., 78 pkt), Sofia (127., 72 pkt) i Wilno (132., 70 pkt). (PAP)



SYSTEM OBSŁUGI KLIENTA

IDEALNE ROZWIĄZANIE DLA
SKLEPU STACJI BENZYNOWEJ
HOTELU RESTAURACJI

KOMPUTEROWE
KASY
FISKALNE

Serce systemu obsługi
Twojego klienta:

- idealne dostosowanie do potrzeb przez możliwość zastosowania oprogramowania wielu producentów
- łatwa rozbudowa i podłączenie wszystkich urządzeń zewnętrznych* dzięki budowie opartej na komputerze PC
- do zastosowania w „biznesie” każdej wielkości – od małego sklepu do wielkiego supermarketu, w gastronomii, w hotelarstwie, na stacjach benzynowych (pracuje w sieciach komputerowych)

WAGI

PROGRAM
SPRZEDAŻY
GRATIS

DRUKARKI

CZYTNIKI
KODÓW
KRESKOWYCH

Produkcja i sprzedaż:
PCO S.A. Warszawa ul. Ostrobramska 75, tel. (022) 13-73-94, 13-79-03, fax 13-78-56
SOFTECH S.C. ul. Bąbrowskiego 28, Białystok, tel. (085) 516089
Zapraszamy do współpracy dystrybutorów

Właściciel nie ma pieniędzy na realizację inwestycji

„Falowiec” musi zaczekać

Duża działka budowlana położona przy skrzyżowaniu ulic św. Rocha i Bohaterów Monte Cassino zostanie wkrótce sprzedana razem z projektem budynku handlowo-biurowego, tzw. falowcem. Dotychczasowy właściciel – Spółdzielnia Mieszkaniowa Rodzina Kolejowa, nie ma pieniędzy na zaplanowaną przed rokiem inwestycję.

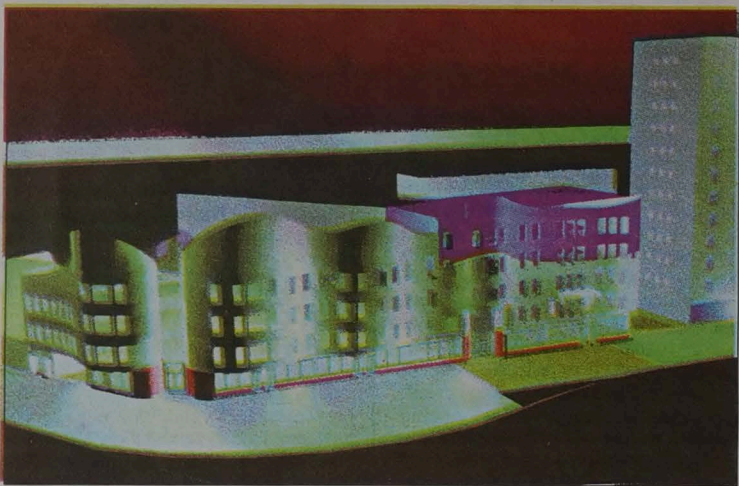
W ubiegłym roku władze spółdzielni były przekonane, że budowa nowego obiektu biurowo-handlowego, ulokowanego przy drodze wiodącej z dworców kolejowego i autobusowego do śródmieścia, będzie sukcesem ekonomicznym. Pół roku później okazało się, że dogodne położenie to nie wszystko.

Inwestycja nie została należycie wypromowana od strony marketingowej, a wysoka cena metra kwadratowego powierzchni nie zachęcała przedsiębiorców i biznesmenów do kupowania lokali.

W rezultacie zgłosili oni zapotrzebowanie na około 1/3 całej zaplanowanej powierzchni, co z miejsca przekreślało ekonomiczny sens budowy. Zwiększa że przy tej samej ulicy – św. Rocha 5 – inna firma budowlana w bardzo krótkim czasie rozpoczęła gruntowną modernizację zabytkowej kamienicy, z przeznaczeniem na biura i handel. Obecnie modernizacja kamienicy weszła już w ostatnią fazę.

Spółdzielnia nie mogła przystąpić do budowy „falowca” natychmiast, gdyż podziemna infrastruktura na działce wymagała najpierw gruntownej przebudowy. Zostało to już zrobione kosztem blisko miliona złotych.

– Ponieważ nie zebraliśmy wystarczającej liczby chętnych na lokale w „falowcu”, postanowiliśmy sprzedać o powierzchni blisko 2 tys. metrów kwadratowych sprzedać, razem z projektem. W roli nabywcy najchętniej widzielibyśmy wykonawcę, który dokonał przebudowy sieci, zna teren i ma odpowiedni potencjał ekonomiczny. Transakcji moglibyśmy dokonać w ramach wzajemnych rozliczeń – poinformowała Halina Bućko, prezes do spraw inwestycji w Rodzinie Kolejowej. – Na razie powołamy rzeczoznawcę majątkowego i w krótkim czasie przygotujemy sprzedaż od strony formalnoprawnej. Mamy już zgodę zebrania przedstawicieli członków spółdzielni, najważniejszej władzy, oraz pozytywną opinię Rady Nadzorczej spółdzielni.



Kto podejmie się realizacji tego oryginalnego projektu?

Projekt, który zostanie sprzedany wraz z działką i pozwoleniem na budowę, zakłada wzniesienie budynku pomiędzy 10-piętrowym galeriowcem a kinem „Syrena”. Według planów ma on charakterystyczny, nierówny kształt zewnętrznej elewacji. Właśnie od niej przyjęła się robocza nazwa całej inwestycji – „falowiec”.

Wysokość budowli sięgnie pięciu kondygnacji w części bezpośrednio sąsiadującej z galeriowcem i trzech – od strony kina „Syrena”. Archi-

teki zaplanowali w nim jedynie pomieszczenia biurowe, usługowe i handlowe na parterze. Wszystkie mają być dostępne dla osób niepełnosprawnych.

– W zależności od tego, co będzie chciał zrobić ewentualny nabywca, będziemy reagować. Mnie przysługują prawa autorskie do projektu, który opracowaliśmy – powiedział Andrzej Poraszko, szef zespołu, który projekt „falowca” przygotował.

RAFAŁ MALINOWSKI

Od 1 stycznia 1998 r. w Białymstoku ma rozpocząć działalność Zarząd Dróg Miejskich

Posiłki z Grajewa

Do końca 1997 r. w Białymstoku ma powstać Zarząd Dróg Miejskich, który zajmować się będzie utrzymaniem i budową miejskich chodników i ulic.

W tej chwili projektowaniem, utrzymaniem i budową dróg w Białymstoku zajmują się aż trzy wydziały Urzędu Miejskiego – Wydział Architektury, Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska, Wydział Budownictwa i Inwestycji oraz Wydział Gospodarki Komunalnej. Ich zadania – od 1 stycznia 1998 r. – ma przejąć Zarząd Dróg Miejskich, którego powołanie przewiduje „Strategia Rozwoju Białegostoku”. ZDM zajmie się wszystkim, co wiąże

się z gospodarowaniem drogami, a więc nie tylko ich budową czy remontami, ale i oczyszczaniem ulic, odśnieżaniem, oświetleniem i utrzymaniem zieleni. Podobne placówki, które zajmują się tylko gminnymi drogami, od dawna już istnieją w innych miastach Polski.

Powstanie Zarządu nie będzie się wiązać – przynajmniej w początkowej fazie – ze zwiększeniem liczby etatów w Urzędzie Miejskim. Do ZDM przejdą bowiem pracownicy z innych wydziałów, którzy odpowiadają w nich za te sprawy. W przyszłości przy ZDM ma zostać utworzony zakład budżetowy, który zajmie się drobnymi, bieżącymi naprawami i remontami ulic.

Opracowaniem założeń organizacyjno-finansowych oraz stosownych uchwał Rady Miejskiej i Zarządu Miasta, by od 1 stycznia 1998 r. ZDM mógł rozpocząć działalność, zajmie się Andrzej Ciechanowicz.

W ubiegłym tygodniu został on pełnomocnikiem Zarządu Miasta Białegostoku ds. organizacji Zarządu Dróg Miejskich. Ciechanowicz jest absolwentem Politechniki Białostockiej, skończył podyplomowe studium samorządu terytorialnego na Uniwersytecie Warszawskim i studium szacowania nieruchomości na Akademii Rolniczo-Technicznej w Olsztynie. Ciechanowicz pracował w Przedsiębiorstwie Robót Drogowych w Grajewie, był burmistrzem tego miasta, a obecnie prowadzi własną firmę, która zajmuje się projektowaniem.

(RR)

Za białostockim kościołem pw. Ducha Świętego powstanie osiedle na 600 mieszkań

Domy na Skorupach

Czternaście budynków mieszkalnych powstanie za kościołem pw. Ducha Świętego, na rozległych łakach osiedla Skorupy. Budowę nowego osiedla domów wielorodzinnych rozpoczęła w listopadzie ub.r. firma Wersal Podlaski.

Osiedle, które ma liczyć 14 domów na około 600 mieszkań, będzie zlokalizowane na niespełna 5 ha znajdujących się za kościołem Ducha Świętego, po prawej stronie ul. Piastowskiej (jadąc w kierunku ul. Towarowej). Pierwsze budynki będą oddalone o 100 metrów od ul. Piastowskiej, a ostatnie o kilometr. Większość gruntów, na których zostaną zbudowane bloki, została zakupiona w ostatnich dwóch latach od prywatnych właścicieli.

Budowa osiedla została podzielona na etapy. W pierwszym etapie, który potrwa do końca 1998 r., wybudowane zostaną trzy budynki. Pierwszy, który jest już prawie gotowy w stanie surowym, ma zostać oddany do użytku w marcu 1998 r. Rozpoczęły się też prace przy budowie kolejnego. Całe osiedle, którego budowa będzie się posuwać w kierunku znajdujących się nieopodal ogródków działkowych, ma być gotowe za kilka lat.

Osiedle, którego inwestorem i wykonawcą jest Wersal Podlaski, zaprojektował architekt Józef Matwiejuk z „Inwestprojektu”. Czterokondygnacyjne domy będą miały od trzech do sześciu klatek schodowych i – co jest nowością – pogrążone, a nie spadziste dachy. Woda będzie więc spływała do środka dachu i dopiero stąd będzie

odprowadzana. Elewacja pierwszego bloku, którą można już podziwiać, została wykonana w licówce, zaś następnych będzie wykonana w drzewce, czyli specjalnej farbie, imitującej tynk. Mieszkania na Skorupach będą liczyły od 40 do 88 metrów kw. Na parterach trzech z czternastu budynków będą zlokalizowane usługi. W piwnicach budynków będą się znajdowały garaże, wybudowane też zostaną garaże podziemne. Właściciele Wersalu Podlaskiego chcą bowiem, żeby garaże nie szpecili krajobrazu, żeby na osiedlu na Skorupach nie było zbyt dużo betonu. Garaże będą więc niewidoczne – zewnętrzna warstwa betonu zostanie bowiem przykryta trawą. Na osiedlu nie zabraknie też placów zabaw dla dzieci.

W kierunku osiedla na Skorupach będzie prowadziła przedłużona ul. Mieszka I, która na tym odcinku ma nosić nazwę Sybiraków. W najbliższym czasie Wydział Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego planuje rozpoczęcie prac związanych z przedłużeniem ul. Mieszka I, która obecnie kończy się na wysokości ul. Piastowskiej. Wewnątrz osiedla znajdować się będą trzy ulice. Wybudowany także zostanie nowy most przez rzekę Dolistówkę.

(RR)

Fot. A. Zgiet



Mieszkania w blokach na Skorupach będą liczyły od 40 do 88 mkw.

Wolne soboty w przychodniach – urlopowo

Do końca września

W sezonie urlopowym, a więc do końca września, w Białymstoku w wolne soboty pracują tylko dyżurne rejonowe przychodnie zdrowia. Polowa placówek w te dni jest nieczynna.

Latem, zwłaszcza w dni weekendowe, frekwencja w rejonowych przychodniach zdrowia jest znacznie mniejsza niż w pozostałe miesiące roku. A ponieważ lekarze i pielęgniarki też muszą wykorzystać urlopy i przysługujące im dni wolne za pracę w soboty, w Miejskim ZOZ wprowadzono zasadę dyżurów w co drugiej przychodni.

(RR)

Informacje, które przychodnie dyżurują w wolne soboty, wywieszone są na drzwiach. Z reguły są to sąsiednie, najbliższe placówki. Z zasady też lekarze przyjmują w godz. 8-15. Tak będzie do końca września.

(a)

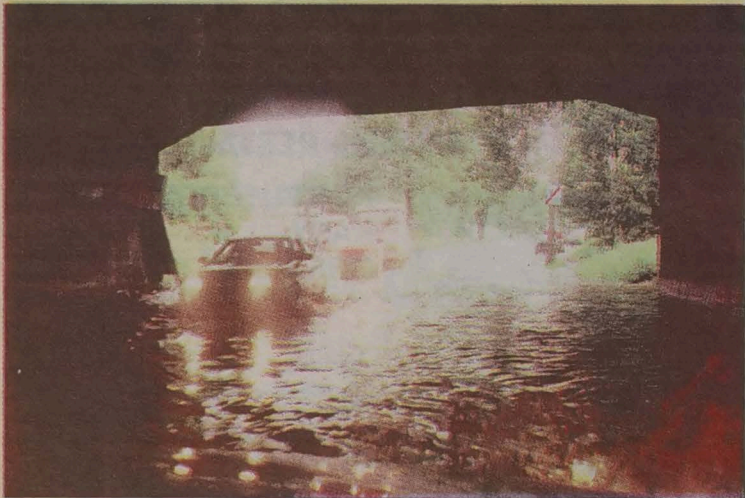
Malarstwo w pubie

W czwartek, 7 sierpnia, o godz. 18 nastąpi otwarcie wystawy malarstwa Kazimierza Jurgielanica.

Jutrzejczy wernisaz jest kolejnym dowodem na to, iż w Białymstoku restauratorzy chętnie nawiązują kontakty z plastykami, jako że Jurgielanec wystawia swoje prace w pubie „Trzy po Trzy” (ul. Mazowiecka 66/1).

Czwartkowy wieczór w „Trzy po Trzy” uświetni znany białostocki zespół Kasa Chorych.

(jaw)



Białostocki tunel pod torami kolejowymi na osi ulicy Hetmańskiej, Popietuski i Kopernika nie dość, że jest za niski i za wąski jak na współczesne autobusy i ciężarówki, to jeszcze po opadach deszczu przypomina podziemną rzekę. Tunel znajduje się bowiem w złym stanie technicznym i do jego wnętrza bez problemów przeciekają wody opadowe. W tunelu tworzą się wtedy ogromne kałuże, przez które trudno jest przejechać nawet samochodom ciężarowym. Taką sytuację uwiecznił na zdjęciu nasz fotoreporter.

Miejmy nadzieję, że prace przy budowie nowego tunelu rozpoczną się jak najszybciej. Będzie to największa inwestycja końca XX wieku w Białymstoku. Prace mogą się rozpocząć już w przyszłym roku, o ile władzom miasta uda się znaleźć sposób sfinansowania przedsięwzięcia. Sama gmina Białystok sobie nie poradzi.

(RR)

Fot. A. Zgiet

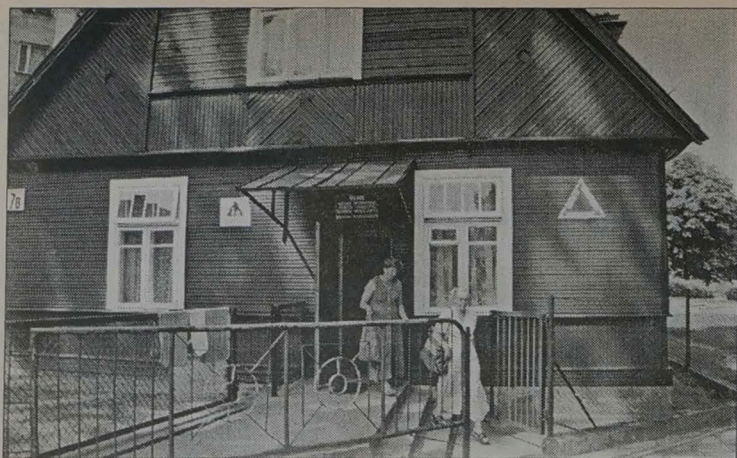
Letnie Divertimento

W ramach cyklu koncertów „Letnie Divertimento”, w niedzielę o godz. 17, w Kawiarni Ratuszowej wystąpi kwintet wokalny Chóru Kameralnego „Cantica Cantamus”.

W programie: J. Lennon, P. McCartney – Can't buy me love, R. Ray – Glo-

ria, Sanctus, A. Woods – Blue skies, W.L. Dawson – Ain – a That Good News, Opr. W. Soltysik – Służylam ja tobie, J. Brahms – Waldesnacht, M. Masser – Nothing's gonna change, K. Gaertner – Samba, Kolysanka, Walc.

(a)



Z usług schroniska przy al. Piłsudskiego korzystają turyści nie tylko z Polski

W schronisku młodzieżowym najtaniej

Nie utrudniają życia

W schronisku młodzieżowym przy al. Piłsudskiego w Białymstoku sezon w pełni. Tym bardziej że część obozów wędrownych, zaplanowanych w południowej Polsce, z powodu powodzi zmieniła trasy i przybyła w region północno-wschodni.

Schronisko młodzieżowe przy al. Piłsudskiego 7b ma 50 miejsc w pokojach wieloosobowych. Są tu prysznice, ciepła woda i kuchnia. Wędrowcy bardzo sobie chwalą gościnność, dobrą atmosferę i brak niepotrzebnych rygorów, utrudniających życie turystom. Nie we wszystkie jednak dni jest pełna frekwencja.

W lecie nocują tu grupy w różnym wieku i osoby indywidualne z całej Polski i wielu krajów świata, także z Kanady czy Stanów Zjednoczonych. Wczo-

raj przebywał 17-osobowy oboz młodzieżowy z Poznania: przyjechali z Białowieży, wybierali się do Tykocina. Bardzo im się nasz region podoba.

Oplata za nocleg waha się w granicach od 4,5 do 12 zł, w zależności od osoby korzystającej: czy jest to uczeń, student, czy ma legitymację Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych, uprawniającą do zniżki itp. Za pościel płaci się 2,50 zł, ale można korzystać z własnego sprzętu.

Kuratorium Oświaty opłaca pobyty pracowników, natomiast schronisko zarabia na swoje utrzymanie i drobne remonty. Poza sezonem chętnie korzystają z niego słuchacze studiów zaocznych.

(a) Fot. A. Kardasz

Akademiki wynajmują pokoje w czasie wakacji

Turyści wolą hotele

W czasie wakacji niektóre białostockie akademiki wynajmują pokoje nie tylko studentom. Mimo przystępnych cen, turyści nie są jednak zbyt zainteresowani tą ofertą.

Gościnne pokoje przygotowano w „Becie” i „Delcie” – akademikach Politechniki Białostockiej przy ul. Zwierzynieckiej. Przeciętnie mieszka tam ok. 10 – 15 osób. Tylko dwa hotelowe pomieszczenia oferuje z kolei akademik przy ul. Krakowskiej – w tej chwili są puste. W Domu Studenta Filii

UW przy ul. Pogodnej mieszka ok. 20 studentów, którzy ze względu na swoje prace naukowe nie mogli wyjechać jeszcze na wakacje. W sierpniu ten akademik w ogóle nie przyjmuje turystów – ze względu na remont.

Wakacje to najlepszy okres na wszelkie naprawy i modernizacje tego typu placówek. Remont trwa też przy ul. Krakowskiej, w związku z czym – jak uslyszeliśmy – akademik wcale nie narzeka na brak gości.

(tal)

Studenci jadą na „Akademicki Campus” do Międzyzdrojów

Z ministrem i Pazurą

Jak uzyskać stypendium naukowe lub inną formę pomocy materialnej będą mogli dowiedzieć się studenci (zarówno ci już studiujący, jak i ci, którzy dopiero w tym roku rozpoczną naukę) podczas tegorocznego „Akademickiego Campusu” w Międzyzdrojach. Będzie to też okazja, by nauczyć się czegoś nowego, poznać Cezarego Pazurę i zawrzeć nowe, akademickie przyjaźnie.

Organizatorem Ogólnopolskiego Obozu Adaptacyjnego „Międzyzdroje '97” jest Białostockie Stowarzyszenie Promocji Studenckiej i Samorząd Studentów Politechniki Białostockiej. „Akademicki Campus” będzie odbywał się pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej. Będzie na nim obecny wiceminister edukacji Kazimierz Przybysz.

– Doświadczenia minionych lat pokazały, że wśród studentów jest bardzo duże zapotrzebowanie na tę formę wypoczynku połączonego z nauką – powiedział nam Piotr Sobolewski, jeden z organizatorów obozów adaptacyjnych. – W ubiegłym roku na oboz przyjechało ponad tysiąc studentów z całego kraju, z czego około 300 osób było z Białegostoku. W tym roku postanowiliśmy więc zorganizować dwa turnusy.

Na pierwszy studenci wyjadą już 28 sierpnia, a do Białegostoku wrócą dopiero 5 września. Natomiast drugi turnus potrwa od 5 do 13 września.

Propozycja uczestnictwa w obu obozach adaptacyjnych adresowana jest przede wszystkim do osób, które w tym roku rozpoczną studia. Jednak z tej formy wypoczynku mogą też skorzystać studenci wszystkich lat studiów.

Wszyscy studenci, którzy wezmą udział w obozie, będą mogli zapoznać się z tokiem i programem studiów oraz dowiedzieć, jak otrzymać stypendium lub inną formę pomocy materialnej. Zostaną też zaznajomieni ze strukturą organizacyjną uczelni. Oboz będzie również okazją do spotkania się z władzami uczelni, przedstawicie-

łami Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz innym studentami.

Organizatorzy zaplanowali też wiele innych atrakcji. Codziennie po południu studenci będą mogli uczestniczyć w różnorodnych warsztatach: teatralnych, plastycznych, psychologicznych i filmowych. Uczestnicy będą przygotowywać plażowe happeningi, scenki rodzajowe z życia obozu, oglądać filmy, a nawet spotykać się ze znanymi polskimi aktorami. W tym roku swój udział zapowiedzieli: Cezary Pazura, Artur Żmijewski, Renata Dancewicz i Piotr Machalica.

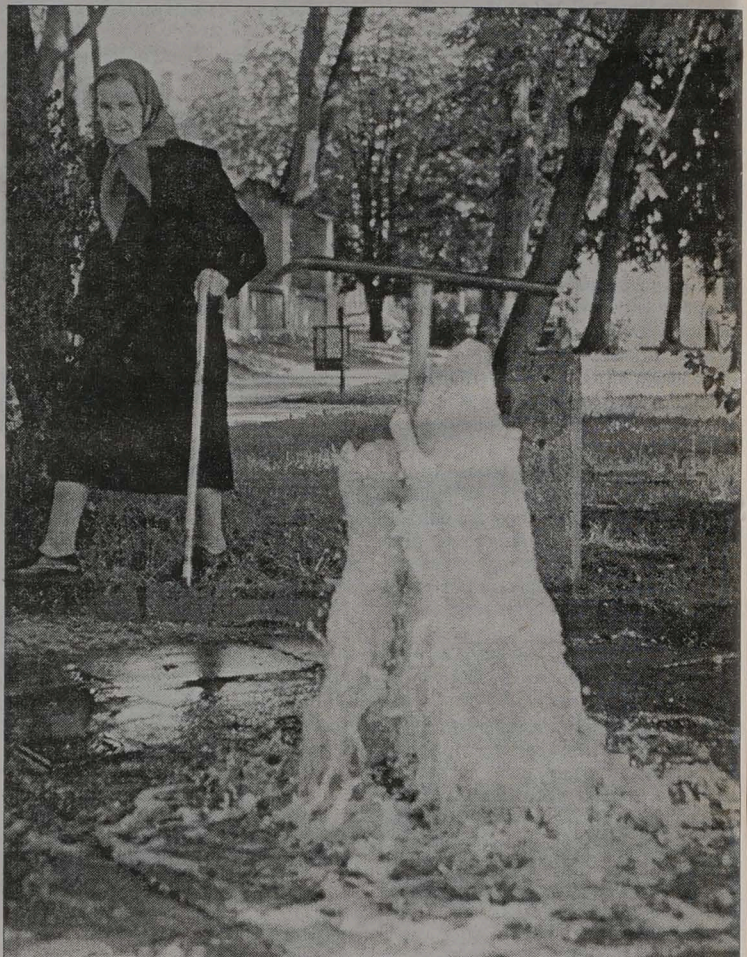
Również wieczorami studenci nie powinni narzekać na nudę, gdyż codziennie będą odbywały się koncerty zespołów i kabaretów. Między innymi wystąpią: Lech Janerka, Big Cyc, Traf, Bez Jacka, EKT Gdynia, Koń Polski, Otto i Paka.

W programie zaplanowano też ogniska z kielbaskami, dyskoteki, zawody sportowe i pokazy sztucznych ogni. Chętni będą mogli również skorzystać z dodatkowej oferty – wycieczki do Niemiec.

Atrakcji więc z pewnością nie zabraknie. Za oboz trzeba jednak zapłacić. Studenci, którzy w październiku rozpoczną naukę na Politechnice Białostockiej, będą musieli zapłacić 170 zł, zaś osoby, które zostały przyjęte na pierwszy rok studiów na innych uczelniach – 180 zł. Natomiast osoby już studiujące (bez względu na to, na jakiej uczelni) za uczestnictwo w obozie zapłacą 210 zł.

Wszelkie dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 424-603. Zapisy są przyjmowane od poniedziałku do piątku (od godz. 12 do 18) w Biurze Organizacyjnym przy ul. Mazowieckiej 33.

(dona)



Wczoraj w śródmieściu Białegostoku pracownicy „Wodociągów” przeprowadzili kontrolowany wyciek wody z hydrantu – tzw. płukanie. Na żółtą wodę w kranach skarżyli się mieszkańcy śródmieścia. Zdaniem pracownika pogotowia wodno-kanalizacyjnego, żółta woda i tak by po pewnym czasie ściekała, jednak płukanie przyspiesza cały proces i nie obciąża liczników w mieszkaniach.

(až) Fot. A. Kardasz

POKOCHAJ DZIELNICOWEGO SWEGO

Kłopoty z komputerami

Sierżant Karol Dworżańczyk z I Komendy Policji w Białymstoku pełni obowiązki dzielnicowego od ponad 2 lat. Do jego rejonu należą ulice: Brukowa, Marmurowa, Krakowska, Grunwaldzka, Sosnowa, Sukienna i fragment Monte Cassino. Zmora są tu włamania do samochodów stojących na ulicach i parkingach oraz włamania do sklepów. Rozbojów i kradzieży zuchwałych w porównaniu do innych rejonów w centrum miasta jest stosunkowo niewiele.

– Większość domów w mojej dzielnicy stanowią bloki zbudowane w latach 60. i wtedy zasiedlane – mówi sierżant Karol Dworżańczyk. – Ponieważ zmieniła się tylko część lokatorów, sąsiedzi dobrze się znają. – Większość z nich to ludzie w podeszłym wieku, emeryci i renciści spędzający większość czasu w domu. Dlatego włamań do mieszkań jest tu niewiele.

Mankamentem tego stanu rzeczy jest fakt, że jeśli zdarzy się jakiś konflikt sąsiedzki, jego korzenie sięgają zamierzonych czasów i trudno go załagodzić. W takiej sytuacji niemal wszystko może być powodem do kolejnej sprzeczki. W mojej dzielnicy sporo jest natomiast włamań do obiektów handlowych.

Złodzieje upodobili sobie zwłaszcza jedną z hurtowni sprzętu komputerowego, którą pustoszyli kilkakrotnie.

Czasami zdarzają się też wybryki chuligańskie – młodzi ludzie znajdujący się pod wpływem alkoholu wybijają szyby w sklepowych oknach wystawowych, raz wybito okna w akademiku przy ul. Krakowskiej. W trakcie roku szkolnego zdarzają się wymuszenia rozbójnicze na terenie szkół znajdujących się w tej dzielnicy, czasami – kradzieże sklepowe, których sprawcami są nieletni. W trakcie pełnienia obowiązków dzielnicowego poznał większość osób ze swojego rejonu wchodzących z konflikt z prawem oraz rodziny patologiczne. Ma też grono kilku osób, które co



jakiś czas przychodzą do niego porozmawiać o swoich problemach. Stara się zawsze dla nich znaleźć czas.

– Poprzednio ciągle mieliśmy skargi od mieszkańców związane z działalnością sklepu całodobowego i „Karczmy Słupskiej” – mówi dzielnicowy. – Teraz jest tam spokojnie, porządku pilnują agenci ochrony. Były też skargi na klub funkcjonujący przy ul. Stolecznej. Zbierali się tam młodzi ludzie i pili alkohol. Interweniowaliśmy kilkakrotnie i teraz panuje tam porządek.

Sierżant Dworżańczyk w policji pracuje 3,5 roku. Jest kawalerem. Interesuje się informatyką. Lubi też słuchać muzyki. Tekst i fot: JOLANTA GADEK

Krzyżówka z hasłem

Po rozwiązaniu krzyżówki, liter z pół: G-3, K-4, I-12, J-8, F-9, C-1 utworzą TRZECIĄ część hasła, którym jest przysłowie polskie.

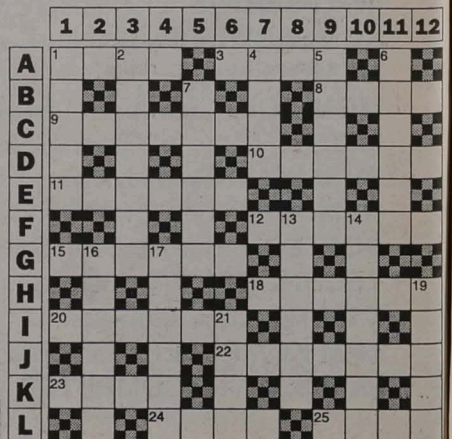
kopyta konia, 17) kartka pokryta drukiem, 19) zwany jest „świńską trawą”, 21) flisak.

„RAYEN”

POZIOMO: 1) pokojowy pies, 3) długi szmer, 8) przewód, 9) gałęzie świerku, 10) zasiada obok sędziego, 11) płaskorzeźba, 12) proboszcz, 15) wierzchołek góry, 18) przechadzka, 20) para zwierząt, 22) najdalej na północ wysunięty punkt Polski, 23) łódź Eskimosa, 24) rewołwer bębnowy, 25) zdarzenie.

PIONOWO: 1) starszy rangą od kapitana, 2) beznoga jaszczurka, 4) sterta, 5) ciarki, 6) kupałnik górski, 7) solone i wędzone śledzie, 13) enzym z klasy hydrolaz, 14) szalasz pasterki na hali, 16) uszkodzenie

KUPON nr 32/C



Poczta elektroniczna na komendzie

Przyspieszy działanie policji

Trwa informatyzacja Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku. Budynek został już częściowo okablowany przewodami policyjnej sieci komputerowej, komputery wyposażono w pakiet oprogramowania biurowego, w tym w oprogramowanie do obsługi poczty elektronicznej. Komendanci wojewódzcy i rejonowi oraz naczelnicy wydziałów mają już swoje skrzynki pocztowe, umożliwiające wysyłanie i odbiór informacji drogą elektroniczną. W sumie w województwie już ok. 50 policjantów dysponuje takimi kontami.

– Nasze komputery podłączone są do ogólnokrajowej komputerowej sieci policyjnej – mówi naczelnik wydziału informatyki białostockiej komendy wojewódzkiej, kom. Zbigniew Kulesza. – Nasza sieć, ze względów bezpieczeństwa, jest odizolowana od innych sieci, ma swoje łącza, ale funkcjonuje podobnie. Informatyzacja policji jest procesem

ciągłym – wciąż kupowany jest sprzęt i oprogramowanie, trwają szkolenia policjantów.

Zakończony został pierwszy etap komputeryzacji białostockich komend rejonowych. Sprzęt komputerowy trafił do policyjnych stanowisk roboczych, wkrótce mają zostać uzupełnione wszelkie braki. Do końca br. zostaną skomputeryzowane także większe komisariaty w Białymstoku i terenie. Sukcesywnie, na ile będą pozwalały policyjne fundusze, będą zakładane kolejne konta w poczcie elektronicznej – założenie takiego konta wiąże się z koniecznością zakupu oprogramowania.

Przetarg na dostawę sprzętu i oprogramowanie wygrała firma, która w części komend już zajmowała się uruchamianiem sieci. W białostockiej KWP zrobili to policyjni informatycy. Zakupiony system pocztowy to HP Open Mail oraz pakiet QR-Biuro z edytorem tekstów, arkuszem kalkulacyjnym, terminarzem i kontrolą korespondencji. Poczcie obsługuje 55 serwerów rozmieszczonych w komendach wojewódzkich i szkołach policyjnych. System jest zarządzany centralnie z Warszawy. Tam policyjni informatycy sprawdzają, czy ktoś niepożądaną nie próbuje się włamać do systemu, kontrolując przepływ informacji.

Poczta elektroniczna przyspieszy obieg policyjnych dokumentów. Można nią przysłać sprawozdania, biuletyny, zarządzenia, statystyki i różne informacje potrzebne w konkretnych

sprawach. Poczta umożliwia policjantom z całego kraju dostęp do baz danych osób poszukiwanych i zaginionych, wykazu skradzionych samochodów znajdujących się w poszczególnych komendach. Można nią wysłać prośby do kolegów z innych jednostek o sprawdzenie pewnych faktów czy danych.

– Poczta elektroniczna usprawni przesyłanie informacji, gdyż nie trzeba będzie jej faksować do kilkunastu odbiorców po kolei, siecią będzie można ją wysłać za jednym zamachem do wielu odbiorców – mówi kom. Zbigniew Kulesza. – Nie ma, co prawda, przepisów umożliwiających takie same traktowanie dokumentu elektronicznego i tego, który został zapisany „ręcznie” na papierze, ale poczta przyspieszy policyjne działanie. Potwierdzenie na papierze może nadejść później.

Zdaniem naczelnika, wkrótce przy pomocy poczty elektronicznej będą wysyłane także zdjęcia poszukiwanych przestępców i skradzionych przedmiotów, odciski palców, a nawet przetworzone nagrania głosu ludzkiego, wszystko, co zostało zapisane metodą cyfrową.

– Jest to stosunkowo nowoczesne narzędzie pracy i policjanci muszą się z nim oswoić – mówi naczelnik Kulesza. – Ten pakiet pocztowy został wybrany, gdyż umożliwi on kontaktowanie się z policją w innych państwach europejskich.

(jg)

W kościele św. Wojciecha

Kaplica Martyrologii Narodowej

W najbliższą niedzielę, 10 sierpnia, o godz. 9.30 w kościele św. Wojciecha w Białymstoku odbędzie się uroczyste otwarcie Kaplicy Martyrologii Narodowej ku czci poległych i pomordowanych w latach 1939-1956 za wolną i niepodległą Polskę. Arcybiskup Stanisław Szymek, metropolita białostocki, dokona uroczystego poświęcenia w kaplicy figury „Chrystusa Frasobliwego” i Krzyża.

Poświęcenie nastąpi 10 sierpnia, a więc w ósmą rocznicę powstania Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego w Białymstoku. To właśnie ofiary represji okresu stalinowskiego z województwa białostockiego były inicjatorem budowy tej kaplicy.

W skład społecznego komitetu budowy kaplicy weszli także przedstawiciele innych organizacji kombatanckich m.in. spod znaków Armii Krajowej, Narodowych Sił Zbrojnych, więźniowie hitlerowskich więzień i obozów koncentracyjnych. Kaplica zbudowana została według koncepcji artysty rzeźbiarza Jerzego Grygorczuka. W maju wykonano wszystkie prace budowlane i przygotowano kaplicę do wystroju i aranżacji.

W najbliższym czasie usytuowana zostanie wewnątrz postać „Chrystusa Frasobliwego” i Krzyż, które są symbolem cierpienia ofiar represji okresu wojennego. Pozostały wystrój będzie realizowany w okresie późniejszym, w miarę uzyskiwania środków finansowych.

Kaplica Martyrologii została usytuowana naprzeciw Kaplicy Katyńskiej.

Akt erekcyjny wmurowano 25 sierpnia 1996 r. Koszt budowy kaplicy wynosi 40 tys. zł. Dotąd zebrano blisko połowę tej sumy, głównie dzięki ofiarom członków Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego (9192 zł) oraz innych organizacji kombatanckich.

Wsparcia finansowego udzielił także Urząd Miasta Białegostoku (3000 zł), Fabryka Przyrządów i Uchwyty (1000 zł), Zakład Energetyczny w Białymstoku (1500 zł), Auto-Gryf (200 zł), „Polmos” (3000 zł), Miejskie Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne w Białymstoku (700 zł), Spółka „Lech” (500 zł). Przy budowie kaplicy prace budowlane wykonała białostocka „Przemysłówka”.

PS Wszystkie osoby dobrej woli, które chciałyby wspomóc budowę kaplicy, proszone są o wpłacanie pieniędzy na konto:

„Społeczny Komitet Budowy Kaplicy Martyrologii Narodowej w Białymstoku przy ZWPOS. Konto PBK I O/Białystok 11101154-9087-2700-1-20 z dopiskiem „Budowa Kaplicy”.

(b)

W Suwałkach

Pierwsi kandydaci

Wojewódzkie Biuro Wyborcze w Suwałkach zarejestrowało przedwcześnie pierwszych kandydatów do Parlamentu RP.

Do Senatu kandydować będą: Mieczysław Guz, dr weterynarii z Giżycka, jako kandydat niezależny.

Kandydatów zarejestrowała również Krajowa Partia Emerytów i Rentistów. Jan Mocarski, rolnik z Piszki kandydować będzie do Senatu. Do Sejmu z listy KPEiR kandydować będą: Jarosław Podziewski, pedagog z Gołdapi, Tadeusz Pardej, redaktor techniczny z Piszki, Dariusz Makowski, rehabilitant z Rynu oraz Wiesław Piwowarski, rolnik z Suwałk.

(k.z.)

Próba odzyskania dokumentów zatrzymanego samochodu zakończyła się pobiciem i w konsekwencji zatrzymaniem sprawców na... parkingu policyjnym

Poszli po swoje

Prokuratura Rejonowa w Białymstoku skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko sprawcom wymuszenia rozbójniczego. Trzech napastników pochodzi z Warszawy lub miejscowości podwarszawskich, jeden z Białegostoku. Najdziwniejsze jest to, że oskarżeni właściwie domagali się wydania pojazdu należącego... do nich.

Cała sprawa miała swój początek w marcu tego roku. Kierowca zatrudniony przez kobietę z podwarszawskiej miejscowości jechał jej polonezem i został zatrzymany do rutynowej kontroli drogowej. Był nietrzeźwy, więc samochód trafił na policyjny parking w Białymstoku. Kierowca zamiast przyznać się, poinformował właścicielkę pojazdu, że na skutek awarii samochodu opóźni się jego powrót do pracy. We wskazanym terminie nie zjawił się. Wówczas krewka kobieta udała się do Białegostoku w towarzystwie dwóch mężczyzn, chcąc odzyskać swoją własność.

Dopiero w drodze dowiedzieli się, co się w ogóle stało z samochodem. Mimo to wraz z jeszcze jednym mężczyzną, we czwórkę rozpoczęli poszukiwania kierowcy. W końcu „dopadli” go w mieszkaniu konkubiny.

Cała czwórka wtargnęła do pokoju. Doszło najpierw do szarpaniny, potem

napastnicy zaczęli okładać pięściami kierowcę, a nawet kopać. Wtedy wybili mu ząb.

Cały czas domagali się wydania dokumentów samochodu, przy czym nawet wydanie „papierów” nie zaspokoiło ich żądzy krwi. Uderzyli również konkubinę kierowcy. Potem zaczęli niszczyć sprzęty domowe. Sprawcy domagali się jeszcze wydania pieniędzy na opłacenie parkingu policyjnego. Gdy pokrzywdzona kobieta w końcu wydała im 700 zł, tj. 3,5 raza więcej niż żądali, zaczęli powoli opuszczać pomieszczenie. Pokrzywdzeni natychmiast po zdarzeniu zawiadomili policję. Ta zaś zatrzymała całą czwórkę na... parkingu policyjnym. Usiłowali właśnie odebrać samochód.

Zatrzymani przynajmniej się do popełnienia zarzucanych im czynów i wyjaśnili, że celem ich „wizyty” było odzyskanie samochodu. Zaprzeczali, aby kogokolwiek bili, zaś co do odnalezionych przy nich kieliszków zeznali, że pokrzywdzona sama im je wręczyła.

Wobec sprawców został zastosowany dozór policyjny oraz poręczenie majątkowe w kwocie od 2,5 tys. zł do 5 tys. zł.

(RAF)

Co piąty Polak nic nie robi dla zdrowia

Żyj zdrowo

Z prowadzonych badań wynika, że nasze zdrowie zależy przede wszystkim od stylu życia, jaki prowadzimy. Potwierdzają to m.in. doświadczenia Stanów Zjednoczonych, gdzie jeszcze do niedawna choroby serca stanowiły główną przyczynę umieralności Amerykanów.

Zdecydowane działania z zakresu promocji zdrowia oraz szeroka profilaktyka chorób układu krążenia doprowadziły do wzrostu świadomości społecznej, w wyniku której przeciętny mieszkaniec Stanów uwierzył, że jego zdrowie w dużej mierze zależy od jego przyzwyczajeń. Odrzucenie starych nawyków żywieniowych już po kilku latach zaowocowało zmianą niechlubnej statystyki. Obecnie USA wskazują się jako przykład do naśladowania.

Ponieważ kondycja zdrowotna Polaków pozostawia wiele do życzenia, dlatego od dłuższego już czasu słychać głosy nawołujące do zmiany stylu życia.

Autorytety medyczne są zgodne co do głównych wyznaczników cechujących prozdrowotne nawyki i prawie truizmem traci ich przypominanie. By ograniczyć się do najistotniejszych, wymienić trzeba m.in.: niepalenie tytoniu, umiarkowane picie alkoholu, regularną aktywność fizyczną, regularny sen (7-8 godz. na dobę), odpowiednią dietę, unikanie stresu, zbilansowanie czasu pracy i odpoczynku oraz korzystanie z badań kontrolnych. Według badań socjologicznych „Postawy Polaków wobec zmian” prowadzonych na początku 1996 r. pod kierunkiem prof. Antoniny Ostrowskiej z Instytutu Filozofii i Socjologii PAN, w Polsce mniej niż 5 proc. społeczeństwa próbuje wdrożyć w swoje życie te zalecenia, natomiast co piąty Polak dla zdrowia nie

robi nic. Błędem byłoby jednak twierdzić, że Polacy zupełnie nie troszczą się o zdrowie. Bardziej adekwatna jest opinia potwierdzająca, że jako społeczeństwo lubimy różnego rodzaju akcje prozdrowotne, szczególnie jeśli są one wsparte autorytetem uznanego lekarza lub organizowane są pod szyldem liczącej się placówki ochrony zdrowia.

Takie działania prowadzą m.in. firmy farmaceutyczne skupione w Stowarzyszeniu Przedstawicieli Firm Farmaceutycznych. Mniej więcej od dwóch lat rozwijana jest tego typu aktywność, a ukierunkowana jest w zalecenia o potrzebie: na lekarzy bądź pacjentów. Przykładem takich działań jest m.in.

audycja radiowa w Programie I – „Minuta dla zdrowia”, w której lekarz o dużym doświadczeniu klinicznym w przystępny sposób mówi o różnych problemach zdrowotnych. Innym produktem tego typu działalności są materiały edukacyjne opracowywane i wydawane z myślą o pacjentach. Przeważnie są one adresowane do osób, które cierpią na choroby wymagające dbałości ze strony samego chorego, np. cukrzycę, padaczkę, astmę. Ostatnio szczególnie pod tym względem „dopieszczani” są chorzy na cukrzycę, bowiem niemal w każdej aptece można dostać bezpłatnie broszurę, której lektura przybliży i wyjaśnia wiele problemów będących codziennym udziałem ludzi chorych.

Efektom działań Stowarzyszenia są też organizowane dni lub tygodnie do walki z różnymi schorzeniami, np. oznakowania cholesterolu lub „Złoty tydzień” – w którym propagowano konieczność szczepień przeciwko żółtaczce typu A. Członkowie Stowarzyszenia Przedstawicieli Firm Farmaceutycznych zapowiadają dalsze akcje, których efektem ma być wzrost zachowań prozdrowotnych w naszym społeczeństwie.

(GP)

Pawlak u chłopów

W czwartek, 7 sierpnia, na zaproszenie Zarządu Wojewódzkiego Polskiego Stronnictwa Ludowego w Białymstoku przebywać będzie premier PSL, były premier Waldemar Pawlak.

O godz. 10.15 spotka się on z ludowcami i sołtysami gmin woj. białostockiego w sali Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana”. Tematem tego otwartego spotkania będzie aktualna sytuacja społeczno-gospodarcza kraju, wsi i rolnictwa. O godz. 14

Pawlak zwiedzi Okręgowe Przedsiębiorstwo Przemysłu Mięsnego, a o godz. 15.50 odwiedzi Sanktuarium Rolników (kaplica św. Izzydora Oracza) w białostockim kościele Ducha Świętego przy ul. Piastowskiej oraz spotka się z ks. proboszczem Stanisławem Andrukiewiczem. O godz. 18 prezes PSL będzie gościem Podlaskiego Klubu Biznesu, w siedzibie klubu w Pałacu Hasbacha (ul. Dojlidy Fabryczne 23). Pawlakowi nadany zostanie tytuł honorowego członka klubu.

(RR)

Łomża ma szansę skorzystać ze środków programu FIESTA II

Przekroczyć linię Wisły

Na zaproszenie prezydenta Łomży gościł wczoraj w tym mieście Andrzej Szumowski, podsekretarz stanu w Komitecie Integracji Europejskiej. W trakcie wizyty rozważane były możliwości wsparcia inwestycji miejskich ze środków pozabudżetowych.

Szumowski przybył do Łomży żeby, jak stwierdził prezydent Jan Turkowski, skrócić drogę administracyjną, jaką będą musiały pokonać wnioski przedkładać przez Zarząd Miasta Komitetowi Integracji Europejskiej.

– Stąd pomysł, aby zaprosić ministra na posiedzenie Zarządu – tłumaczył Turkowski.

W trakcie spotkania przedstawicielowi komitetu przedstawiono najbardziej istotne z punktu widzenia samorządu inicjatywy wymagające wsparcia. Najważniejszym problemem miasta staje się obecnie modernizacja oczyszczalni miejskiej. W wypadku tej inwestycji, aby zagwarantować jej właściwą realizację, do końca wieku trzeba zgromadzić około 8 mln dolarów. W chwili obecnej realne, choć nie do końca,

wyduje się tylko pozyskanie pieniędzy pochodzących z grantu przyznanego Łomży w formie pomocy przez Królestwo Danii.

Jak stwierdził Szumowski, fundusze, którymi dysponuje rząd w ramach programu Struder II, mogą być wykorzystane na wsparcie modernizacji oczyszczalni, w znacznej mierze zostaną ulokowane w inwestycjach na terenach dotkniętych powodzią. Trudno więc na nie liczyć.

Zdaniem ministra, większe szansę rysują się przed Łomżą w zakresie pozyskania finansów z państw będących pośrednio zainteresowanych oczyszczeniem Narwi. W tym wypadku najbardziej realnym partnerem mogą być Szwedzi. Narew bowiem, prowadząc brudne wody do Wisły, zwiększa w ten sposób zanieczyszczenie Morza Bałtyckiego.

– Właśnie w rządzie szwedzkim i parlamencie tego kraju będziemy szukać silnego lobby, które umożliwi nam pozyskanie partnera dla Łomży – deklarował Szumowski.

Nie wykluczył on także możliwości ekokonwersji polskiego zadłużenia wobec Szwecji, z przeznaczeniem w ten sposób zaoszczędzonych pieniędzy na modernizację łomżyńskiej oczyszczalni.

Drugą sprawą, o której rozmawiano we wtorek w magistracie, był udział Łomży w programie FIESTA II. Program ten jest częścią szerszej inicjaty-

wy pomocowej, prowadzonej w ramach PHARE. Jego generalną zasadą jest umożliwienie szybszego dostosowania się do wymogów Unii Europejskiej państwom pragnącym do niej wejść. Druga edycja Fiesty ma na celu wsparcie działań promocyjnych regionów, miast czy też zjawisk kulturowych. Na składających wnioski czeka 200 małych grantów.

– Termin ich przyjmowania mija 14 sierpnia. Jak dotychczas przyjęliśmy około 700 wniosków – poinformował Szumowski.

Spośród ośmiu propozycji przedstawionych przez Zarząd Miasta Łomży, zdaniem ministra, na uwagę zasługują wszystkie, ale najbardziej realną szansę na realizację wsparcia ze środków FIESTA II mają: projekt wydania plakatu bądź broszury promocyjnej i koncepcja organizowania w Łomży seminarium dotyczącego rozwoju rolnictwa i przemysłu rolno-spożywczego na terenie Łomżyńskiego w kontekście wejścia Polski do Unii Europejskiej.

– Chcemy, aby problematyka integracyjna przekroczyła linię Wisły i była obecna także i w tym regionie – podsumował wizytę w Łomży podsekretarz Szumowski. (rene)

Przyczajony „czerwony kur”

Lasy nadal zagrożone

Nieustannie prowadzona jest obserwacja leśnych kompleksów w naszym regionie. W obawie przed zagrożeniem pożarowym dwukrotnie w ciągu dnia, o godz. 9 i 13, leśne placówki meteorologiczno-obsługowe w Kopnej Górze (Nadleśnictwo Supraśl), Morgownikach nad Narwią (woj. łomżyńskie) i nadleśnictwie Głęboki Bród (woj. suwalskie) przesyłają do Dyrekcji Regionalnej Lasów Państwowych w Białymstoku wyniki dokładnych badań stopnia suchości i wilgotności poszczególnych obszarów.

W ciągłej gotowości pozostają też załogi samolotów, które w razie pożaru mogą być użyte do akcji gaśniczej.

– Stosunkowo spore jest zagrożenie w nadleśnictwie Dojlidy, Bielsk Podlaski, Żednia i Nowogród. Mniejsza – z uwagi na dużą ilość drzew liściastych, które gromadzą wilgoć – na obszarze Puszczy Białowieskiej i Boreckiej. W roku bieżącym zanotowaliśmy ponad 100 pożarów lasów. Na szczęście, nie obejmowały one sporych obszarów – informuje Grzegorz

Bielecki z Dyrekcji Regionalnej Lasów Państwowych.

W chwili obecnej nie zachodzi potrzeba wprowadzenia całkowitego zakazu wstępu do lasów. Takie decyzje, w zależności od zaistniałej sytuacji, mogą podjąć na swym obszarze działania poszczególne nadleśnictwa.

Tym niemniej leśnicy apelują do wszystkich osób odwiedzających lasy o zachowanie maksymalnej ostrożności. Jest to szczególnie wskazane przy rozpalaniu nawet niewielkich ognisk. (h)

Sprostowanie

Do wczorajszej informacji dotyczącej pierwszego z zarejestrowanych kandydatów, który wystartuje w wyborach parlamentarnych na terenie województwa łomżyńskiego, wkładły się dwa błędy. Prawidłowa pisownia nazwiska ewentualnego senatora Ziemi Łomżyńskiej to Zaremba, a nie Zaręba, zaś siedziba Komitetu Wyborczego „Zgoda Buduje” mieści się w Łomży nie przy al. Piłsudskiego, lecz przy al. Legionów 5/29. Za błędy przepraszam. (rene)

W Suwalskiem

„Zielone szkoły” dla powodzian

Władze woj. suwalskiego wystąpiły do MEN i ministra odpowiedzialnego za usuwanie skutków powodzi z ofertą zorganizowania na terenie województwa „zielonych szkół” dla dzieci i młodzieży z obszarów dotkniętych powodzią – poinformowała 5 sierpnia Agnieszka Chotłopiak, rzecznik prasowy wojewody.

Dzieci ze szkół podstawowych mogłyby przebywać i uczyć się w byłym ośrodku szkolenia specjalistów wojsk rakietowych w Bemowie Piskim. Jest tam aż 68 sal wykładowych, prawie tysiąc miejsc noclegowych, sala gimnastyczna i zaplecze kuchenne, które można w każdej chwili uruchomić. Kuratorium Oświaty zapewnia, iż z kadra też nie byłoby kłopotów. Istnieje również możliwość nauki młodzieży licealnej – dla dwóch klas – w LO w Augustowie. Czy inicjatywa spotka się z zainteresowaniem, jeszcze nie wiadomo.

Jutro, 7 sierpnia, w Suwalskiem będzie minister edukacji narodowej, Je-

rzy Wiatr. M.in. spotka się z wojewodą i kuratorem, zapozna się z postępem budowy szkoły podstawowej w suwalskim osiedlu „Północ” oraz odwiedzi Wszechnicę Mazurską w Olecku i małych powodzian korzystających z gościnności jednostki wojskowej w Gołdapi. (m)

Spotkanie poszkodowanych

W Białymstoku w dniach 8, 13 i 14 sierpnia odbędą się zebrania rejonowe członków Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę.

Członkowie Stowarzyszenia z dzielnicy Śródmieście, Nowe Miasto, Wygodna i Jaroszkówka spotkają się 8 sierpnia o godz. 10 w sali Wojewódzkiego Ośrodka Animacji Kultury (ul. Kilińskiego 8). W środę, 13 sierpnia o godz. 10 w sali Domu Kultury „Zachęta”

(ul. Piastowska 11) odbędzie się zebranie członków Stowarzyszenia zamieszkałych na Osiedlu Piasta, Pieczurki, Dojlidy i przy ulicy Warszawskiej oraz Nowowarszawskiej. 14 sierpnia o godz. 10 w WOAK-u (ul. Kilińskiego 8) rozpocznie się zebranie członków Stowarzyszenia z Osiedla Słoneczny Stok, Zielone Wzgórza, Starosielce, Białostoczek, Bacieczki. (b)

Ważnym elementem jest również zawiadanie stacji w Grajewie Henryk Rybicki powiedział, że wiele osób, nie tylko z miasta, pyta o dalsze losy dworca. Jednak wszystko wskazuje na to, że trzeba będzie korzystać z poczekalni i kas biletowych w tymczasowo wybudowanym baraku, liczącym już 10 lat. Nie wiadomo, jak długo barak z płyty gipsowej będzie nadawał się do użytku. Już teraz nie spełnia odpowiednich wymogów, gdyż

linia telefoniczna, ciepło, brak tylko wystroju wnętrza. Dolne, nie zagospodarowane piętro dworca ma powierzchnię 2500 mkw. i składa się z trzech części. Pierwsza, od strony miasta, przeznaczona jest na gastronomię z bazą hotelową, którą stanowi 6 pokoi, środkowa część przeznaczona jest na odprawę podróżnych PKS, ostatnia to pomieszczenia PKS (poczekalnia, kasy, pokój dyżurnego, socjalny). Do zagospodarowania części barowej i pokoi noclegowych są już chętni, pod warunkiem jednak przeniesienia tu dworca PKS. Na razie nie wskazuje na tę przeprowadzkę.

Z tak ogromną powierzchnią parteru budynku, gdzie wysokość ścian ma ponad 6 metrów, wiąże się wydatki na ogrzewanie. Na ogrzanie tej niezagospodarowanej kubatury przez trzy lata przeznaczano po kilkadziesiąt mln zł miesięcznie, co daje, licząc tylko po 20 mln miesięcznie, ponad 3 mld zł. Poza tym będą poniesione dodatkowe koszty na powtórny remont, gdyż nie wykończony budynek niszczy. Należy dodać, że budowla, o której mowa, pochodzi z 1873 roku i pamięta czasy Kolei Petersburskiej. Jest również jednym z nielicznych zabytków Grajewa.

Zawiadawca stacji w Grajewie Henryk Rybicki powiedział, że wiele osób, nie tylko z miasta, pyta o dalsze losy dworca. Jednak wszystko wskazuje na to, że trzeba będzie korzystać z poczekalni i kas biletowych w tymczasowo wybudowanym baraku, liczącym już 10 lat. Nie wiadomo, jak długo barak z płyty gipsowej będzie nadawał się do użytku. Już teraz nie spełnia odpowiednich wymogów, gdyż

cechuje go duże zapylenie i wrażliwość na ruchy, co wpływa niekorzystnie nie tylko na nowy sprzęt komputerowy.

Przy wylizaniu niedogodności dworca należałoby wspomnieć i o drodze doń wiodącej. Ci, którzy dojeżdżali do tutejszych kas biletowych, z pewnością pamiętają ten niewielki wycinek dziur, kałuż i wyrw.

Grajewianie nie mają siły już narzekać na tę sytuację, kiwają tylko głowami z politowaniem. (an)

Dziś w Suwałkach

Przeciw przemocy

Dzisiaj o godz. 15 przy ul. Chłodnej w Suwałkach przeprowadzona zostanie pikiet „Przeciw przemocy”, zorganizowana przez Porozumienie Centrum – AWS oraz Stowarzyszenie Forum Młodych PC.

– Celem pikietu jest zmanifestowanie sprzeciwu wobec przestępczości. W pikiecie weźmie udział około 100 uczestników oraz osoby, które zechcą do nas dołączyć. Żądamy zastosowania kar wobec sprawców groźnych przestępstw. Przestępcy nie mogą czuć się bezkarni. Mamy prawo mieszkać bezpiecznie we własnym domu i bezpiecznie poruszać się po ulicach – powiedział wczoraj prezes Zarządu Wojewódzkiego Porozumienia Centrum – AWS, Jarosław Zieliński. (m)

MASZ PROBLEM – MASZ „GAZETĘ”

Skarży się nasz Czytelnik na przedłużający się termin wypłaty odszkodowania od Towarzystwa Ubezpieczeniowo-Reasekuracyjnego „Warty”. Problem tkwi w braku potwierdzenia od sprawcy wypadku.

W wyniku zderzenia uszkodzony został samochód naszego Czytelnika. Sprawca wypadku złożył oświadczenie na kuponie swojej polisy ubezpieczeniowej, że to jego wina. Pojazd został naprawiony, Czytelnik zaniósł rachunek do „Warty”. Po dwóch tygodniach spytał, kiedy może odebrać odszkodowanie. Dowiedział się, że dopiero wtedy,

gdy osoba składająca oświadczenie potwierdzi je. Gdy będzie zwlekała, Towarzystwo dopiero po dwu-trzymiesięcznych monitach może uznać ją za winną. Nasz Czytelnik nie był usatysfakcjonowany takim obrotem sprawy i perspektywą długiego czekania na należność bez procentów.

Sprawę przedstawiliśmy naczelnikowi Wydziału Odszkodowań „Warty” w Białymstoku, Jarosławowi Sobolewskiemu. Wyjaśnił nam, iż zdarza się zbyt wiele przypadków podrabianych i kradzionych polis, także fałszywych podpisów, aby można było wypłacać odszkodo-

wania bez potwierdzenia ze strony sprawcy. Ponadto sprawca wypadku to – podobnie jak poszkodowany – także klient ZUS i towarzystwo zobowiązane jest poinformować go o decyzji.

Często są problemy ze złożeniem potwierdzeń, co przedłuża czas wypłaty odszkodowania. Unika się tego zgłaszając każdy wypadek policji, która obligatoryjnie sporządza i przesyła informację o zdarzeniu. Pomocne mogą być także oświadczenia świadków. Towarzystwa ubezpieczeniowe radzą, aby kierowcy o tym pamiętali. (a)

Nie wierz Cygance

34-letniego mieszkańca Węgorzewa zapewne nie już nie skłoni do zadawania się z Cyganami. Nie zatrzyma też auta na czyjeś wezwanie. 4 sierpnia jechał drogą Giżycko-Węgorzewo. W pewnej chwili zatrzymał go Cygan, który poprosił o pomoc bo w jego samochodzie miało zabraknąć benzyny. Uczynny kierowca odstąpił 5 litrów paliwa i doszło do zapłaty.

Pechowiec miał towarzystwo – dwie Cyganki z niemowlakiem. Jedna z kobiet zaproponowała wybaczyć z tarapatów kupno po okazyjnej cenie złotego sygnetu. Cyganka prosiła o 200 zł, dostała 100 zł. Dodatkowo, za jedyne 500 zł, łatwowierny mężczyzna nabył jeszcze kilka innych wyrobów jubilerskich. Później u jublera okazało się, iż wszystkie precjoza były z tombaku. (m)

Oświetlone będą nawet tablice

Oświecona szkoła

W Szkole Podstawowej nr 4 im. prof. Wł. Szafera w Elku trwają prace nad wymianą oświetlenia. Energooszczędne świetlówki, w specjalnych oprawach zastępują dotychczas stosowane źródła światła. Pozwoli to spełnić wymagania stawiane przed oświetleniem stosowanym w szkołach przez Polską Normę obowiązującą od 1994 roku. W większości polskich szkół nie jest ona spełniona.

Norma stawia wymagania, by w salach wykładowych, pracowniach i na tablicy natężenie światła nie było mniejsze niż 300 luksów, natomiast w pracowniach artystycznych i komputerowych nie mniejsze niż 500 luksów. Według badań Fundacji na rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii, tradycyjne źródła światła, jak żarówki i świetlówki pulsacyjne, najczęściej nie spełniały tych wymagań. Dodatkowo nierzadko nie osłonięte narażały oczy dzieci na ostre światło i powodowały efekt olśnienia, a poprzez odbicia na tablicy utrudniały prawidłowe jej widzenie.

Muzyczne Dialogi nad Bugiem

9 i 10 sierpnia br. w Mielniku odbędzie się międzynarodowa impreza pn. „Muzyczne Dialogi”. Wystąpią zespoły wokalne i wokarno-instrumentalne z Polski i Ukrainy (z zagranicy m.in. „Czorny Czereszni” z Równego i trio „Mareniczy”).

Początek imprezy w sobotę, 9 sierpnia br. o godz. 15 w „Topolinie” nad Bugiem.

Organizatorami imprezy są: Związek Ukraińców Podlasia i Urząd Gminy w Mielniku.

(jc)

Zaproszenie na plener

W dniach 25-29 sierpnia br. Gminne Centrum Kultury Sportu i Rekreacji oraz Urząd Gminny w Michałowie (ul. Białostocka 19) organizuje plener malarski dla osób niepełnosprawnych (dla amatorów i twórców ludowych). Przewidziana jest wystawa poplenerowa prac we wrześniu br. w GCKSiR. Szczegółowych informacji o plenerze i warunkach uczestnictwa w imprezie udzielają Marek Kuźma i Ryszard Worobiej z Gminnego Centrum Kultury pod numerem tel. 189-019. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

(jc)

Między innymi, na terenie Elku realizowany jest projekt PELP, którego celem jest promocja efektywnego oświetlenia na terenie Polski. Jego przedstawiciele zdecydowali, że jedną z elckich szkół wyposażą w nowoczesne źródło światła. Ostateczną decyzję, która to będzie szkoła, podjął prezydent Elku Zdzisław Fadrowski. Wybór padł na „czwórkę”.

– W całej szkole wymieniamy oprawy na nowe z odpowiednimi lustkami, które rozpraszając światło pozwalają uniknąć zjawiska olśnienia. Zamiast dziesięciu opraw starego typu, montowanych jest sześć nowych i dodatkowe oświetlenie samych tablic, we wszystkich salach lekcyjnych. Dopiero w tym momencie obowiązujące normy zostaną spełnione.

9 i 10 sierpnia br.

Dwa festyny

W najbliższy weekend – 9 i 10 bm. odbędą się dwa białoruskie festyny ludowe: w sobotę w Siemianówce (początek imprezy o godz. 16) i w niedzielę w Nowosadach koło Hajnówki (godz. 15).

W części artystycznej wystąpią liczne zespoły artystyczne m.in. chór BTSK „Kałaski” i „Żubry” z Białegostoku, „Wasiloczki” z Bielska Podlaskiego, „Cegielki” z Lewkowa Starego, „Rozśpiewany Gródek” z Gródka, „Orzeszki” z Orzeszkowa, „Czeremszyna” z Czeremchy i zespół folklorystyczny z Narewki, a także gościnie zagraniczne zespół „Fest” z Republiki Białoruś.

Odbędzie się również kiermasz wydawnictw BTSK oraz kaset magnetofonowych z nagraniami najnowszych melodii.

Organizatorzy – Zarządy Gmin Narewka i Hajnówka oraz Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Białymstoku zapraszają wszystkich chętnych.

(jc)

Natężenie światła pod oprawami, w miejscu gdzie pracują uczniowie, według przeprowadzonych pomiarów sięga 380 luksów. Samo światło jest lekko żółtawe, nie pulsuje i co także jest ważne nie słychać już tego uporczywego brzęczenia – stwierdza z radością dyrektor szkoły Wanda Wojnowska. Projekt nowego oświetlenia, zakup lamp i opraw jest finansowany przez holenderską fundację oszczędzania energii w ramach projektu PELP – Netherlands Energy Efficient Lighting B.V. Project PELP. Natomiast miasto finansuje wymianę starych opraw na nowe. W Polsce PELP zrealizował już wymianę źródeł światła w trzech szkołach. Najlepsze efekty uzyskano w Józefowie – oszczędność energii po zamontowaniu nowego oświetlenia sięgnęła 45%. Jak będzie w Elku?

– Myślę, że dużą oszczędność osiągniemy w izbach lekcyjnych, gdzie zawsze staraliśmy się mieć pełne oświetlenie, mniej znacząca będzie na korytarzach, gdzie dotychczas świeciła się, z powodu oszczędności, co druga świetlówka – odpowiada pani dyrektor. Wymiana oświetlenia w elckiej „czwórce” zakończy się do końca sierpnia. W nowym roku szkolnym dzieci będą uczyć się już w lepszych warunkach.

(zlq)

Olecko

Najpiękniejszy bukiet

Nie dla wszystkich gorąca poprzystankowa niedziela była dniem odpoczynku. Jak to zwykle bywa – po gościach trzeba jednak posprzątać, m.in. już o 10 rano ulice i chodniki obmieciono ze śmieci, opróżniono przesypujące się (w promieniu ponad metra) kosze. A o 13 w opuszczonych już przez handlowców namiotach – tipi – otwarto wystawę działkowców, zorganizowaną przez wiceprezesa POD im. 400-lecia Olecka, pana Krzysztofa Zielińskiego przy pomocy Programu Dialog w osobie Alicji Żementowskiej. Była to pierwsza po 20 latach przerwy tego rodzaju akcja i chyba dlatego uczestników stawilo się niezbyt wielu.

W konkursie na najpiękniejszy bukiet kwiatów wygrały panie: I – Inez Castellas-Styczynska, II – Irena Kopiczko, III – Iwona Ramontowska, a na najpiękniejszy bukiet (raczej: koszyk) warzyw: I – Halina Żementowska, II – Wojciech Pokusa, III – Izabela Fadrowska. Rozstrzygnięto też konkurs na najlepiej zagospodarowaną działkę. Tutaj uczestników było o wiele więcej, a trzy pierwsze miejsca zdobyły działki pp. Alicji i Stefana Dawidowiczów (1), Stanisława Łapińskiego (2), Anieli Anguskiej (3). Nagrodzonych zostało jednak więcej osób – właściwie każdy, kto zdecydował się (w dwóch pierwszych konkursach) przedstawić własne osiągnięcia ogrodniczo-artystyczne,

otrzymał nagrodę (a nawet parę nagród), których fundatorami byli m.in. POD „Ruczaj”, kwiaciarnia „Róża” i firma „Grunland”.

Przy tej okazji, dwaj główni sponsorzy urządzili swoje stoiska: naturalne i sztuczne kwiaty zaprezentowała kwiaciarnia „Róża”, a firma „Grunland” wystawiła około 60 odmian krzewów i drzew ozdobnych, liściastych i iglastych. Organizatorzy nie zniechęcili się niewielką frekwencją. Przeciwnie, uważają, że jest to dobry początek. Tym bardziej że nagrodzeni działkowcy już na gorąco wystąpili z ciekawymi pomysłami urozmaicenia i rozszerzenia imprezy.

(AA)

Rodem z Olecka

Na placu w czasie Fiesty Borealis spotykam Grażynę Dobrenko, poznana jesienią w czasie goldapskiej imprezy „Ocaleni przez poezję”. Grażyna jest bibliotekarką, tłumaczką i poetką.

– Jesteś z Olecka. Czy dawno temu opuściłaś to miasto?

– Wyjechałam 20 lat temu. Przez dwa lata mieszkałam w Białymstoku, uczyłam się w szkole pomaturalnej, a potem zaczęłam studia w Krakowie na filologii romańskiej...

– I do Olecka nie wróciłaś.

– Wracam stale, na każde wakacje, mam tu rodziców, ale tak się ułożyło moje życie, że zostałam w Krakowie. Mam pracę, którą lubię, znajomych i przyjaciół, a poza tym Kraków ma tyle uroku.

– Pisziesz wiersze. Ile wydałaś tomików swojej poezji?

– Cztery: „Dwugłos” w 1981 r., „Wiersze z odrobiną ironii”, siedem lat później, „Kreska brzegu” po następnych siedmiu latach (1995 r.) i „Sztu-

ka życia” w 1996 r. Trochę moich wierszy i tłumaczeń z francuskiego drukowano w pismach i almanachach.

– Te tłumaczenia to także poezja. Co za proza?

– Mam podpisaną umowę z Oficyną Literacką na wydanie Denisa Diderota „Kuzynek mistrza Rameau”. Przetłumaczyłam to jakiś czas temu dla teatru, główną rolę miał zagrać Jerzy Stuhr, ale przeszedł zawal, a plany teatru uległy zmianie.

– Byłaś na wszystkich Przystankach Olecko?

– Pierwszego nie widziałam, na drugim byłam częściowo, ale od tamtego czasu staram się tak układać swoje plany urlopowe, by być w Olecku na Przystanku. Lubię Przystanki.

– Co Ci się w nich podoba najbardziej?

– Ogrom i rozmach imprezy, różnorodność form działalności artystycznej, jest miejsce na muzykę, teatr, sztuki plastyczne i to na dobrym poziomie. Choć jest to impreza masowa, nie brak i ambitniejszych przedsięwzięć. Podziwiam ogrom włożonej w to pracy – widać to w tematycznym, zrobionym z głową, przemyślanym układzie koncertów, w nieprzypadkowym doborze wykonawców.

– Jak odbierasz atmosferę Przystanków?

– Najwięcej jest żywiołowej, spontanicznej zabawy, ale to dobrze. W czasie urlopów i wakacji tak właśnie powinno być.

– Jakże zmiany, które zaszły ostatnio w Olecku, cieszą Cię?

– Wygląd miasteczka – zrobiło się piękne, czyste i zadbane. Nowe budynki są podobne do starych kamieniczek, a odnawiane bloki jakoś przestają razić. Podoba mi się, że Olecko w ostatnich latach tak bardzo rozwinęło się kulturalnie i naukowo. Wszelka Mazurska to ogromny sukces.

– Dziękuję za rozmowę.

(AA)

Kolonie na półmetku

Do suwalskiego Kuratorium Oświaty napłynęło już 417 zgłoszeń o rejestrację kolonii i obozów letnich dla dzieci i młodzieży. Organizatorami są rozmaite szkoły, kluby uczniowskie, biura podróży, stowarzyszenia, związki i osoby prywatne. Na zatwierdzenie czeka jeszcze kilkanaście wniosków, a codziennie dołączają do nich nowe zgłoszenia. Jest dopiero wakacyjny półmetek.

Każdy obóz czy kolonie letnie kuratorium ma prawo kontrolować. Zwłaszcza wtedy, gdy do wizytatorów docierają informacje o złe prowadzonych czy nielegalnych formach letniego wypoczynku. Tak było np. w Rygolu koło Mikaszówki, gdzie harcerze urządzili obóz i nie zgłosili go do kuratorium. Swoje obiekcje miał też Sanepid, bo woda nie była tam odpowiednio przygotowana. Z kolei w Suchej Rzeczce dzieci przyjechały na kolonie, które

na miejscu okazały się obozem, a to już o wiele surowsze warunki. W Giżycku stało się odwrotnie – obóz dla dzieci starszych okazał się koloniami. I młodzież po prostu nudziła.

– To już chyba niezbyt dobrze, gdy dziecko pyta, po co tu przyjechałem. Gdy kolonie czy obóz są tylko nie zarejestrowane, a wszystko inne gra, to wystarczy pouczenie, by organizator dopełnił formalności. Gdy tak się stanie, dzieci zostają – mówi wizytator Tomasz Kamyszek. – Nie mieliśmy jeszcze przypadku wystąpienia do kolegium do spraw wykroczeń o zamknięcie jakiegokolwiek obozu czy kolonii.

Obozy czy kolonie oprócz pracowników kuratorium może kontrolować Sanepid, Państwowa Inspekcja Handlowa (dotyczy to zwłaszcza biur podróży

i ośrodków wczasowych), Straż Pożarna (przeciwpożarowe zabezpieczenie obiektów) i policja. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej ze stycznia br., organizator wypoczynku dla dzieci i młodzieży powinien nie później niż na dwa tygodnie przed uruchomieniem placówki zgłosić ją do kuratorium w wojewód-

stwie, w którym ma być zlokalizowany obóz czy kolonie. Do zgłoszenia trzeba dołączyć informacje o obiekcie, pracownikach, formach wypoczynku, czasie jego trwania i liczbie uczestników. Kurator wydaje odpowiednie zaświadczenie.

(AKA)

Fot. A. Kwiatkowska



Hajnówka

Dęby na wystawie

W galerii Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej w Hajnówce (ul. 3 Maja 42) otwarta została wystawa rysunków pt. „Dęby, dęby...” miejscowego artysty plastyka, Wiktora Kabaca (jest on również założycielem galerii). Autor ekspozycji powiedział reporterowi „Współczesnej”, że wystawa jest jego rysunkową refleksją z wędrówek po najpiękniejszych zakątkach Puszczy Białowieskiej. Składa się z szesnastu prac.

Obejrzyć ją będzie można do końca tego miesiąca, we wtorki, środy i piątki w godz. 9-14. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

(jc)

TIRASA

Szukaj grzesznych pubów Twojego miasta i walcz o nową skórę na nadciągającej Inwazji Mocy! Odbierz w barze kupon Trasy Wartej Grzechu, zbierz na nim siedem różnych nalepek w kolejnych pubach, którym nadane zostały nazwy grzechów. Instrukcje znajdziesz na ulotce. Udaj się na Inwazję Mocy i wrzuć kupon do puszkii pojemnika, a możesz wygrać super nową skórzaną kurtkę!

WARTA

Giżycko: Mistral, ul. Smętka; Pizzeria, ul. Warszawska; Karczma Zwana Rybką, ul. Olsztyńska; Tequila, Twierdza Boyen; Na Uboczu, ul. Jeziorna; LOK, nad zatoką; Ted, ul. Kolejowa. **Suwałki:** Cafe Top, ul. Świerkowa 5; Kominkowa, ul. Waryńskiego 7; Wiking, ul. Kościuszki 76; Max, ul. Witosa 4A. **Łomża:** Rzym, ul. Bema 17; Bar, ul. Sikorskiego 195; U Jasia, ul. Zawadzka 42; Duke's, al. Legionów 147G; Ultra, al. Piłsudskiego 52; Cafe O'Kay, al. Sikorskiego 126 D.

GRZECHEU

PIWO BEZALKOHOLOWE

INWAZJA MOCY '97

BROWAR WYPIJ SWOJE

Pomogą powodzianom

Zarząd Główny Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwalczeniowego w Łomży organizuje na terenie województwa łomżyńskiego, wspólnie z Rodziną Radia Maryja akcję pomocy powodzianom z Wrocławia i okolic. W pierwszej kolejności dary pieniężne i materialne zbierane będą na rzecz mieszkańców gmin Siechnice i Radwanice, którzy znajdują się w dramatycznej sytuacji, gdyż ich domostwa zalane są w dalszym ciągu wodą z olbrzymią ilością błota, szlamu i nieczystości.

Organizatorzy akcji zwracają się z gorącym apelem do organizacji społecznych, politycznych, jednostek gospodarczych i osób fizycznych o dokonywanie wpłat pieniężnych na konto Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwalczeniowego w Łomży PBK o/Łomża nr 11101343-214175-2700-1-81 z dopiskiem „dla powodzian”.

(metro)

Nowogrodzianie pomogli mieszkańcom gminy Dzierżoniów

Czekali na dary

Mieszkańcy miasta i gminy Nowogrodzianie aktywnie włączyli się w akcję pomocy powodzianom. Transport ich darów trafil do Dzierżoniowa.

Jak poinformował burmistrz Józef Piątek, nowogrodzianie dostarczyli głównie zboże, paszę dla zwierząt, artykuły gospodarstwa domowego, środki czystości i środki higieniczne.

Na szczęście reprezentacja Nowogrodu nie spotkała się na południu Polski z takim przyjęciem, jakie było udziałem konwoju transportującego pomoc z gminy Nowe Piekuty. Przypomnijmy, że mieszkańcy tej gminy wysłali w podwrocławskie rejony siedem ciężarówek darów, których w gminie Święta Katarzyna nikt początkowo nawet nie chciał rozładować.

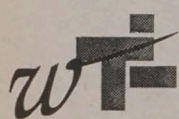
Nowogrodzianie trafili zdecydowanie lepiej. W Dzierżoniowie ich inicjatywa spotkała się z gorącym przyjęciem. O umówionej wcześniej godzinie na TIR-a oczekiwała przygotowana przez władze gminy ekipa, która sprawnie wyładowała transport darów.

– Nasz wyjazd poprzedzony został telefoniczną rozmową z przedstawicielami samorządu Dzierżoniowa. Uzgodniliśmy, w jakim zakresie jesteśmy w stanie pomóc potrzebującym i cała akcja przebiegła zgodnie z wcześniej ustalonym scenariuszem – opowiada burmistrz Nowogrodu.

Jego zdaniem, nie należy wątpić w celowość działań pomocowych. W ostatnich dniach do Nowogrodu dotarł fax z prośbą o wsparcie dla miejscowości Wiśnica. Samorządowcy z łomżyńskiego zdecydowali się jednak na kontynuowanie dalszej współpracy z gminą Dzierżoniów uważając, że konsekwentne wspieranie jednej wybranej społeczności da lepszy efekt.

(rene)

**TWOJE POTRZEBY
NASZE MOŻLIWOŚCI**



**Wschodnie
Towarzystwo
Leasingowe S.A.**

Leasing finansowy i operacyjny

Białystok, ul. Branickiego 17A, tel. 321 176, 328 970
Agencja: AGER Suwałki, ul. Korczaka 2A, tel. 0602 31 31 43

STOLBUD
SOKÓŁKA S.A.

PH.U. **SA&SZA** S.C.

OKNA I DRZWI
ceny detaliczne
niższe od cen
producenta
oraz inne materiały budowlane

Białystok
Hurtownia nr 1,
ul. 27 Lipca 62 (teren MPO)
tel./fax. 752-778, tel. 538-542
Hurtownia nr 2, ul. Płażowa 2, tel. 412-003,
412-053

1004582

Zapraszam do Wąsosza

na uroczystość odsłonięcia tablicy pamiątkowej
poświęconej ofiarom wojny i prześladowań.

Uroczystość odbędzie się w dniu 15 sierpnia br. o godz. 10.00
w Kościele Parafialnym pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego.

Przewodniczący Wojewódzkiego Komitetu
Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa

Mieczysław Bagiński

100361

Żniwa zapowiadają się dobrze, mimo to rolnicy nie są zadowoleni

Żniwa obfite magazyny pełne

Dopiero za tydzień powinny wyruszyć w pola kombajny. Jak na razie, żniwa rozpoczęli jedynie ci rolnicy, których uprawy zbóż znajdują się na glebach lekkich i piaszczystych. Reszta gospodarzy czeka, aż kłosa będą bardziej dojrzałe.

Jak na razie, rolnicy nie spieszą się ze żniwami. Jak dowiedzieliśmy się w Urzędzie Gminy Poświętne, ziarno zbierają tylko gospodarze z trzech wiosek.

– Rolnicy zbierają tylko kłosa i oziminę. Do żniw przystąpili ci, którzy mają uprawy na glebach lekkich. To dopiero początek akcji zbierania zbóż. Prawdziwe żniwa rozpoczyna się za tydzień, kiedy na pola będą mogły wjechać „Bizony”. Na razie na ciężkich glebach jest dla nich zbyt mokro – usłyszeliśmy w gminie.

Rolnicy powinni być w tym roku zadowoleni ze zbiorów. Zboże wyrosło bardzo dobrze, zaś przewidywana wydajność z hektara powinna osiągnąć 24 kwintale. Gospodarze narzekają jednak, że w tym roku nie zarobią zbyt dużo na sprzedaży ziarna. Ceny zboża w skupie są takie, jak w roku poprzednim, zaś koszty wynajęcia kombajnu oraz paliwa wzrosły. Była także inflacja.

– Jak dotąd wcześniejsze żniwa rozpoczynają tylko ci rolnicy, którzy muszą korzystać z cudzych kombajnów. Gospodarze, którzy mają własne „Bizony”, czekają ze zbiorami na najdogodniejszy moment – stwierdził jeden z pracowników Urzędu Gminy w Poświętnem.

Więcej świń w kraju, mniej w województwie białostockim

Mniej świń więcej bydła

W województwie białostockim spadło pogłowie świń, natomiast więcej jest bydła – tak wynika ze spisu pogłowia zwierząt gospodarskich, który został sporządzony w czerwcu.

W całej Polsce jest 7 mln 302 tys. sztuk bydła (dane z czerwca tego roku). Porównując tę ilość do ubiegłego roku wynika, że pogłowie bydła w Polsce wzrosło o 2,3 proc. Liczba krów zwiększyła się o 1,4 proc. – do liczby 3,4 mln sztuk. Również w województwie białostockim, jak wynika z danych Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Białymstoku, pogłowie bydła wzrosło w stosunku do roku poprzedniego o 2,1 proc. Obecnie rolnicy hodują 286,4 tys. sztuk bydła.

Natomiast pogłowie trzody chlewnej w porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego w województwie białostockim spadło o 0,3 proc. i wyniosło 355,7 tys. sztuk. Tymczasem w kraju zwiększyło się ono o 1 proc. W czerwcu hodowano w Polsce 18,1 mln sztuk trzody chlewnej. Niski wzrost pogłowia trzody chlewnej jest i tak pozytywnym zjawiskiem po załamaniu się tego rodzaju produkcji rolniczej w ubiegłym roku. Obecnie warunki rynkowe sprzyjają hodowli świń, zwłaszcza że ceny skupu wieprzowiny tylko w pierwszym półroczu 1997 roku wzrosły o 6,5 proc., zaś w porównaniu do cen z roku 1996 o ponad 30 proc. Na opłacalność hodowli trzody chlewnej pozytywny wpływ ma też niska cena kartofli oraz stabilizacja na rynku zbożowym.

JBB

NA GIEŁDZIE

Przewaga wzrostów

Na wtorkowej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych wzrosły ceny 46 walorów, 38 spadły, a cena 23 nie uległa zmianie. Spadły ceny akcji 6 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, 2 wzrosły, a 7 nie zmieniły się.

Obroty akcjami ZEW, Rafako, i Viscoplastu jest nadal zawieszony. Minima cenowe zanotowano na walorach PBR, Rolimpexu i Bestu, natomiast maksimum na papierach Ireny.

WIG po 0,8-proc. wzroście podliczono na 15.269,8 pkt, natomiast WIG-20 zwiększył się o 1,7 proc. i ukształtował się na poziomie 1.500,7 pkt. NIF zmalał o 0,8 proc. do poziomu 129,5 pkt. Również WIRR stracił na wartości i po 0,5-proc. spadku wyniósł 3.347,3 pkt.

Obroty na akcjach NFI zmalały aż o 41,2 proc. i ukształtowały się na poziomie 5 mln 967 tys. zł. Na pierwszym parkiecie obroty wzrosły o 20,8 proc. do poziomu 131 mln 863 tys. zł, a na drugim spadły o 1,9 proc. do 17 mln 898 tys. zł.

Na akcje Funduszy złożono 5024 zlecenia, czyli o 6,1 proc. mniej niż na poniedziałkową sesję, natomiast na akcje pozostałych spółek notowanych na obu parkietach złożono łącznie 32 598 zleceń, tj. o 4,8 proc. więcej niż na poprzednią sesję.

W dogrywce na podstawowy parkiet, wyłączając akcje NFI, złożono 694 zlecenia, na równoległy – 306, a na akcje Funduszy – 20. Obroty wyniosły odpowiednio: 13 mln 382 tys. zł, 2 mln 983 tys. zł i 9 tys. zł, zaś procentowy udział w obrotach: 10,2 proc., 16,7 proc. i 0,2 proc. Oferta zaowocowała 26 nadwyżkami kupna, w tym 8 na akcjach Funduszy oraz 8 nadwyżkami sprzedaży.

Na rynku obligacji wzrósł kurs 8 pożyczek, 5 spadł, a 2 nie zmieniły się. Obroty na tym rynku wzrosły aż o 178 proc. i wyniosły 12 mln 462 tys. zł.

Cena jednego świadectwa udziałowego NFI notowanego w systemie jednolitego kursu dnia wzrosła o 0,8 proc. w stosunku do poniedziałkowej i wyniosła 127 zł. Na rynek NFI wpłynęło 1416 zleceń, czyli o 5,4 proc. więcej niż na poprzednią sesję, natomiast w obrocie znalazło się 55 tys. 780 świadectw. Obroty na tym rynku były niższe niż w poniedziałek o 3,4 proc. i ukształtowały się na poziomie 14 mln 168 tys. zł.

(PAP)

TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 5.08.1997 r.)

AKCJE	Kurs (zł)	Zmiana (%)	Wart. obr. (tys. zł)	Oferta (szt.)	Realizacja (szt.)	Dogrywka (szt.)
RYNEK PODSTAWOWY						
AGROS	89,50	+2,3	3.297	99 K	99	
AMERBANK	16,00	-0,6	28	189 S	189	
ANIMEX	7,40	+1,4	424	4.075 S	4.075	30
ATLANTIS	6,20	-2,4	97	2.695 K	2.695	
BGDANSKI	37,00 ns72	0,0	93	626 S	10	
BIG	3,65 ns15	+2,8	1.773	190.502 S	152.250	
BK	15,00	-3,2	216	3.143 S	3.143	800
BORYSZEW	39,30	+1,8	879	2.207 K	2.207	1.300
BOŚ	38,00 nk97	-0,3	182	67.377 K		
BPH	159,00	-0,6	1.095	82 S	82	550
BRE	56,00	0,0	11.536	42.545 K	42.545	30.005
BSK	194,00	+9,9	8.139	1.306 K	1.306	7.524
BUDIMEX	17,00	+1,2	6.517			12.983
BWR	2,80	-1,8	204			2.000
BYTOM	19,50 ns76	+3,2	119	2.359 S	7	
CELULOZA	16,60 ns52	0,0	2.004	66.079 S	30.995	
COMPLAND	95,00	+1,1	1.012	3.008 S	3.008	150
DEBICA	87,00	+2,4	855	924 S	924	
DROSED	68,00 ns50	-2,9	144	1.472 S	513	
ELBUDOWA	55,00	+1,9	1.373	3.625 S	3.625	13
ELEKTROIM	32,30 ns55	-0,6	4.339	47.599 S	5.600	
ELEKTROEX	5,95	-0,8	66	819 S	819	
ELMONTWAR	5,60	-3,4	286	224 K	224	
ESPEBEPE	5,00	0,0	122			1.893
EXBUD	38,00	-0,8	1.093	2.555 K	2.555	445
FARMFOOD	42,50 nk39	0,0	524	3.695 K		
FERRUM	10,90	-0,9	199			400
FORTE SA	16,40	0,0	433	1.356 S	1.356	
GÓRAZDZE	128,00	+1,6	1.128			2.000
GPRD	15,30	-1,3	567	2.116 S	2.116	8.424
HANDLOWY	40,20 nk6	-1,0	13.534	2.538 K	999	
IMPEXMET	35,00 nk80	+0,6	664	34.900 K	1.258	
INDYKPOL	36,00 ns71	+4,3	337	3.006 S		
G IRENA	18,00	+1,7	1.806	1.622 S	1.622	822
IZOLACJA	206,50	-1,9	83	55 K	55	50
JELFA	67,00	+3,1	3.177	9.408 K	9.408	5.622
JUTZENKA	74,00 nk86	-1,3	532	20.853 K		
KABELBFK	27,50	-1,8	1.684			16.300
KABLE	48,00	+1,1	534			2.000
KETY	53,00	0,0	2.241			5.200
KGHM	21,20	+1,0	7.499	4.986 K	4.986	18.228
KBPB-BICK	24,50	0,0	370	2.317 S	2.317	3.300
KREDYT B	7,45	+2,1	483	2.652 S	2.652	100
KROSNO	37,60 nk47	0,0	410	913 K		
KRUSZWICA	24,20	-3,2	412	1.058 S	1.058	746
LENTEX	37,40 nk17	-0,3	3.006	27.567 K	20.795	
MOSTALEX	9,50 nk76	+2,2	1.236	156.301 K	1.020	
MOSTALGD	19,00	-0,5	203			2.000
MOSTALKRK	20,40	+2,0	690			
MOSTALWAR	26,20	+1,2	1.404	682 S	682	3.618
MOSTALZAB	20,80	-1,0	584	3.333 S	3.333	150
NOVITA	17,00	+2,4	1.037			40
OKOCIM	15,50	0,0	841	3.880 S	3.880	5.700
OLAWA	12,50	+3,3	704	10.826 S	10.826	
OPTIMUS	115,00 nk11	+7,0	7.376	5.031 K	1.563	
PAGED	9,05	+0,6	77	124 S	124	1.000
D PBR	14,20	-1,4	40	815 S	815	300
PEKPOL	13,00	0,0	264	2.870 S	2.870	1.500
PEPEES	56,00	-0,9	845	3.314 S	3.314	160
PETROBANK	7,85	-3,1	254	444 S	444	9.382
POLKUTNO	103,00 nk15	+2,0	723	1.463 K	1.000	
POLIFARB	17,00 nk46	-0,6	3.291	53.371 K		
POLIFARBW	12,60	+5,0	6.065	42.031 K	42.031	12.229
POLISA	4,65	+1,1	341			600
PPABANK	13,70	+0,7	175	415 K	415	685
PROCHEM	11,50 nk91	0,0	71	9.149 K		
PROCHNIK	20,00	-5,2	599			1.000
RAFAKO	z					
RBLPOL	104,00	+1,5	411			
REMAK	6,40 ns74	0,0	900	149.742 S	26.181	
D ROLIMPEX	11,10	-2,6	246	544 K	544	
SANOK	60,50	-1,6	2.134	14.662 K	14.662	1.549
SOKOŁÓW	4,10	+5,1	198			5.160
STALEX	30,00	-1,0	2.236	20.060 S	20.060	1.200
STOMIL	29,80	+1,7	3.254	1.489 S	1.489	1.600
SWARZEDZ	8,70 nk96	+2,4	69	6.369 K		
TONSIL	15,30	+1,3	149			500
UNIBUD	35,00	+2,3	1.731	5.421 S	5.421	653
UNIVERSAL	8,65 nk54	+0,6	1.880	23.631 K	1.000	
VISTULA	9,20	0,0	647	4.990 S	4.990	8.900
WARTA	41,00 nk81	0,0	100	4.039 K		
WBK	18,30	0,0	1.503	684 K	684	3.416
WEDEL	200,00	+0,5	1.162			610
WOLCZANKA	16,60	0,0	87			
ZASADA	6,55	+1,6	112			2.083
ZEW	z					
ZYWIEC	237,50 nk3	+0,6	2.705	1.626 K	1.500	
RAZEM	15.269,8	0,8	131.863		454.341	184.920
WIG	1.500,7	1,7				
WIG20						

AKCJE NFI

01NFI	7,55 nk85	+0,7	267	8.955 K	298	
02NFI	6,85	+0,7	432			267
03NFI	9,90	-2,0	240	2.004 K	227	
04PRO	9,20 nk18	0,0	849	24.399 K	16.734	
05VICT	7,25	-0,7	186			
06MAGNA	7,80 nk95	0,0	277	38.345 K	22	
07NFI	6,40	-1,5	315	10.239 S	10.239	100
08OCTAVA	7,75 nk31	0,0	328	6.804 K		
09KWIAT	9,10	0,0	376	317 S	317	227
10FOKSAL	8,50 nk55	0,0	485	33.531 K	100	
11NFI	9,60 nk8	0,0	898	27.574 K	25.218	
12PIAST	8,00 nk93	-2,4	188	8.941 K	22	
13FORTUNA	10,40	-3,7	343	1.886 K	1.886	
14ZACH	10,80 nk50	0,0	435	16.456 K	22	
15HETMAN	10,40	-1,9	347	72 K		
Razem			5.967		55.085	594
NIF	129,5	-0,8				

RYNEK RÓWNOLEGŁY

APATOR	38,00 nk52	+2,7	592	6.434 K	1.200	
ARIEL	8,20	-1,2	96	345 K	345	
BAUMA	19,50	0,0	1.100	16.285 S	16.285	
D BEST	28,40	-7,5	311			
BETONSTAL	87,00	0,0	394	1.433 S	1.433	100
CENSTALGD	5,40	-1,8	140	5.082 S	5.082	
CHEMISKOR	9,80	0,0	3.090			9.900
DOMPLAST	36,00	0,0	395	129 S	129	1.920
ECHO	75,00	-2,0	409			60
EFEKT	13,80	+1,5	535	6.708 S	6.708	1.000
ELPO	5,25	-0,9	95			
GRAJEW	142,00 nk38	-0,7	832	844 K	500	
KOMPAP	39,90	+2,0	675	1.585 S	1.585	1.700
KRAKCHEM	9,25	-0,5	2.917	2.080 K	2.080	96.920
LUBAWA	30,50	+3,0	695	216 S	216	3.000
G ŁDASA	12,80	0,0	586	6.000 S	6.000	
MIESZKO	19,80	0,0	333	1.193 S	1.193	850
OCEAN	9,20	+1,1	576	4.275 S	4.275	50
PLI bp	10,30	-1,9	2.070	3.997 K	3.997	793
POLIGR	14,60	-1,4	208	768 K	768	432
PPWK	28,30	+0,7	1.058	6.418 K	6.418	7.440
VISCO	z					
ZREW	71,00	+2,9	791	1.440 S	1.440	
RAZEM			17.898		59.654	124.165
WIRR	3.347,3	-0,5				

RYNEK NFI

PŚU	127,00	+0,8	14.168	1.210 K	1.210	46
-----	--------	------	--------	---------	-------	----

G – nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D – nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns – nadwyżka zleceń sprzedaży; nk – nadwyżka zleceń kupna; z – notowania zawieszono; os – oferta sprzedaży; rs – redukcja sprzedaży (PAP)

Paliwa znowu zdrożeją?

Rafineria Gdańska nie wyklucza podniesienia cen paliw w najbliższym czasie – poinformowała wczoraj Ewa Sielicka, rzecznik prasowy Rafinerii Gdańskiej SA.

„Decyzja wprowadzająca zmiany cen paliw sprzedawanych przez rafinerię zależeć będzie od bieżącej sytuacji na rynku paliw, kosztów zakupu benzyny za granicą oraz poziomu cen paliw, stosowanych przez konkurentów” – stwierdziła Sielicka. Dodała, że w związku ze stale rosnącymi cenami produktów naftowych na światowych giełdach, w tym głównie cen benzyn silnikowych

oraz utrzymującym się wysokim kursem dolara w stosunku do złotówki, import paliw staje się nieopłacalny.

Zdaniem Sielickiej, znacznie większe obecnie zapotrzebowanie na benzynę silnikową sprawia, że RG prowadzi import uzupełniający, który stanowi ok. 35 proc. miesiecznych dostaw różnych gatunków benzyn na rynek krajowy.

RG przetwarza obecnie 3,5 mln ton ropy naftowej rocznie, a po zakończeniu w 2000 r. procesu modernizacyjnego, którego koszt wynosi 425 mln dolarów, zakład będzie przetwarzał rocznie 4,5 mln ton ropy naftowej.

(PAP)

NOTOWANIA Z KANTORÓW - 5.08.97 r. (za 100)

Akcja Stowarzyszenia „Droga”

Raciborzenie nad morzem

Od soboty w ośrodku kempingowym w Jastarni przebywają dzieci z Raciborza. Przyjechało 150 dzieci, czyli mniej niż się spodziewano. Jednak w połowie miesiąca może jeszcze dojechać kolejna grupa.

Przez niemal dwa tygodnie Stowarzyszenie „Droga” zbierało dary i pieniądze na zorganizowanie miesięcznego wypoczynku letniego nad morzem dla dzieci z Raciborza. W siedzibie Stowarzyszenia przy ul. Proletariackiej w Białymstoku działał sztab koordynujący akcją pomocy. Stowarzyszenie po raz kolejny nie zawiodło się na mieszkańców i firmach Białostockich. Apel do społeczeństwa i wszystkich chętnych do pomocy spotkał się z dużym oddźwiękiem. W akcję pomocy zaangażował się prezydent Białegostoku i Zarząd Białegostoku, burmistrz i mieszkańcy Suchowoli, wójt i mieszkańcy Zabłudowa, wójt i mieszkańcy Krypnia, wójt i mieszkańcy gminy Juchnowiec.

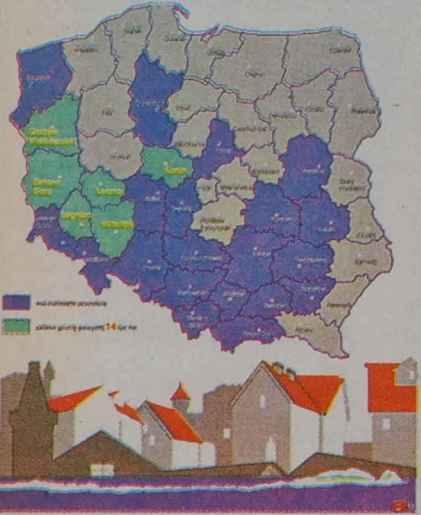
makarony, kasze i napoje. Hurtownie obuwia ofiarowały buty (około 100 par od jednej hurtowni) dla dzieci; inne zabawki, środki czystości, bieliznę osobistą. Cefarm i dwie apteki podarowały lekarstwa. W zbiorce lekarstw i nadzór nad nimi zaangażowali się lekarze Agnieszka Borzuchowska oraz Anna i Bogdan Zonnenberg.

Wśród ofiarodawców długą listę stanowią firmy, przedsiębiorstwa i hurtownie: Okręgowe Przedsiębiorstwo Przemysłu Mięsnego (nie tylko produkty mięsne, ale i transport), Hortex, PSS „Społem”, PHU „Market”, „Agrikur”, PHCh „Chemia”, Cukrownia „Łapy”, Białostockie Zakłady Drobiarskie, PZZ, Białostockie Zakłady Mleczarskie „Mitek”, Spółdzielnie Mleczarskie z Sokółki, Augustowa, Bielska Podlaskiego, Okręgowa Spółdzielnia Przemysłu Mleczarskiego „SOT”, Polmos, Polmozbyt, BZPOW, „Caro”, „Danuta” S.A., ZPHU „Smak”, „Prima”, „Bos” S.A., „Bolmar”, Hurtownia Mrożonek „Łukasz”, „Evis”, „Pen”, Zakład Chemii Gospodarczej „Amat”, Chem. Spółdzielnia Pracy „Betesca”, spółka „Domus”, Hurtownie „Kaja”, „Libra”, „Bielland”, „Miks”, „Bawi”, „Kontra”, „Rekin”, „Andrzej”, „Grotek”, „Bigro”, Zakład Włókienniczy pp. Kordulskich, „Biruna”, „Pasmanta”, PPH „Wkra”, PPHU „JB”, „Impuls”, „Pakpol”, Cukrownia „Łapy”, PHU „Buttex”, „ITO”, wytwórnia „Dafi”, „Servisco”, Bank Inicjatyw Gospodarczych, MPEC, ZR „Solidarność”, „Dik-Pak”, Firma handl. „Mat”, Polfryz, Młyn elektryczny Ruda, Taxi (44 44 44), Caritas, Stowarzyszenie „Rubież”, wytwórnia makaronów „Elda”.

Wiele osób wpłaciło pieniądze na konto. Zarząd Białegostoku przekazał 15 tysięcy zł, Polmos – 20 tys. zł, Polmozbyt – 15 tys. zł. Wśród prywatnych ofiarodawców i osób, które się w tę akcję zaangażowały, możemy wymienić: R. Koc, pp. Orłowsy, pp. Tagil, K. Pacanowska, M. Dobkowska, M. Siemieniako, R. Znosko, P. Szymczak, J. Matel, J. Łukaszewicz, M. Rybin, A. Olszewska, A. Markowska, L. Marek, J. Waciewicz.

(až)

26 województw dotkniętych powodzią i jej skutkami



Zebrane dary zostały zapakowane na samochód i wysłane w piątek do Jastarni. Trzeba było 12-tonowego TIR-a, by pomieścić zgromadzoną żywność i rzeczy. Dwa dni wcześniej (we środę) Stowarzyszenie wysłało do Jastarni pół załadowanej ciężarówki typu chłodnia z żywnością. Kolejny transport przygotowywany jest na 14 sierpnia.

Wśród ofiarowanych produktów żywnościowych znalazły się wyroby mięsne, drobiowe, cukier (450 kilogramów – Cukrownia Łapy), nabiał,

Powodzianie wracają do tego, co ocalało

Co dalej robić?

Wiele osób powracających do swych domów i mieszkań, które zalała powódź, zaczyna od wielkiego sprzątania. Gdy praca zostaje ukończona, nie wiedzą co robić dalej. Stracili wszystko, a ich przyszłość jest wielką niewiadomą.

Ludzie, którym zalało domy w znacznej części już do nich powrócili. Obecnie szacuje się, że ze 160 tys. ewakuowanych osób, powróciło blisko 120 tys. Na terenach, gdzie woda opadła, pracują tysiące ludzi. W pierwszy rzędzie wypompowywana jest woda, zaś specjalne ekipy zbierają padłe zwierzęta. Brygady energetyków starają się jak najszybciej doprowadzić prąd. Ludzie własnymi siłami uprzątają domy i mieszkania. Często zbierają z na wół wyburzonych domów to, co w nich zostało. W każdej wsi, miasteczku, mieście można zobaczyć sterty zniszczonych ubrań i mebli, które nie nadają się do użytku. Jak na razie powodzianie cieszą się, że żyją. Jednak jest to radość przez łzy. Już teraz myślą o dniu jutrzejszym. I nie są to zbyt wesołe myśli.

W chwili obecnej jest jeszcze ciepło. Brak mieszkań i domów nie doskwiera aż tak bardzo. Najwytrwalsi powodzianie, którzy już wrócili do domów, usiłują spać na śmierzdzących i wilgotnych jeszcze łóżkach. Pytani, dlaczego to robią, odpowiadają wprost: – A na czym mamy spać?

Wielu wójtów i burmistrzów nie wie, jakiej pomocy może spodziewać się przy odbudowie zniszczonych domów. 3 tys. złotych nie na wiele się zda, jeżeli dom został zburzony lub wymaga gruntownego remontu. Tym bardziej że do wielu jeszcze miejscowości można dotrzeć tylko samochodem terenowym.

Z magazynów wprost do potrzebujących

ARR rozdaje zapasy

Agencja Rynku Rolnego przekazuje nieodpłatnie pszenicę pochodzącą z zapasów. Darowizna lub jej ekwiwalent pieniężny trafi do rolników poszkodowanych przez powódź.

Pomoc ze środków ARR otrzymają posiadacze gospodarstw rolnych i osoby prowadzące działy specjalne produkcji rolnej na terenach zniszczonych przez powódź. Na każdy hektar zalanych użytków gospodarze dostaną tonę pszenicy lub jej równoważność w gotówce liczoną po cenach minimalnych (460 zł za tonę).

Jednocześnie agencja zwolniła rezerwy masła, smalcu i konserw mięsnych i oddała je do dyspozycji wojewodów. Od momentu zwolnienia rezerw

SIŁY I ŚRODKI DO AKCJI RATUNKOWYCH

Motopompy	1898
Samochody specjalne	1404
Samochody gaśnicze	1140
Łodzie i pontony	445
Cysterny na wodę pitną	351
Amfibie	211
Śmigłowce	62
Pompy o dużej wydajności	57
Samoloty	11
Funkcjonariusze Straży Granicznej	112
Żołnierze NJW MSWiA	1412
Policjanci	1438
Strażacy (PSP i OSP)	9032
Żołnierze MON	26815



Jak na razie tylko wody i żywności jest pod dostatkiem. Poza tym brakuje prawie wszystkiego. Obecnie najbardziej potrzebne okazały się środki owadobójcze. W miejscowościach, gdzie jeszcze stoi woda, pojawiły się chmary komarów. Codziennie wylęgają się nowe. Ludzie z trudem dają sobie radę w walce z owadami. Pojawiają się coraz to nowe problemy. Zaś nad wszystkim nadal wisi groźba, że gdy warunki pogodowe z początku

lipca powtórzą się, ponownie trzeba będzie uciekać.

Powodzianie wysłuchują obietnic rządowych ekspertów, słyszą o milionach złotych przeznaczonych na pomoc, o tysiącach ton darów. Jednak nie zawsze bezpośrednio odczuwają, że tak duża pomoc napływa z kraju i zza granicy.

Wszyscy czekają na obietnice premiera Cimoszewicza mieszkani. Zwłaszcza ci, którzy je utracili. Ludzie mieszkają w szkołach, adoptowanych jako tymczasowe hotele. Tymczasem rząd zastanawia się, kogo wybrać do budowy domów, kto ma przyznawać działki i jak mają wyglądać transmisje ze sztabu powodziowego. Wygląda na to, że administracja państwowa i rząd nadal nie wiedzą dokładnie jak wielkie są straty i kto najbardziej potrzebuje pomocy.

Na tragedii jednych interesy próbują zbić inni. Coraz częściej dochodzą sygnały o nieuczciwości ofiarodawców przysyłających przeterminowaną żywność lub rzeczy nadające się do użytku. Zdarza się, że na różnego typu kwestach organizatorzy ponoszą zbyt duże koszty i w sumie niewielkie pieniądze trafiają na konta pomocy poszkodowanym. Na szczęście zjawiska te nadal są marginalne.

Wiadomo jedno: jeżeli pomoc nie będzie sprawnie i szybko dostarczona dla tych, którzy najbardziej zostali dotknięci przez powódź, to już wkrótce staniami się świadkami niejednego dramatu.

JBB

Sejmik o odbudowie terenów objętych powodzią

Będą broszury i loteria

Problemy związane z odbudową i modernizacją terenów objętych powodzią były tematem XVI Nadzwyczajnej Sesji Krajowego Sejmiku Samorządowego, która odbyła się w Warszawie.

Delegaci dyskutowali o wprowadzeniu zmian w przepisach prawnych, które umożliwią szybsze likwidowanie szkód powodziowych m.in. poprzez uproszczenie procedur związanych z przeznaczeniem terenów pod zabudowę. Zgłoszono również zastrzeżenia do rządowego „Programu odbudowy i modernizacji”. KSST uważa, że osoby prowadzące małe firmy, które w powodzi straciły warsztat pracy oraz osoby, którym zalało piwnice i budynki gospodarcze, powinny otrzymać jednorazową zapomogę w wysokości 3 tys. zł. Właścicie-

le gruntów rolnych o powierzchni nie większej niż 1 ha powinni otrzymać odszkodowanie – 1 tonę pszenicy. Program rządowy przewiduje, że odszkodowanie takie otrzymają jedynie osoby posiadające użytki rolne powyżej 1 ha. Delegaci mówili także o konieczności włączenia do komitetów przeciwpowodziowych przedstawicieli samorządu oraz o refundowaniu gminom wydatków, które poniosły w trakcie zwalczania skutków powodzi. KSST przypomniał o konieczności faktycznego przekazywania środków finansowych, a nie jedynie ogłaszania takich posunięć w mediach. Pilne jest też przekazanie gminom subwencji oświatowej w sierpniu, a nie jak dotychczas we wrześniu, co usprawni odnowę szkół przed rozpoczęciem roku szkolnego.

„Rząd zastanawia się nad wprowadzeniem podatku powodziowego, jednak decyzje dotyczące jego wprowadzenia zostaną podjęte po 12 sierpnia, kiedy Główny Urząd Statystyczny przedstawi dokładne opracowanie dotyczące strat. Za kilka dni ruszy również loteria, z której zyski (ponad 100 mln zł) zostaną przekazane na pomoc powodzianom. Na tereny objęte powodzią wysłane zostanie 50 tys. egzemplarzy broszur z informacjami, jak i gdzie uzyskać należną pomoc” – powiedział zaproszony na sesję Andrzej Piłat, minister ds. koordynowania działań w likwidowaniu skutków powodzi. Delegaci KSST zobowiązali się przekazać swoje diety z najbliższej sesji na pomoc powodzianom.

(PAP)



Minister Leszek Miller wraz z min. SW Brandenburgii Albinem Zielem odwiedził w poniedziałek Słubice i Frankfurt n/Odrę. N/z: Ministrowie oglądają wały przeciwpowodziowe w Słubicach.

PAP/CAF

RICOH
KOPIARKA FT 4015
A4 - A3 ZOOM 50 - 200%
cena: 5300 + VAT
Najnowszej generacji kopiarki
cyfrowe (komputerowy interfejs)
ANYO Autoryzowany Dealer
RICOH POLSKA
R. ZAŁ. 1990
Białystok, ul. Wyszyńskiego 2, lok. 2
☎ (0-85) 420-471 w. 281
Kserokopie: Legionowa 9/1 lok. 9
Wyszyńskiego 2, lok. 2

info BIZNES

TYGODNIOWY INFORMATOR GOSPODARCZY

Canon
PHU EDAN Białystok
ul. M. Kopernika 5, tel. 448-462

- Kserokopiarki format A4
A3 i sekretariatowe
- Kserokopiarki kolorowe - laserowe
- Faxy MULTIPAS i inne
- maszyny do pisania, zliczarki do banknotów i bilonu, oryginalne materiały eksploatacyjne, tonery, bębny, kasety, korektory, papier kserograficzny, itp.

1004520

Organizacje gospodarcze o podatku powodziowym

Nie przemysłany pomysł

Rząd zaproponował ostatnio wprowadzenie 1-proc. podatku powodziowego od dochodów. Pieniądze uzyskane z tego tytułu przeznaczone zostałyby na usuwanie strat spowodowanych powodzią w południowo-zachodniej Polsce. Zapytaliśmy największe organizacje gospodarcze, czy rzeczywiście jest to dobry pomysł i czy są skłonne go zaakceptować.

Adam Gałczyński, Business Centre Club: - Generalnie nie jesteśmy przeciw podwyższeniu podatków, jednak muszą być spełnione pewne warunki. Musimy wiedzieć, o ile i na jaki okres podatki zostaną zwiększone, muszą one także być tylko jednym z elementów puli, która wesprze usuwanie szkód powodziowych.

Najpierw trzeba przede wszystkim oszacować straty, dopiero na tej podstawie można określić wielkość i rodzaj społecznego wsparcia. Warto też postawić sobie pytanie, czy i kto jest odpowiedzialny

za tak totalne nieprzygotowanie kraju w razie klęski żywiołowej. Jeśli to rząd, to on powinien pokrywać straty, a nie obciążać nimi całe społeczeństwo... Wprowadzenie podatku to działanie ad hoc, rozwiązanie tuszujące brak wcześniejszych działań.

Na razie forma podatku budzi nasze wątpliwości, bowiem podatkiem od dochodów objęci są tylko pracownicy i emeryci, a reszta - np. rolnicy, czyli około 30 proc. społeczeństwa - niestety nie. Dodatkowo może wystąpić podwójne opodatkowanie w przypadku przedsiębiorcy, który zapłaci podatek i z dochodów firmy i z własnych dochodów.

Na podwyższone stawki podatku dochodowego można się zgodzić, jeżeli rząd zapewni, iż będą one obowiązywać przez rok, ewentualnie dwa, ale nie dłużej. Musi także zostać utrzymany proces corocznego obniżania podatków, ponieważ gwarantuje to przyspieszenie rozwoju gospodarczego.

Jak to ogólnie wpłynie na gospodarkę? Wyższe podatki mogą spowodo-

wać wyższą inflację, po pierwsze ponieważ wzrosną koszty produkcji, po drugie, ponieważ wzrosną wydatki budżetowe. Wysoka inflacja to ograniczenie zagranicznych inwestycji bezpośrednich, zmniejszenie konkurencyjności naszego kraju na arenie międzynarodowej i obniżenia eksportu itp. Żeby się tak jednak nie stało, potrzeba bardzo ścisłej dyscypliny budżetowej, czyli jak najostrożniejszego wydatkowania państwowych pieniędzy.

Wojciech Kornowski, Konfederacja Pracodawców Polskich: - Wprowadzenie podatku powodziowego jest najgorszym pomysłem, jaki mógł rząd wymyślić. To po prostu zła propozycja i uważam, że rząd powinien się z niej wycofać.

Podatkiem dochodowym nie można manipulować. Mam wrażenie, że wszystko, co rząd robi w tej chwili, to przedwyborcze zagrywki. Podatki powinny być obniżone, bo to prowadzi do szybszego rozwoju gospodarczego. Poza tym tak skonstruowany podatek powodziowy w

wysokości 1 proc. zapłaciłby wszyscy, również najbiedniejsi, których nie stać na ponoszenie dodatkowych kosztów, a którzy i tak niosą spontaniczną pomoc. Nie można ich obciążać kosztem odbudowy i modernizacji zniszczonej przez powódź infrastruktury. Dodatkowo wprowadzenie podatku powodziowego jest trudne do przeprowadzenia z technicznego punktu widzenia. Jak np. wyłączyć z tego procesu poszkodowanych z zalanych terenów, którzy nie powinni tego podatku płacić, a raczej uzyskać od państwa pomoc?

Bohdan Wyżnikiewicz, Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową: - Instytut nie ma jednoznacznego stanowiska, rozpatrujemy różne możliwości. Uważamy, iż rząd powinien różnicować źródła finansowania usuwania strat spowodowanych powodzią. Dotychczas zresztą takie rozwiązania możemy obserwować: przesunięcia w budżecie, pożyczki Narodowego Banku Polskiego, pomoc zagraniczna. Obecnie rząd wrócił do swej wcześniejszej

propozycji - podatku powodziowego. Nie jesteśmy przeciwni takiej formie finansowania, tylko musi być spełniony jeden warunek: nie będzie to jedyny ani przeważające źródło. Rząd nie może zapomnieć o swoich wcześniejszych pomysłach: liniach kredytowych NBP, wykorzystaniu rezerw budżetowych, pożyczek zagranicznych czy też wyemitowaniu obligacji przez bogatsze gminy.

Jak podatek wpłynie na gospodarkę, trudno w tej chwili powiedzieć, ponieważ nie wiemy jeszcze, jaki konkretnie ma on być: dla wszystkich, czy też może tylko dla przedsiębiorstw. Dla całego społeczeństwa, czy też może najbiedniejsi zostaną z niego wykluczeni...

Jarosław Guzy, prezes Polskiej Federacji Niezależnych Przedsiębiorców: - Generalnie nie jestem przeciwny takiemu podatkowi. Wiadomo z jaką skalą tragedii mamy do czynienia - ludzie stracili dorobek całego życia. Jako przedstawiciel małych i średnich przedsiębiorców mogę powiedzieć, że wszyscy chcemy pomóc powodzią. Pytanie tylko, czy rząd ocenił już sensowność tej propozycji, czy rzeczywiście nawet min. Belka do końca orientuje się w możliwościach budżetowych. Jeśli nie ma innych sposobów na sfinansowanie usuwania skutków powodzi, jestem za wprowadzeniem podatku powodziowego. Tyle że zaufanie społeczeństwa do rządu jest mierne. Skąd przedsiębiorcy mają mieć pewność, że rząd rzeczywiście za rok obniży ponownie stawki podatkowe, a nie np. zostawi je, by podwyższyć wpływy budżetowe? Budżet to czarna dziura, gdzie znika wszystko i bez jakiegokolwiek nadzoru społecznego tak naprawdę nie będziemy wiedzieli, jak zostaną wydatkowane nasze pieniądze. Proponowałbym powołanie instytucji publicznego zaufania, czy też odrębnego funduszu w budżecie, żebyśmy mogli wiedzieć, na co dodatkowe środki zostaną przeznaczone.

Za pasem mamy wybory parlamentarne i należy pamiętać, że to nie ten rząd będzie realizował dzisiaj wprowadzone rozwiązania. Według mnie, obecny rząd może co najwyżej przedstawić pewne projekty, ale to w przyszłym Sejmie powinny zapaść ostateczne decyzje.

Notowała:
ANNA CIEŚLAK
(PAI)

OPROCENTOWANIE LOKAT ZŁOTOWYCH (dane w tabeli zebrane 5.08.1997 r.)

NAZWA BANKU	a vista	ROR	1 mies.	2 mies.	3 mies.	6 mies.	9 mies.	12 mies.	24 mies.	36 mies.	kapitalizacja odsetek	minimalny wkład
BANK GDAŃSKI SA	7,0	13,5	16,0	—	17,0	18,3	—	18,3	—	—	po terminie	200 zł
BANK GOSPODARKI ŻYWNOSCIOWEJ	10,0	15,0	15,0	16,0	17,0	19,0	—	20,0	—	—	po terminie	50 zł
BANK HANDLOWY SA	12,0	—	18,0	—	22,07	22,82	—	23,32	23,32	23,32	po terminie	5 tys. zł (od 10.07. 10 tys. zł)
BANK INICJATYW GOSPODARCZYCH SA	—	—	16,0	17,0	17,5	18,75	19,5	20,5	23,0	26,0	po terminie	2 tys. zł
BANK OCHRONY ŚRODOWISKA SA	7,0	14,0	16,5	17,2	17,5	18,7	19,0	20,0	20,5	21,0	po terminie	100 zł
BANK POLSKA KASA OPIEKI SA	9,5	12,5	15,0	16,0	17,0	18,0	—	19,0	19,1	19,25	- na koniec zadeklarowanego okresu - do 12 mies. - kwartalna - do 24 i 36 mies.	100 zł
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA	10,0	14,2	—	—	17,0	17,5	—	19,0	20,0	21,0	po terminie	150 zł
BANK SPÓŁDZIELCZY W BIAŁYMSTOKU	7,0	8,0	13,0	15,0	16,5	18,0	18,5	19,0	20,0	21,0	po terminie	50 zł
BANK WSCHODNI SA	* 7,0	—	19,0	20,0	20,0	22,0	22,5	23,0	23,5	24,0	po terminie	100 zł
	** 7,0	—	17,5	18,0	19,0	21,0	21,5	22,0	22,5	23,0		
BANK ZACHODNI SA	6,66 -12,06	14,22	15,6	16,44	17,22	18,52	—	20,04	21,0	21,48	po terminie	50 zł
KREDYT BANK SA	3,0 -10,0	14,0	—	17,5	18,0	19,5	19,75	20,0	21,20	20,0	po terminie	1 tys. zł - do 1 mies. 500 zł powyżej 1 mies.
PKO BP	11,5	12,5	—	—	16,0 -17,0	17,0 -18,0	—	18,5 -19,5	18,5 -19,5	18,5 -19,5	po terminie	100 zł
POLSKI BANK INWESTYCYJNY SA	8,0	13,0	16,0	16,5	17,5	18,5	—	19,5	—	—	po terminie	100 zł
INWEST BANK SA	—	—	—	—	18,0	19,0	—	20,0	20,5	21,0	kwartalna	200 zł
POWSZECHNY BANK GOSPODARCZY SA	7,0	13	15,5	16,5	17,0	18,5	—	19,25	19,75	19,75	po terminie ROR kwartalnie	—
POWSZECHNY BANK KREDYTOWY SA	8,0	14,5	15,5	—	16,5	17,5	—	19,0	19,5	20,0	po terminie	100 zł - terminowy

1. Bank Gdański SA i BIG SA - oprocentowanie o zmiennej stopie procentowej.

2. Bank Handlowy SA - oprocentowanie o zmiennej stopie procentowej; przy lokatach powyżej 3 mies.

3. Bank Wschodni SA

* - oprocentowanie w stosunku do umów zawartych przed 20 VII 1996 r.

** - oprocentowanie w stosunku do umów zawartych po 20 VII 1996 r.

4. PKO BP - wysokość oprocentowania zależy od kwoty lokaty; poniżej 2 tys. zł niższe oprocentowanie, a dla lokaty powyżej 5 tys. zł o jeden punkt procentowy wyższe.

5. Kredyt Bank SA - odsetki do dyspozycji klienta przy lokatach powyżej 3 mies.

6. Inwest Bank SA - od 6 mies. zmienna stopa procentowa

7. Lokaty powyżej 5 tys. zł - oprocentowanie wyższe o 0,5 proc.

Lokaty powyżej 10 tys. zł - oprocentowanie wyższe o 1 proc.

zebrała: (doz)

Na targowiskach

Mniej zboża

W minionym tygodniu na większości targowisk ceny produktów rolnych nie zmieniły się. Ustabilizował się popyt na zboże, jednak było go na targowiskach nieco mniej niż przed tygodniem.

Na terenie województwa białostockiego spadła podaż wszystkich gatunków zbóż, zaś popyt ustabilizował się. Spadły ceny na niektóre gatunki ziarna paszowego. Najwięcej pszenicy wystawiono do sprzedaży w Bielsku Podlaskim, żyta w Knyszynie i Suchowoli, owsa i mieszanki zbożowej w Knyszynie i Bielsku Podlaskim. Nadal na targowiskach sprzedaje się mało jęczmienia.

Średnia cena kwintala pszenicy wyniosła 51 zł i była niższa niż przed rokiem o 23 proc. Za tonę żyta rolnicy żądali tyle samo co przed tygodniem, czyli od 320 do 420 zł i było to mniej niż rok wcześniej o 7 proc. Tańszy o 21 proc. w stosunku do ceny sprzed roku jest też jęczmień, którego kwintal kosztował średnio 42,5 zł. Sprzedający oferowali owies średnio po 314 za tonę. Ten gatunek ziarna staniał w ciągu tygodnia o 8 procent. Średnia cena tej samej ilości mieszanki zbożowej wyniosła 368 zł. Popyt na ziarno był zróżnicowany, jednak wyniósł on 50-100 procent.

Na targowiskach sprzedawane są tylko ziemniaki młode. Podaż kartofli była niewielka. Za kwintal ziemniaków rolnicy żądali od 2,5 do 8 zł. Cena kartofli spadła w ciągu tygodnia średnio o 20 groszy na kilogramie.

Podaż prosiat była zróżnicowana na poszczególnych targowiskach, jednak było ich zdecydowanie więcej niż przed tygodniem. Średnia cena za parę wyniosła 220 zł i była wyższa niż w analogicznym okresie roku ubiegłego o 55 procent. Najtaniej można je było kupić w Sokółce – już od 180 zł, zaś najdrożej trzeba było zapłacić w Bielsku Podlaskim – do 280 zł.

Na targowiskach województwa łomżyńskiego panował przeciętny ruch. Ceny ziarna wzrosły. Kwintal żyta kosztował

od 32 zł w Szczuczynie do 38 zł w Jedwabnem. Średni koszt tony pszenicy wyniósł 525 zł. Jęczmień oferowano tylko na dwóch targowiskach. Cena tego gatunku ziarna była wyrównana i wyniosła od 460 do 470 zł za tonę. Mieszankę zbożową można było kupić na większości targowisk. Za kwintal rolnicy żądali od 34 zł w Szczuczynie do 44 zł w Zambrowie. Pszenżyto sprzedawano tylko na jednym targowisku (w Sokółce) w cenie średniej 41 zł za kwintal.

Kartofle sprzedawano na trzech targowiskach i to tylko te pochodzące z tegorocznych zbiorów. Kwintal ziemniaków kosztował 40-60 zł i w ciągu tygodnia staniał średnio o 10 zł.

Zainteresowanie kupnem prosiat było przeciętne. Podaż mała – zwłaszcza w Kolnie i Zambrowie. Cena pary tych zwierząt utrzymywała się na poziomie sprzed tygodnia. Najtaniej parę można było kupić w Zambrowie Szczuczynie – już za 150 zł, najdrożej – 250 zł w Szczuczynie. JBB

Małe jest piękne

* Minivan osobowy i dostawczy
* Skutery Piaggio



Białystok, ul. I Armii WP 2
tel. (085) 539-009, 539-158

BOŚ

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA
SPÓŁKA AKCYJNA

Zapraszamy Państwa do Filii
w Białymstoku przy ul. Sienkiewicza 22

Oferujemy Państwu nowe podwyższone oprocentowanie środków pieniężnych w złotych na rachunkach wkładów i lokat terminowych.

1 miesięcznych	16,5 %
2 miesięcznych	17,2 %
3 miesięcznych	17,5 %
4 miesięcznych	18,0 %
5 miesięcznych	18,3 %
6 miesięcznych	18,7 %
7 miesięcznych	18,8 %
8 miesięcznych	18,9 %
9 miesięcznych	19,0 %
10 miesięcznych	19,3 %
11 miesięcznych	19,5 %
12 miesięcznych	20,0 %
24 miesięcznych	20,5 %
36 miesięcznych	21,0 %

Proponujemy również:

- lokaty złote oprocentowane wg stałej stopy procentowej,
- lokaty walutowe,
- Eko-Bony, pośrednictwo w obrocie bonami skarbowymi,
- prowadzenie rachunków bieżących złotych i walutowych oraz nowoczesnych rozliczeń krajowych i zagranicznych (Home Banking, SWIFT, PolCard)
- rachunki Call

Szczegółowe informacje dotyczące naszej oferty uzyskacie Państwo w siedzibie Filii oraz pod następującymi numerami telefonów: 436-478, 435-795, 435-246

„BOŚ stać na więcej”

AGRORYNEK

Województwo łomżyńskie (z dn. 28.07-2.08.97 r.)

REJON	Pszemica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Pszemżyto dt	Owies dt	Ziemniaki dt	Krowa szt.	Koń szt.	Prosięta para
Szczuczyn	50	32-35	—	—	32-35	—	900-1600	2000-3500	180-250
Sokoły	50-52	35-36	46-47	40-42	32-33	40-50	—	2800	160-240
Jedwabne	50-52	36-38	—	—	35-36	50	1000-1800	—	160-200
Zambrów	—	35	46	—	—	—	800-1250	—	150-240
Kolno	55	35	—	—	35-36	50-60	1500-1800	—	180-230

Województwo białostockie (z dn. 28-31.07.97 r.)

REJON	Pszemica dt	Żyto dt	Jęczmień dt	Jaja kg	Owies dt	Ziemniaki dt	Krowa szt.	Koń szt.	Prosięta para
Bielsk Podlaski	50-56	35-37	37-40	4,5-5,0	25-28	25-50	1500-1800	—	200-280
Knyszyn	50-55	40-42	47-50	4,5	34-38	60-70	1200-1600	—	180-250
Siemiatycze	45-50	32-34	—	—	32-36	60-80	1500-1700	—	100-280
Sokołka	49-52	38-41	40-44	4,5	30-34	40-50	1200-1600	2100-3200	180-280
Suchowola	49-51	38-40	40-45	3,8-4,1	28-33	50-60	1200-1600	3000	220-270

Szybki i szczupły

Światowy lider w dziedzinie napędów CD-ROM Toshiba wypuścił na rynek dwa nowe modele: XM-6102B o prędkości 24x, który pokonał barierę transferu 3,6 MB/s oraz superpłaski napęd 20x dla komputerów przenośnych – XM-1602B.

W przypadku XM-6102B tak dobre wyniki uzyskano dzięki wykorzystaniu technologii PCAV (Partial Constant Angular Velocity). Dzięki PCAV model ten zaczyna odczyt od prędkości 12x, podczas gdy typowe napędy 20x i 24x wykonane w technologii CAV (Constant Angular Velocity) i CAV/CLV (Constant Linear Velocity) startują od prędkości 10x. W nowym modelu Toshiba czas dostępu do danych wynosi 90 ms, a czas wyszukiwania – 85 ms. Ponadto zastosowano w nim system odczytu danych AWR (Active Wide Range), który pracuje poprawnie przy tolerancji około 80 proc. nominalnej prędkości obrotowej. Natomiast aby zmniejszyć wibracje przekonstruowano silnik i szufladę, podającą płytę CD. Obecnie płyta obraca się z prędkością 6300 obrotów/min.

O niezawodności XM-6102B decydują też system korekcji błędów, specjalnie zaprojektowany dla superszybkich napędów CD-ROM oraz cyfrowy mecha-

nizm pozycjonujący. Model ten wyposażony jest w interfejs ATAPI.

Do pracy z komputerami przenośnymi zaprojektowany jest natomiast napęd Toshiba XM-1602B o 20x prędkości (3,0 MB/s), dostępnej dotychczas jedynie w stacjonarnych komputerach PC. Przy tworzeniu tego modelu szczególny nacisk położono na małe wymiary (12,7 x 128 x 129 mm) oraz zmniejszenie ciężaru. Pobór mocy zredukowano do 3,6 W.

Transfer na poziomie 3 MB/s osiągnięto natomiast przez połączenie technologii CAV i CLV, czyli stałych prędkości liniowych i kątowych. Czas dostępu do danych wynosi 135 ms, a wyszukiwania – 125 ms.

Napęd XM-1602B wyposażony jest w interfejs ATAPI i odczytuje on – identycznie jak XM-6102B – standardy m.in. CD-R i CD-RW (wielozapisowy), CD-ROM, CD-I Bridge (Photo-CD, Video-CD), CD-I, CD-G i Multisession oraz MPC-3. (semi)

Oczy i ręce na formularze

„Eyes & Hands” to nowe oprogramowanie szwedzkiej firmy Read-Soft, które pojawiło się na krajowym rynku w dystrybucji firmy ALSTOR. Służy ono do automatycznego wprowadzania i rozpoznawania informacji zapisanej na różnego typu formularzach.

Podstawową funkcją tego oprogramowania jest wsadowe przetwarzanie wielu wcześniej zdefiniowanych formularzy, które należy tu rozumieć jako informacje, pisaną na papierze, możliwą do poddania procesowi elektronicznego rozpoznania liter i cyfr drukowanych (OCR) bądź pisanych (ICR), kodów paskowych (Barcode) oraz pól wyboru (OMR). „Eyes & Hands” przeznaczone jest więc dla banków, firm ubezpieczeniowych, instytucji rządowych, biur badania rynku i firm wysyłkowych.

Jak zapewnia producent, poziom rozpoznawania kodów paskowych, pól wyboru i pisma drukowanego bliski jest 100 proc., natomiast w przypadku pisma ręcznego blokowego wynosi od 96 do 99 proc.

Oprogramowanie składa się z kilku modułów. Jeden z nich – „E & H Scan” odpowiada za skanowanie wielu formularzy jednocześnie i dostarcza elektroniczną postać obrazów liter do rozpoznawa-

nia, współpracując z całą gamą specjalizowanych skanerów do dokumentów Fujitsu, Kodak i innych firm. „E & H Interpreter” przekształca elektroniczny format obrabianego obrazu ze skanera, faksu bądź innego tego typu urządzenia na kody ASCII. Funkcje wewnętrzne pozwalają na dodatkową kontrolę poprawności interpretowanych znaków, np. sumaryczna cena składników w kolumnie na fakturze musi zgadzać się z cenami wyszczególnionych towarów. „E & H Verify” umożliwia z kolei weryfikację znaków czy zatwierdzanie poprawności sum kontrolnych – interpretacja komputerowa wymaga zatwierdzenia przez człowieka. Dzięki modułowi „E & H Transfer”, możliwy jest eksport zinterpretowanej postaci zeskanowanych dokumentów do dalszej obróbki w aplikacjach użytkowników, natomiast „E & H Manager” koordynuje pracę poszczególnych modułów, które mogą być uruchomione jednocześnie na tym samym komputerze bądź w sieci.

Oprogramowanie łatwe jest w modularnej rozbudowie z systemu jednostanowiskowego do rozwiązań sieciowych. Działa pod Windows 3.1x, Windows 95 i Windows NT, a współpracuje z sieciami Novell NetWare, Windows NT, Lan Manager i Lan Server. (semi)

METKOWNICA

Sprzedaż
w cenach producenta
i serwis:

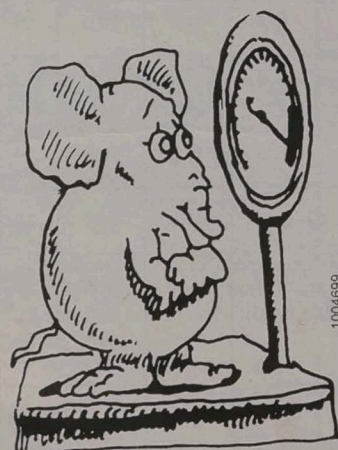
☐ WAG

ELEKTRONICZNYCH

I MECHANICZNYCH

☐ METKOWNIC

☐ KAS FISKALNYCH



Białystok,
ul. Młynowa 76 lok. 5
tel. 444-063,
tel./fax 444-749

IVECO EuroCargo
SERWIS • CZĘŚCI • SALON

cena od **53.500 DM + VAT**

GWARANCJA
200.000 km
lub 2 lata
Pakiet PZU

TOP MOTORS Białystok,
ul. Wierzbowa 10, tel./fax 516-815, 522-907
ul. Składowa 7, tel. 44-16-31, tel. 44-17-02

PBG - LEASING
Białystok, ul. Sienkiewicza 42
tel./fax (085) 53-74-88

KIA

Lic. MAZDA
Ceres 2,4D dost. 1,5 t
kontener furgon
27.900 zł + VAT

PAKIEŃ PZU

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10,
Białystok, tel./fax 516-815, tel. 522-907

OSOBOWE:

Pride - cena 25,900 zł
silnik 1300, moc 73 KM

Sephia - cena 36,900 zł
c. zamek, el. regul. lusterek i podn. szyb

Clarus - cena 53,900 zł, wspomaganie,
klimat., sil. 1800, moc 116 KM,

Rocsta - cena 46,900 zł,
osob.-teren., (jeep Wrangler)

Sportage - cena 68,500 zł, 75,900 zł
osob.-teren., standard, centr. zamek, elektr. szyby, wspom., klimat. ABS

GWARANCJA
3 lata lub
100 000 km

PBG - LEASING
Białystok, tel. 53-74-88

Bank Spółdzielczy w Suwałkach
zatrudni

osobę z biegłą znajomością zagadnień komputerowych (Windows, arkusze kalkulacyjne, dobra znajomość komputera), wymagane wykształcenie wyższe.

Oferty (kwestionariusz osobowy) prosimy składać do dnia 18.08.1997 r. w sekretariacie Banku w Suwałkach przy ul. Utrata 4.

(200094)

Zarząd "Społem" PSS w Hajnówce, ul. Ks. I. Wierobieja 2
ogłasza ustny przetarg ograniczony dla członków Spółdzielni

na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania gruntów o pow. 610 mkw. wraz z znajdującymi się na nich budynkami i budowlami, tj. pawilonem handlowym o pow. 72 mkw. i budynkiem gospodarczym o pow. 5,10 mkw. przy ul. Gajowej 1 w Hajnówce.

Cena wywoławcza 60.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 19.08.1997 r. o godz. 11.00 w budynku administracji przy ul. Ks. I. Wierobieja 2. Jeżeli w przetargu ograniczonym nie zostanie wyłoniony oferent, to w tym samym dniu o godz. 12.00 odbędzie się przetarg nieograniczony na ww. nieruchomości.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Spółdzielni najpóźniej w dniu przetargu do godz. 9.00. Kwoty opłat notarialnych, sądowych i skarbowych obciążają nabywcę.

Sprzedawca zastrzega sobie swobodny wybór oferenta i prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn. Informacje o nieruchomości można uzyskać w godz. 8.00 - 14.00 pod numerem telefonu 26-88.

(1004597)

Komenda Wojewódzka Policji w Suwałkach

ogłasza przetarg dwustopniowy na opracowanie dokumentacji technicznej adaptacji istniejącego budynku zaplecza sanitarnego na kompleks sauny wraz z siłownią na terenie Ośrodka Wypoczynkowego "Dworek Mazurski" k/Olecka.

Termin realizacji zamówienia - orientacyjnie 1997.10.31.

- Oferenci mogą uzyskać niezbędne informacje wraz z kompletem dokumentacji w siedzibie Zamawiającego - Suwałki, ul. Pułaskiego 26, tel. 660-403, pok. 427.
- Uprawniony do kontaktów z oferentami mgr inż. Marek Pietrzyk, tel. 660-408, pok. 430.
- Oferty wstępne należy składać do dnia **1997.09.01 do godz. 10.00** pok. 427.
- Negocjacje z oferentami odbędą się w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.09.02 od godz. 10.00 w pokoju 430.

(200101)

Zarząd Miasta i Gminy w Orzyszu

zaprasza do udziału w przetargu nieograniczonym na opracowanie "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy".

W przetargu mogą wziąć udział podmioty posiadające uprawnienia urbanistyczne wymagane przy wykonywaniu prac, o których mowa w art. 51 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym, spełniające warunki określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Termin realizacji zamówienia - do 31 października 1998 roku.

Oferty należy składać w Urzędzie Miasta i Gminy Orzysz, ul. Giżycka 15, pokój nr 10 do dnia 26.08.1997 r., godz. 14.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 27.08.1997 r. o godz. 12.00.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy, pokój nr 8, za odpłatnością w wysokości 50,00 zł.

Upoważnionym do kontaktów z oferentami z ramienia zamawiającego jest Danuta Marcinkiewicz, Urząd Miasta i Gminy, pokój nr 8, tel. 237-002 lub tlx 237-950.

(1004702)

BUSINESS CENTER SCHOOL
Spółka z o.o.

ogłasza nabór na rok 1997/1998 do

POLICEALNEGO STUDIUM
UBEZPIECZEŃ I BANKOWOŚCI

na kierunki:

- + Finanse i rachunkowość
- + Bankowość i ubezpieczenia
- + Studium języków obcych
- + Informatyka

Intensywna nauka informatyki i języka obcego.
W programie bogata wiedza ekonomiczna.

Informacje i zapisy:
Białystok, ul. Ogrodowa 23, tel./fax (085) 416-165

G R E S Y

GATA

Łomża, ul. Piłsudskiego 36, tel./fax 190-827
Białystok, ul. Hetmańska 10, tel./fax 511-707
Codziennie: 7.00 - 19.00, sobota: 8.00 - 16.00
Kętrzyn, ul. Dworcowa 8, tel. (0886) 22-72

- PANELE PODŁOGOWE
- NARZĘDZIA
- TERAKOTA
- GLAZURA
- FARBY
- BOAZERIA
- artykuły
- artykuły
- MOZAIKA
- KLEJE
- TAPETY
- KASETONY
- PANELOWA
- sanitarne
- elektryczne

ATLAS
SYSTEM DOŚCIEPLEŃ

1004704

TEC Sp. z o.o.

Białystok
ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (085) 54 99 44, 75 24 88
tel. 53 91 58, 090 54 52 29

Koncesjoner
RENAULT VI.

oferuje:

- samochody dostawcze
- samochody ciężarowe
- ciągniki siodłowe
- części zamienne, serwis

1004634

OPTIMUS®

PEWNA POZYCJA
PEWNE ROZWIĄZANIA

OPTIMUS - pierwsze polskie komputery,
w których zastosowano procesory Pentium®
z technologii MMX™

teraz już od
3249 zł + VAT
OPTIMUS Standard 5-144

intel inside
pentium®

The Intel Inside Logo and Pentium are registered trademarks and MMX is a trademark of Intel Corporation.

UNI-FACTOR S.A.
18-400 Łomża, Al. Piłsudskiego 58,
tel./fax (086) 180 861, 185-861
Augustów, ul. Hoża 2B, tel. (0119) 52 83
Zambrów, ul. Białostocka 2, tel. (086) 71-82-80

Przedsiębiorstwo Transportowo-Spedycyjne
w Białymstoku,
ul. Prowiantowa 19

zleci badanie sprawozdania finansowego za 1996 r. (do celów prywatyzacyjnych).

Oferty, wraz z ceną, prosimy składać do dn. 17 sierpnia pod adresem Przedsiębiorstwa.

Blizsze informacje
tel. 51-19-79.

(1004711)

BETONOWE BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
M6 38x25x12
M4 25x25x14

Producent **WAREX** Ignatki
(085) 632 619

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Treść ogłoszeń drobnych
z pięciu ostatnich numerów
GAZETY WSPÓŁCZESNEJ
poznasz dzwoniąc:

TAI
44-63-45
44-63-46
44-63-47

Telefoniczna Agencja Informacyjna działa
od poniedziałku do piątku w godz. 9-18

Multinational Western Company

w związku z rozwinięciem

PRODUKCJI we współpracy z **BIAZET S.A.**

prosi o składanie ofert na stanowiska:

- ☆ zasilanie materiałowe linii montażowych;
- ☆ utrzymanie procesu montażu;
- ☆ bezpośrednia produkcja - montaż;

Wymagania:

- ☆ zdolności manualne;
 - ☆ silna wola osiągnięcia sukcesu;
 - ☆ dyspozycyjność;
- W zamian oferujemy:
- ☆ korzystne warunki socjalne,
 - ☆ możliwość stabilnej wieloletniej pracy,
 - ☆ szkolenia zawodowe.

Prosimy o składanie życiorysu zawodowego ze wskazaniem preferowanego stanowiska do wtorku, 12 sierpnia 1997 r. do:

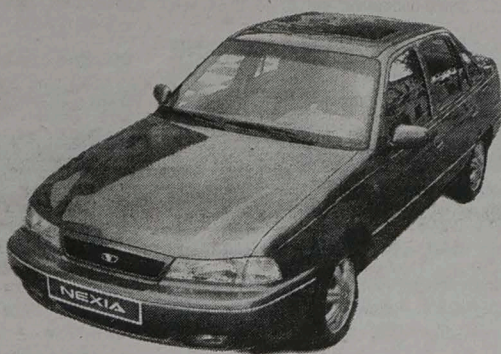
BIAZET S.A. Iwona Dyszewska, Szosa Płn.-Obwodowa 38;
15-113 Białystok, tel. 539-413, fax 538-868.

(1004710)



Centrum Handlowe Daewoo FSO w Elku poleca

- ☐ POLONEZY - we wszystkich wersjach
- ☐ DAEWOO - TICO, NEXIA i ESPERO
- w standardzie i z wyposażeniem luksusowym



UWAGA, W TRAKCIE ZAŁĄTWIANIA ZAKUPU AUTORYZOWANA
STACJA OBSŁUGI (Elk, ul. Bema 2) ZAMONTUJE: BLOKADĘ
SKRZYNI BIEGÓW, WYBRANY AUTOALARM I SZYBERDACH

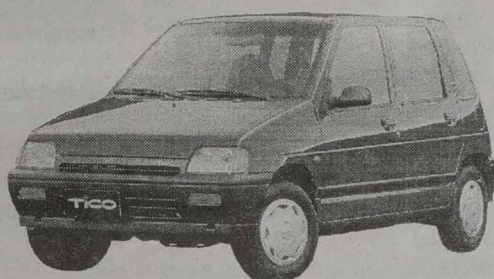
→ ASO wykonuje przeglądy i naprawy samochodów

POLONEZ i DAEWOO;

→ Sprzedaż samochodów za gotówkę i na dogodne raty;

→ Obsługa kredytowa na miejscu - w autosalonie;

→ Możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu.



CENTRUM HANDLOWE DAEWOO-FSO

SALONY:

- ul. Wojska Polskiego 59, tel. (087) 10-31-52 wew. 39

- ul. Bema 2, tel. (087) 10-52-41 wew. 323

EZEM ELK

ZAPRASZAMY

FIMOT

Regionalny Dealer Samochodów

Lublin, Żuk, Polonez Truck, Citroën C-15, Avia, Convoy LDV
Przy zakupie samochodu ciężarowego
Niespodzianka za 500 zł.



specjalistyczne: kontenery, izotermi, furgony, chłodnie

OBN Leasing
Sp. z o.o., ul. Żabia 20, 15-448, Białystok, tel. 515-725.

Elk, Słowackiego 11, tel./fax (087) 103 103
Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel. 66-32-63 (obok hotelu Hańcza)
na miejscu leasing i kredyt profesjonalny serwis

Zarząd Miasta Białegostoku

zaprasza

do wzięcia udziału w przetargu nieograniczonym na:
Budowę parkingu i chodników z przyłączem sieci kanalizacji deszczowej w ul. Niedźwiedziej w Białymstoku.

- ✓ 1. Termin realizacji zamówienia: od dnia 22.09.1997 r. do dnia 31.10.1997 r.
- ✓ 2. W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający warunki zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
- ✓ 3. Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać osobiście w Wydziale Gospodarki Komunalnej UM w Białymstoku, ul. Branickiego 9, pok. 35 po wpłaceniu w kasie Urzędu Miejskiego, ul. Słonimska 1, pok. 102, opłaty w wysokości 10 zł.
- ✓ 4. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych (zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z 28.12.1994 r. Dz. U. nr 140).
- ✓ 5. Ofertę należy złożyć w dwóch zamkniętych kopertach w Urzędzie Miejskim w Białymstoku, ul. Słonimska 1, w pokoju 406 do dnia 12.09.1997, do godz. 9.00.
- ✓ 6. Otwarcie ofert nastąpi w dn. 12.09.1997 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Białymstoku, ul. Słonimska 1, pok. 6A. (1004643)

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej, 15-062 Białystok, ul. Warszawska 3, tel. 772-770, fax 537-216

ogłasza

wszczęcie postępowania w trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie wykonania robót technologicznych modernizacji kotłowni z zamianą kotłów opalanych węglem na kotły opalane gazem GZ-50 w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Siemiatyczach przy ul. 11 Listopada 31.

Termin realizacji 1.09.1997 r. - 1.11.1997 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 12 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 207. Termin składania ofert upływa z dniem 20.08.1997 r. o godz. 14.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 20.08.1997 r. o godz. 14.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 207. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W postępowaniu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych. (1004707)

Firma specjalizująca się
w produkcji odzieży dla
niemowląt i dzieci do 2 lat

ORGANIZUJE

WIELKĄ WYPRZEDAŻ PO CENACH FABRYCZNYCH

W dniu 9 sierpnia 1997 roku
w godzinach od 10 do 19

Adres: ul. Kolejowa 6, Grajewo



Sp. z o.o.

oferuje

- samochody ciężarowe
- przyczepy
- zabudowy
- chłodnicze
- izotermiczne
- skrzyniowe
- części
- serwis

Białystok, ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (0-85) 53 90 09, 75 24 88, 539 158, 0 602 347 485

ŠKODA

AUTO POLSKA S.A.

Autoryzowany dealer
s.c. FILIPKOWSCY

Elk, ul. Łukasiewicza 1c,
tel./fax (0-87) 10 48 40



FELICIA LXI/GLXI



FELICIA KOMBI LXI/GLXI



FELICIA PICK-UP

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

Punkt informacji Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel./fax (087) 66 32 63

Na miejscu zryczałtowane ubezpiecz. OC i AC 3,3%

Zapraszamy!!!

Krótkie terminy!!!

• KREDYT • LEASING

KOMUNIKAT

ZARZĄDU MIASTA SIEMIATYCZE

Stosownie do art. 18 ust. 2, pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1997 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) oraz uchwały Rady Miejskiej w Siemiatyczach Nr XXXIV/201/97 z dnia 11 czerwca 1997 r. zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia zmiany w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta Siemiatycze polegającej na przeznaczeniu działek nr geod. 1468/7 i 1468/8 położonych przy ul. Armii Krajowej i T. Kościuszki pod rozbudowę zakładu mleczarskiego.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do ww. zmiany planu na piśmie w Urzędzie Miasta w Siemiatyczach, ul. Pałacowa 2 w terminie do 29 sierpnia 1997 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Za Zarząd Przewodniczący Zarządu mgr Andrzej Kocharński.

(1004698)

Instytut Matematyki Filii Uniwersytetu Warszawskiego
w Białymstoku

informuje, iż w dn. 25-26.08.1997 r. przeprowadzona zostanie dodatkowa rekrutacja na studia zaoczne - kierunek: matematyka.

Dokumenty należy przesłać pod adresem:

Instytut Matematyki Filii UW
ul. Akademicka 2
15-267 Białystok

lub złożyć osobiście w Sekretariacie w dniach 18-22.08.1997,
inf. tel. (0-85)457-544.

(1004690)

mirpol

SKUP ZŁOMU

skup złomu stalowego
w cenie od 80-150 zł/t.

skup złomu żeliwnego
w cenie od 120-200 zł/t.

większe ilości odbieramy
własnym transportem

15-620 BIAŁYSTOK
ul. Elewatorska 29
tel. 513-743, 512-606, fax 514-063

PRACA

ZATRUDNIĘ

FIRMA branży sanitarnej zatrudni: kierownika Działu Projektowego, wykształcenie wyższe, doświadczenie. ☎(0-85)536-804.

FIRMOM tynkarskim ogólnobudowlanym, zlecimy prace w Warszawie, ☎(0-22)622-83-22.

KIEROWNIKA Działu Sprzedaży i Zaopatrzenia, wykształcenie wyższe, doświadczenie. Atrakcyjne warunki. ☎(0-85)536-804.

MALARZY. ☎(0-85)188-238.

MECHANIKÓW i elektroników samochodowych zatrudni **SALON SKODY** ☎530-600 530-607, Zawady 115.

NIANIE, kosmetyczkę. ☎(0-85)18-62-62.

PIEKARZA -możliwość zakwaterowania, ☎(0-85)12-17-25.

POMOGE finansowo chętnym w otwarciu firmy poligraficznej. Sylwia, ☎(0-87)23-37-51.

POSZUKUJEMY grafików komputerowych. Mile widziane wykształcenie artystyczne. ☎(0-85)436-986 lub 0-602-311-533.

PRZEDSIĘBIORSTWO Nasienno-Handlowe w Dąbrowie Białostockiej zatrudni operatywnego dyrektora, ☎ Janów 270 -wieczorem.

STOMATOLOGÓW również na staże, ☎(0-86)75-32-26, ☎75-33-64.

STRÓŻA- emeryta, rencistę. ☎(0-85)42-45-06.

UCZNIÓW, ☎0-90221344.

ZACHÓD, opieka, dzieci, 9 zł. B.C. skrytka 2 Suwałki 1.

ZAKŁAD Ceramiczny w Dobrzyniewie Dużym zatrudni: ślusarza -mechanika, ślusarza -spawacza, elektryka, bez zawodu. ☎(0-85)19-71-20. Dojazd linia "Biatry" 501, 502.

ZAKŁAD Silnikowy w Żodziech k. Moniek zatrudni: inżyniera mechanika, tokarza, frezera, ślusarza -mechanika, ślusarza -spawacza, operatora dźwigu, elektryka, palacza kotłów wysokociśnieniowych, bez zawodu, ☎(0-85)16-25-72.

ZATRUDNIĘ pilnie brygadę do postawienia budynku gospodarczego z okolic Suwałk, Goldapi, Olecka. ☎(0-22)644-61-25.

ZLECĘ budowę murowaną 15,30x6,40. Saturna 69.

ZLECĘ wykopanie studni głębinowej. ☎0-602-61-44-24.

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA studium ekonomicznego, ☎(0-119)49-482.

KIEROWCA z busem, doświadczeniem handlowym. ☎(0-85)183-935.

MECHANIK kierowca ABCDE, staż, świadectwo, kwalifikacje. ☎(0-85)617-483.

MŁODA po Liceum Handlowym i Studium Ekonomicznym w handlu lub innym. ☎(0-85)754-728.

NIERUCHOMOŚCI

AGENCJE

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

"(0-85)42-17-56". "Wschodnia" -Wynajem -Kupno -Sprzedaż -Mieszkania -Domy, Suraska 1.

"(0-85)43-64-83 FORUM" - Nieruchomości, Lipowa 4/23, kupno, sprzedaż, wynajem, wycena -zapraszamy.

AGENCJA Kłepaczy, Augustów, Kopernika, ☎(0-119)23-68.

AGENCJA Obrotu Nieruchomościami, Augustów, Wierzbna 5. ☎(0-119)47-385, ☎(0-119)31-77, ☎0-90-535-600.

"AKR" agencja nieruchomości, ☎(0-85)329-505.

"AMICUS" -mieszkania, domy, działki. Kupno -Sprzedaż. Sienkiewicza 22, ☎435-872, ☎436-208. Wynajem -Świętojańska 13/1, ☎415-809.

"ARDVIL" nieruchomości. Powierz nam swój problem. Braniciego 17a/102.

"BIS" -Nieruchomości. Białystok, ☎44-50-82, ☎42-86-42.

"BIURO Nieruchomości Centrum" kupujemy -sprzedajemy nieruchomości, Lipowa 19/21, ☎(0-85)42-32-72.

"DOMINIUM" -Nieruchomości -Kupno -Sprzedaż -Wynajem, Lipowa 4, ☎416-842, ☎435-185.

ELK "Lokum", działki budowlane. (0-87)10-17-01.

GRAJEWO "Univers", Nieruchomości, ☎(0-86)72-26-23, ☎090/512-993.

"PANORAMA" -Nieruchomości -Kupno -Sprzedaż -Wynajem. Zambrów, Wąska 14, ☎(0-86)71-85-72.

"TYTAN": Łomża, Polowa 45, ☎(086)166-226.

WYCENIAM działki, budynki, mieszkania: rzeczoznawca majątkowy; uprawnienia państwowe, ☎(085)42-50-12.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mieszkania -kupno -sprzedaż -wynajem, Lipowa 19/21. Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)447-057, ☎520-107 wew. 229 "MEDIATOR" s.c., Skłodowskiej 3, pok. 38 -Kupno -Sprzedaż -Wynajem.

KUPIĘ

DOM drewniany do remontu. ☎(0-85)11-41-89.

DOMEK, Elk lub okolice. ☎(0-87)10-94-10.

DZIAŁKĘ, siedlisko obrzeża Białegostoku, ☎(0-85)76-24-48.

DZIAŁKĘ -ewentualnie dom. ☎428-477 (wieczorem).

KUPIĘ garaż w Kolnie, ☎(086)78-30-84.

SPRZEDAM mieszkanie, Zambrów, Grunwaldzka 12, II piętro. ☎(0-86) 71-42-31.

SPRZEDAM

1500 mkw. z budynkami przy ul. Baranowskiej 133/1.

ATRAKCYJNĄ działkę pracowniczą z piętrowką, basenem. ☎(0-85)451-024.

BARDZO tanio (rezydencja 420-metrowa). ☎(0-85)76-14-26.

CIĄGNIK 30, rozrzutnik, kopaczkę. ☎(0-85)16-41-24.

DOM, działki, Tolecze za Księżynem sprzedam, zamienię. ☎(0-85)50-44-58.

DOM, Sokoły, ul. Szkolna 9.

DOM- stan surowy. Mońki, ☎(0-85)16-21-82.

DOM drewniany nad Narwią z działką. ☎(0-85)15-47-64.

DOM lub zamienię na dwupokojowe. Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM lub zamienię na dwupokojowe. Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM piętrowy, murowany. Bielsk Podlaski, ☎(0-85)302-955.

DOM w Hajnówce, ☎(0-85)192-687.

DO zamieszkania 165 -Augustów, ☎(0-119)38-78.

DZIAŁKA, Szosa do Cieciorok, ☎(0-86)71-51-06.

DZIAŁKA rekreacyjna nad wodą, Barcie k.Dubinek, ☎(0-85)15-25-35 po 17.00.

DZIAŁKĘ -rozpoczęta budowa Fasty, ☎(0-85)510-127.

DZIAŁKĘ. ☎(0-85)325-074 do 16.00.

DZIAŁKĘ 0,70 ha pod Janowem, Łomża, ☎188-734.

DZIAŁKĘ 1000 mkw., ☎(0-85)524-995.

DZIAŁKĘ budowlaną w Augustowie, 200 m od jeziora Necko. ☎(0-87)675-814.

DZIAŁKĘ pracowniczą, ☎(0-85)541-569.

DZIAŁKI budowlane, Bielsk, Wiejska 3.

DZIAŁKI nad jeziorem Sunowo. ☎(0-87)10-98-07.

ELK budynek mieszkalno-usługowo-produkcyjny nad jeziorem, ☎(0-87)10-39-54.

ELK centrum, pół domu, lokal handlowy 50 mkw. ☎(0-87)10-65-30.

ELK działki budowlane, ☎(0-87)10-39-54, ☎10-17-01.

GARAŻ: Łomża, Mazowiecka, ☎16-52-26.

GARAŻ przy Przytorowej. ☎(0-85)425-727.

GM. Stawiski, Poryte -dom, działka 13 arów, woda, prąd, ☎(0-86)78-39-05.

GOSPODARSTWO rolne 7 ha z budynkami. ☎(0-85)15-30-41, po 18.00.

JANÓWKA -dom, 100. Agencja, ☎(0-119)23-68.

KALINOWA, Pułkowa, Zwierzyniecka, Zachodnia -60 -nowe, "Bis", ☎(0-85)44-50-82, ☎42-86-42.

KIOSK z miejscem, bazar Kawalerska. ☎0-902-296-403.

LOKAL handlowy 34 mkw., ☎(0-85)185-898.

M-3, 55 mkw., Grajewo, ☎(0-86)72-89-18.

M-3. Suwałki, ☎(0-87)67-25-33 po 15.00.

M-4, 48 mkw. Dąbrowa, ☎(0-85)121-772.

M-4, Bielsk Podlaski, ☎(0-85)30-16-34.

M-5, Wysokie Mazowieckie, kontakt, ☎(0-81)886-26-87.

M-5 (77,2 mkw.), Suwałki, ☎(0-87)67-89-40.

NIERUCHOMOŚCI. Mieszkania. Kredyt. "Tytan", ☎(086)166-226.

OLECKO -dom 110, 175.000,-, ☎(0-119)23-68.

ORZYSZ -dom, 98, nowy, ☎(0-119)23-68.

PLAC w Łomży przy osiedlu Maria. Białystok, ☎416-003.

PLASKA -dom stan surowy, ☎(0-119)23-68.

POSESIĘ: Łomża, Dworna 41, ☎(086)166-226.

RAJGRÓD 10.000 metrów, budynki mieszkalne, warsztatowe, garażowe, ☎(0-86)72-26-23, ☎(0-90)512-993.

RUTKI -dom 90 mkw., ☎(0-119)23-68.

SIEDLIKO z domkiem w Folwarku Tylickich, przy sadzie. ☎180-744.

SPRZEDAM dom piętrowy w Grajewie, ☎(0-86)72-29-02 po 16.00.

SPRZEDAM pół bliźniaka. Łapy. ☎(0-85)15-52-37.

SUPERPLAC z budową. ☎(0-85)61-27-71.

SZTABIN -lokal 600 mkw.. Agencja, ☎(0-119)23-68.

TARTAK czynny, działka 1 ha. Bielsk Podlaski, Kleszczelowska; zamienię.

TRZYPKOJOWE 52 mkw. +działka 5 arów, budynek gospodarczy w Grądach Wonięcko, Łomżyńskie, 220 zł. ☎(0-85)618-385.

TRZYPKOJOWE mieszkanie standard zachodni. ☎(0-87)67-90-15.

UKOŚNA 38 mkw. "Bis", ☎(0-85)445-082.

WŁASNOŚCIOWE w Sokółce. ☎(0-85)11-50-37.

☎(0-119)23-68 Augustów: 24, 60, 70 mkw., Świętajno 60 mkw.

POSZUKUJĘ

MIESZKANIE do wynajęcia w Białymstoku, ☎(0-85)55-51-14.

POSZUKUJĘ lokali handlowych na terenie Giżycka, Orzysza, Węgorzewa, ☎(0-87)28-55-08.

POSZUKUJĘ lokalu, pomieszczenia, handel. ☎(0-85)523-415

ZAMIENIĘ

4- pokojowe na 2 mniejsze. ☎(0-85)44-40-14.

DUŻE mieszkanie (garaż), Grajewo, zamienię na Białystok. Baranowicka 133/1.

WYNAJMĘ

DO wynajęcia duże powierzchnie magazynowe. Białystok, ☎(085)428-105.

ELK, do wynajęcia lokal handlowo-biurowy z telefonem. ☎(0-87)10-63-12.

GOŁDAP centrum, parter (54 mkw.) wynajmę -handel, biuro. ☎(0-87)15-09-96.

HAŁĘ 300-2000 mkw. - 2 km od Suwałk. ☎(0-87)67-90-14.

LOKAL 33 mkw., Dąbrowa Białostocka. ☎(0-85)121-757.

LOKAL handlowo-usługowo-biurowy, ☎(0-85)428-477.

MAGAZYN 300 mkw., nawiązuję współpracę. ☎(0-85)124-232.

ODDAM w dzierżawę budynki 220 mkw. na placu 5500 mkw. z wagą wozową w centrum Suwałk, ☎(0-85)434-759.

USŁUGI

BUDOWA, REMONT

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, najlepsze, najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" Wyszyńskiego 2/1 ☎42-14-38; "Dardom"- Augustów ☎(0-119)54-96; "Domet"- Łomża ☎(0-86)18-56-96.

ANTYWŁAMANIOWE drzwi "Gerda Star", ZALUS, ☎511-994, Dąbrowskiego 24.

BOAZERIA, panele, podłogi, ☎(0-85)189-576.

BUDOWNICTWO drewniane szkieletowe, siding, ☎(0-85)410-966.

DRZWI, okna typowe, nietypowe, parapety. Stolarnia, ul. Hetmańska 10. ☎(0-85)510-936.

GLAZURA, terakota, malowanie, kominki, ☎524-736.

GLAZURA, terakota. Solidnie, tanio. ☎(0-85)617-483.

KRYCIE, remont dachów. ☎518-589 po 20.00.

KUPIĘ duży lub mały walec drogowy. Grajewo. ☎(0-86)72-89-06.

MALOWANIE dachów -eternit, ocynk, ☎(0-85)189-576.

MARMUROWE parapety, schody, białe, stoły, ławy, konglomeraty. Zbrzeźnica. ☎(0-86)712-866.

MATERIAŁY budowlane. ☎437-133.

OCIEPLANIE murów szczelinowych pianką krylaminiową. ☎(0-85)436-838.

OKNA, drzwi PCV, aluminium, drewno, sprzedaż, montaż, ☎(0-85)446-341, 431-872.

OTWORY okienne z futrynami tanio. ☎(0-86)17-61-64.

PCV, aluminium -okna, drzwi, witryny, zabudowy balkonów. "ZALUS", Dąbrowskiego 24, ☎511-994.

PRODUKUJĘ drewniane domki letniskowe, całoroczne. ☎(0-87)231-477.

REMONTY, malowanie, szpachlowanie, gipsy, ☎(086)17-60-81.

SIDING, polbruk, ☎(0-85)189-576 po 18.00.

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie dachów, suche tynki. ☎633-812.

SIDING. ☎510-353.

TYNKI agregatem tynkarskim. Suwałki. ☎(0-87)66-79-85.

UKŁADANIE, cyklinowanie bezpyłowe, lakierowanie podłóg, szpachlowanie, malowanie wnętrz. ☎(0-87)67-63-30.

UKŁADANIE boazerii. Suwałki, ☎(0-87)65-07-81.

UKŁADANIE glazury, terakoty, suche tynki. ☎(0-85)617-318.

UKŁADANIE NAWIERZCHNI z KOSTKI BRUKOWEJ. WIELOLETNIA GWARANCJA ABW-SUPERBRUK ☎(0-85)454-029

UKŁADANIE polbruk, ☎(0-85)533-526, (0-90)28-22-67.

ZLECĘ pokrycie dachu blachą. ☎(0-86)72-89-06.

ZLECĘ stan surowy domu. ☎(0-85)194-370.

AGD, RTV

TANIE i niezawodne zestawy TV Sat. ☎(0-85)321-200.

TRANSPORT

TRANSPORT, 3 tony. ☎(0-85)541-921.

TRANSPORT towarów do 5 ton i samochodów, VAT. ☎(0-85)320-996.

USŁUGI dźwigowe. ☎(0-85)762-105, (0-90)273-947.

VOLVO, 40 msześć, winda. ☎(0-85)425-762.

ŻWIR, piasek, transport. Suwałki, ☎(0-87)67-35-27.

AUTOKOMIS "TWOJE MARZENIE". DUŻY WYBÓR. SPRZEDAŻ RATALNA, MOŻLIWOŚĆ ZAMIANY, WSTAWIENIE BEZPŁATNE. CENTRUM BIAŁEGOSTOKU, UL. MAZOWIECKA 32 ☎455-284.

ALUMINIOWE felgi nowe do wszystkich aut. Różne modele. ☎(0-87)67-01-97.

AUDI 100, 1980, automat, wspomaganie, el. szyby, alufelgi, ekonomizer. ☎(0-85)521-391.

AUDI 80, 1.8S, 1991. 19-400 Olecko, Kościszki 16A/8. ☎(0-116)43-14.

AUDI 80 v golf 1.3, ford escort ☎087/109483.

AUTOKOMIS, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 92, ☎0-602304995, zamiany, skup, raty na miejscu.

AUTOKOMIS NAREWSKA 26a. KUPNO SPRZEDAŻ. ZAMIANA. RATY. PTS. MOŻLIWOŚĆ KUPNA SAMOCHODÓW BEZ I WPLATY, BEZ POROZUMIENIA. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODU W KOMISIE WYMIANA OLEJU W SILNIKU GRATIS ☎(085)511-335, 511-325.

AUTOKOMIS róg Orzeszkowej - Branickiego, ☎(0-85) 41-04-65.

AUTOKOMIS ul. Botaniczna, kupno - zamiany, raty PTS - formalności na miejscu. ☎44-55-48, 52-37-24.

AUTOKOMIS "WAZ". Ul. Zwycięstwa 10. Skup. Zamiana. Raty.

AUTOKOMIS Zawady przy Szosie Płn.-Obwodowej zaprasza (9.00-18.00) - Skup - Sprzedaż - Zamiany - Raty. Montaż alarmów, ☎(0-85)614-728.

AUTOSZYBY - Sprzedaż - Montaż. Elk. Suwałska 82, ☎(0-87)10-55-41 wew. 321.

AVIA A61(89) izoterma krótka, 167-055 wieczorem.

AVIA izoterma A31 (1990). ☎(0-87)67-90-14.

AVIA skrzyniowa długa 8000zł ☎085/11-38-49.

BLACHARKA, szyby, podzespoły: niwy, oki, moskwiaczka, tawrii, lady ☎085/441-719

BLACHY, lampy, zderzaki, chłodnice do samochodów japońskich, nowe i używane. ☎(0-85)753-380.

BMW 315 1600 Augustów ☎0119/38-44.

CINQUECENTO 700, (1993), 13.400 PLN. ☎418-665.

CITROEN AX, 1.1. ☎(0-85)15-23-12.

CITROEN bus (1987), diesel, ☎(086)169-093.

OKAZJA samochody używane na raty				
Lp.	Marka	Rok prod.	Cena	Kolor
1.	Fiat 126p	'92	5.400 zł	czerwony
2.	Fiat 126p	'91	5.500 zł	biały
3.	Fiat 126el	'95	8.900 zł	zielony
4.	Fiat 126el	'95	8.700 zł	zielony
5.	Fiat 126el	'95	8.800 zł	czerwony
6.	Fiat 126el	'95	8.800 zł	czerwony
7.	Fiat 126el	'95	8.800 zł	czerwony
8.	CC 704	'93	13.200 zł	niebieski
9.	CC 704	'96	17.000 zł	niebieski
10.	UNO 1.4	'97	24.900 zł	czerwony
11.	Punto 7.5	'95	28.100 zł	czerwony
12.	Tipo 1.4	'95	24.500 zł	czerwony
13.	Lada 2107	'90	9.900 zł	beżowy jasny

W cenie zawarta opłata skarbową. Proponujemy atrakcyjny pakiet ubezpieczeń. Możliwość negocjacji cen.

POLMOZBYT-Białystok, ul. Zwycięstwa 10 ☎(085) 512-540, 517-332

CITROEN BX, (1984) - tania, ☎(0-85)53-44-94.

CITROEN ZX 1.4i "Reflex" (1994). Suwałki ☎(0-87)66-29-58, ☎(0-87)66-02-04.

CLIO 1.1, (1992), toyota starlet. ☎(0-86)17-61-64.

CZĘŚCI ascony, bmw 732. ☎(0-85)425-991.

CZĘŚCI zamienne - fiat włoski, lancia, Białystok, Wiejska 74/2, ☎(0-85)455-092.

DAFF 400, (1988), 16.000,-, ☎(0-86)71-35-42.

DAIHATSU charade 1,0, 1986. 7.500 zł. ☎(0-85)614-625.

DAIHATSU charade GTI 1,6, 16V, 1995, i właściciel, sprzedawany w całości. ☎(0-85)30-86-76.

DŻWIG 4,5 t na stara 28. ☎(0-85)503-180.

ESCORT 1.3, (1989). Augustów, ☎(0-119)31-44.

ETZ 150, 1000 zł, 1990. Jan Kamiński, Zalesie 9, gmina Dobrzyńsko Kość.

FIAT 126, 1987, bezwypadkowy. ☎(0-85)41-11-23.

FIAT 126, (1991). ☎(0-87)10-89-77.

FIAT 126 el, marzec 1996, stan bdb. ☎197-724.

FIAT 126p, 1989, 4.000 zł. ☎(0-86)760-123.

FIAT 126p, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126p, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993. ☎(0-86)774-731.

FORD escort, 1.3, (1983), ☎(0-116)35-215.

FORD escort, 1.6, (1983). Nurzec Stacja, ul. Nowa 3.

FORD escort, (1992), ☎(0-87)28-50-16.

FORD fiesta 1.8D, (20.12.1990). ☎(0-85)11-46-39.

FIAT 126P, (1989), 4.300 zł. ☎(0-85)155-441.

FIAT 126P, (1991), 4.600,-. Mońki, ☎163-261.

FIAT 126p, 1991, pierwsza rejestracja 1992, przebieg 49.800. ☎(0-85)15-42-18.

FIAT 126p, 1991. 1992. Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)754-756.

FIAT brava 1,4S, 1997. ☎(0-85)15-22-05.

FIAT croma, 2.0ie, (1992/93), bogato wyposażony, 23,8 tys., zamiana. ☎0-602-364-176.

FIAT tipo, 1.4, (1993). ☎(0-86)75-32-96.

FIAT tipo, (1995), kontyngent, ☎(0-85)523-060.

FIAT tipo, 1.45, 1993.

□ NAPRAWY

AUTOKLIMATYZACJA, ☎(0-85)443-627, 0602354816, Fabryczna 2A.

SPRZEDAŻ, naprawa lusterek samochodowych. ☎523-041.

TLUMIKI, katalizatory, amortyzatory. Fabryczna. ☎(0-85)751-625.

□ AUTOALARMY

"ALAR" - systemy alarmowe, autoalarmy PRE-STIGE, immobilisery, blokady, radiomontaż, zestawy głośnomówiące. ☎(0-85)416-461.

ALARMY - telewizja przemysłowa - autoalarmy - immobilisery (wycieczka gwarancja - karta ASSISTANCE) - radiomontaż - głośniki - centralizacja - podnośniki szyb. Lipowa 28A. ☎445-130.

AUTOALARMY - Zakład Najwyższego Zaufania - inż. Sosnowski, Gedymina 21.

□ INNE

AVIE, i poloneza zamienię na bus forda. Suwałki. ☎(0-87)67-79-78.

ZESPÓŁ muzyczny "Absolwent" - wesela. ☎(0-85)42-15-74.

BIZNES

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

FIRMA poszukuje do prowadzenia przedsiębiorstwa, wymagany lokal. ☎(0-85)11-56-68.



ŁÓŻKA z naturalnego drewna - producent. ☎(0-85)445-233.

PUSTAKI wiórobetonowe - VAT, ☎(0-85)197-306, ☎510-047 (możliwość transportu).

UBEZPIECZENIA

"(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"(0-85)325-681 TUK". Ubezpieczenia, Warszawa 40.

FUNDUSZE emerytalne. Bezpłatne porady. ☎(086)16-62-26.

NAUKA

NIEMIECKI, korepetycje. ☎(0-119)31-37.

PARAPSYCHOLOGIA, astropsychologia, bioenergoterapia, radiestezja, masaże - zaocznie, kierunki magisterskie. ☎(0-85)547-835.

ZAOCCNE Studium Ekonomiczne dokonuje naboru na rok szkolny 1997/98 w zawodzie: technik - ekonomista, technik - informatyk. ☎(0-85)76-18-62. Białystok, Jurowiecka 33.

TURYSTYKA

***BELGIA**. (0-85)167-514.

(0-85)449-198, 75-55-44 Bruksela, sobota.

FRANKFURT - wynajem mikrobusu. ☎54-64-76.

KOLONIE, obozy młodzieżowe żeglarskie. ☎(0-85)445-042, 9.00 - 17.00.

MIKROBUS osobowy do wynajęcia. ☎(0-85)515-515.

PIELGRZYMKI: Europa, USA. "As", ☎(0-85)436-304.

POKOJE turystom, 500 m od jeziora, k. Olecka. ☎(0-116)40-96.

PRZYGIODA z nurkowaniem, "TEXAS", ☎(0-85)415-678.

TANIE wczasy lecznicze, "As", ☎(0-85)436-304.

USA, wycieczki. ☎(0-89)52-73-007.

WAKACJE w Italii dla dzieci i młodzieży, 20 - 29.08.1997, 898,-. Dojazd Suwałki, Białystok. Ośrodek 25 m od morza. Wyżywienie, opieka medyczna, pedagogiczna, bogaty program turystyczny. "Rainbow-Tours", Białystok, Waszyngtona 3, ☎447-544, 447-538.

WCZASY na Mazurach, nad jeziorem Selmet Wielki w Szeliach k.Elku w Ośrodku Wypoczynkowym. Dobre warunki, atrakcje, pokoje I, II kategorii. ☎/fax (0-87)10-43-93

biuro podróży **nowator** ul.M.C.Skłodowskiej 13 ul.Suraska 1

proponuje tel. 426 336, 423 448

12 dniowa wycieczka z wypoczynkiem oraz zwiedzaniem Barcelony, Monserat, Cannes, Monako DO HISPANII NA COSTA BRAVA

zakwaterowanie: hotel lub apartament (do wyboru przez klienta) transport: zach. autokar

świadczania: w wersji hotelowej wyżywienie 3 x dziennie, ubezpiecz. pilot, noclegi tranzytowe

terminy: 11.09-22.09.97 ceny: od 795 zł 09.10-20.10.97 do 990 zł

POZOSTAŁE WYCIECZKI

Włochy, 12 dni, 20-31.08, 10-21.08

Włochy, 8 dni, 23-30.08, 13-20.08

Francja-Paryż/Zamki n.Loara 8 dni, 30.09-07.10

INTENSYWNY KURS PILOTÓW WYCIECZEK ZAGRANICZNYCH Z WYCIECZKĄ NAD ADRIATYK 19-28.09

punkty obsługi klientów: GIŻYCKO: ESKAPADA tel.283-110 ŁOMŻA: BIEBRZA 162-965, PTTK. 164-718 SUWAŁKI: WIGRY tel.663-289

WYCIECZKI: Wilno, Lwów. "As", ☎(0-85)436-304.

ZAKUPY

□ SKLEPY

"GEST" garnitury, marynarki, koszule, spodnie czarne, dodatki - duży wybór.

"GEST" garnitury - atrakcyjne ceny. Św. Rocha 14a (Pawilon Venus), lp.

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK ☎518-207 **ZWYCIĘSTWA 8E.**

NAMIOTY, materace, śpiwory. Warszawska 67/1.

ZABEZPIECZENIA; zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL, Białystok, Kozłowa 4, ☎514-999.

□ HURTOWNIE

HURTOWNIA ARMATURY I CERAMIKI, UL. RADZYŃSKA 14, TEL./FAX (0-85) 514-337.

JEANS - spodnie, spodniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

KUPIĘ telefon komórkowy sieci Centertel. ☎(0-85)546-289.

OBUIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa - wzorcownia, Zwycięstwa 8"B", ☎518-449.

P H JUMBO, bezpośredni importer odzieży używanej, Dragacz k. Grudziądza, ☎0-90508861.

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

SŁOJE, zakrętki: Zambrów ul. Cmentarna 18, ☎(086)71-67-21.

TORNISTRY, plecaki, teczki, torebki damskie, galanteria. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

WALIZY, torby podróżne, podręczne, szkolne, garderoby. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

WITRYNY, agregaty chłodnicze - sprzedaż - serwis. ☎(0-85)418-428.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZYNÓW, regały metalowe, rura, szkło, Białystok, ul. Swoboda 25A, ☎543-150.

□ PRODUCENCI

BRUX SPRZEDA ATESTOWANA KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ WIBROPASY, UL. PRODUKCYJNA 102 ☎54-24-54

OGRODZENIE ażurowe, tralki, kregi. ☎(0-86)72-82-57.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PIECE c.o., Krupniki 87, ☎(0-85)532-971.

PRODUCENT SPRZEDA ATESTOWANA KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ, WIBROPASY ZENITH, UL. KOMUNALNA 3, ☎085/53-88-22, 539-781.

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe. ☎(0-85)753-293.

STROPY Teriva 2,40 - 7,20. ☎(0-86)771-187.

WIBROPASOWANE: kostka brukowa, płytki chodnikowe, obrzeża, krawężniki, trylika, bloczki fundamentowe. ☎(0-85)185-350.

ZDROWIE

ANALIZA mikroelementów, badanie włosów. ☎(0-85)444-419.

APARATY słuchowe, Suwałki, Witosa 4a/49, ☎(0-87)67-67-72.

APARATY słuchowe, ul. Stoleczna 25 (wejście od Wyszyńskiego), ☎(085)444-419.

GABINET stomatologiczny "Prodent", codziennie (9.00-19.00), Kilińskiego 9, ☎(0-85)416-658.

GINEKOLOG - USG, leczenie nadżerek laserem. Zamenhofa 1, ☎32-32-02. Rejestracja, (8.00 - 18.00).

GINEKOLOG dr med. Kazimierz Jaworowski, (wtorki, środy 16.30) - 18.00). Kilińskiego 9, ☎416-658.

MEDIN - bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎(085)444-419.

PRZYWRACAM zdrowie bez leków, masażysta bienergoterapeuta, ☎(0-85)454-023 rano, wieczorem.

SOCZEWKI kontaktowe, płyny dezynfekcyjne, ul. Stoleczna 25 (wejście od Wyszyńskiego), ☎(085)444-419.

STOMATOLOG, Malmada 1 (róg Lipowej), lok. 112. Porcelana. ☎42-22-55 godz. 10.00 - 18.00.

ROLNICTWO

□ KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

C-360. 0-90-538-098.

PILNIE kupię ciągnik Ursus 1614, (napęd na 4 koła), ☎(0-87)21-10-66.

□ SPRZEDAM

200l na kółkach lub inne zbiorniki, dojarki prze-wodowe. ☎(0-85)45-30-46.

600, 650 zbiorniki chłodzące, używane, okrągłe, kwadratowe. ☎(0-86)760-206.

7 ha wraz z budynkami. Knorydy koło Bielska Podlaskiego. ☎(0-85)557-205.

ALFA - schładzarki do mleka od 400 -2500 l, ☎(0-85)449-885.

BIZON Z-050, sprawny, (1974), 17.000 zł. ☎(0-85)16-51-96.

C-330, C-360, kombajn Z-020, ładowacz Trol, ☎(0-85)55-43-13 wew. 174.

C-330M, (1989), przyczepka, plug, Olecko, aleja Zwycięstwa 17/3.

CIĄGNIK 914 po kapitalnym, ☎(0-85)55-45-71.

CIĄGNIK MTZ-82, wiek 17 miesięcy, stan bardzo dobry, ☎(0-86)763-589.

CIĄGNIK T-25, (1980) po naprawie głównej, ☎(0-85)55-72-12.

CIĄGNIK T-25, (1983). Orzechówka 4, gm. Rajgród.

CIĄGNIK "Włodzimierz", (1987). ☎11-57-45.

DOJARKE Alfalawal dwukonwioją. ☎(0-85)41-11-39.

DOM na wsi, snopowiązałkę. Pasywki 52. ☎(0-85)310-523 wieczorem.

ELK, Suwałka 64, ☎(0-87)10-13-21. Kombajny zbożowe ziemniaczane, prasy, ciągniki, schładzarki.

GOSPODARSTWO 3 ha, dom z zabudowaniami w tym warsztat kowalsko -ślusarski. Pietkowo 14, ☎(0-85)50-15-26.

GOSPODARSTWO rolne z budynkami 22 ha, kolonia, ☎(0-86)760-339.

JUMZ zamienię na mniejszy. Wólka Brzozowa 22, 19-212 Białaszewo.

KOMBAJN Fahr, Ferguson, siewnik, przewracarkę. Goworowski, Walne gm. Nowinka.

KOMBAJN niemiecki, ☎(086)184-276.

KOMBAJNY, prasy, sieczkarnie, zbiorniki. Jeziorki, k.Augustowa, ☎(0-119) 42-143, Dragunajty.

KOMBAJNY zbożowe, prasy, części, ciągniki, przewracarki, inne. ☎(0-119)49-377, ☎(0-87)67-82-20.

KOMBAJN Z-056/3, (1985), tanio. ☎(0-89)742-36-24.

KOMBAJN zbożowy. Dzwonkowski Paweł, Jastrząbka Młoda 5 gm. Śniadowo.

KOMBAJN zbożowy Class Mercator, prasa Welger. Mierucie, k.Grajewa, ☎(0-86)72-89-18.

KOMBAJN zbożowy FORSZMIT. Wiśniówek 22 gmina Łokai Kościelne (łomżyński).

KOPACZKĘ do ziemniaków. Jan Szypulski, Mikicin 1 98, gm. Jaświły.

MŁOCARNIE, "Kunę", Esa. ☎(0-85)16-16-40.

PLUGI 2-, 3- skibowe, części do C-360. ☎186-228.

PRASA kostka, Z-224. ☎(0-86)760-816.

PRASĘ, ładowacz, "Tarpan" do remontu. Kupiski Stare, Łomżyńska 23 gm. Łomża.

PRASĘ masif ferguson BDB, ☎(0-85)55-10-62.

PRASĘ polską po dwóch sezonach, Zabrodzie ☎289.

PRASĘ Wegler AP42, Olecko, ☎(0-116)36-54.

PRASĘ wysokiego zginiotu, 1996. Perki Mazowsze 12, gm. Sokół.

PRASY do słomy. Mścichy 81, k.Radziłowa. ☎(0-86)72-24-54. Transport gratis.

PRZETRZĄSACZO -zgrabiarkę, siódemkę, ☎(0-85)125-463.

PRZYCZEPA D-47, Magnusze 12, gm. Mońki.

PRZYCZEPA jednoosiowa wywrotka. Dąbrowa Białostocka, Jasionówka 3.

PRZYCZEPA samobieżająca, jugosłowiańska, 4 m do zielonki i siana. ☎505-272.

PRZYCZEPA wywrotka, D-47A. Dębowa 30, gm. Brańsk.

ROZRZUTNIK obornika, kopaczkę do ziemniaków, betoniarke, kosiarkę rotacyjną. ☎(0-85)109-250.

ROZRZUTNIK obornika, siewnik zbożowy. ☎(0-87)218-930 po 19.00.

SCHŁADZARKI 400l, 900l, szwedzkie. ☎(0-87)19-84-32.

SIECZKARNIE samobieżną Z-350 +przrządy, ☎(0-85)55-45-71.

SNOPOWIAŻALKĘ, młocarnie, tanio. ☎(0-119)42-228.

SNOPOWIAŻALKĘ stan dobry, ☎(0-85)556-845 po 21.00.

SPRZEDAM bizon, prasa, kosiarka, star, Kruglo 42, 16-207 Różanostok.

SPRZEDAM przyczepę Agromet, 6 ton wywrotkę, stan idealny. ☎(0-86)72-56-05.

STAR 266, C-360, przyczepa 5t, silnik VW, Mazuchówka 40.

SZARPACZ do słomy rekord, ☎(0-86)755-454 - wieczorem.

T-25A, (1989), Pierki 55, gm. Michałowo.

URSUS 1222, 1988, przyczepa, 1986, wywrotka 6 ton. Szepietowo, Janówka 13.

WIALNIĘ TWK-6, prasę rolującą, UAZ, blaszak -pilnie, ☎(0-87)15-19-62, ☎15-13-49.

ZBIORNIKI chłodzące do mleka zachodnie używane. Dowóz gratis, ☎(0-85)45-30-46.

ZWIERZĘTA

DALMATYŃCZYKI, pudelki miniaturowe szczepione, ☎535-707.

JUŻAKI obronno-stróżujące, ☎(0-85)449-546.

KLACZE ciepłokrwiste ze źrebakami sprzedam. ☎90-87)16-37-93, po 20.00 ☎(0-87)16-36-72.

PIESEK bordeauxdogge. ☎(0-14)671-46-66.

POSOKOWIEC bawarski, jagtieriery szczenięta sprzedam. ☎(0-87)16-38-64.

ROTTWEILERY potężne, owczarek niemiecki 2,5 ostry, ☎131 Szumowo po 20.00.

ROTTWEILERY szczenięta, ☎(0-85)752-818.

SPRZEDAM owczarki kaukaskie. ☎(0-85)11-48-46.

SPRZEDAM owczarki niemieckie rodowodowe, ☎(0-86)72-83-37.

SZCZENIĘTA rottweilery sprzedam, ☎(086)17-75-13.

TANIO szczenięta debermany, ☎(0-85)419-020.

WYŻEŁ 9-miesięczny. ☎(0-86)72-31-29 po 17.00.

RÓŻNE

□ KUPIĘ

PRZEDWOJENNE zdjęcia, pocztówki, ☎(0-85)634-694.

STEMPLE budowlane. ☎(0-85)14-14-42.

TELEFON komórkowy sieci Centertel. ☎(0-85)546-289.

TELEWIZJA

PROGRAM I

7.00 Kawa czy herbata?, w tym Wiadomości
7.45 No problem! – nauka języka angielskiego
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Teatrzyk Kulfona i Moniki: „Kto komu, tak jemu” – program dla dzieci
9.00 A ja jestem: „Strus” – program dla dzieci
9.10 „Geo smyk, czyli przygody przyrody” – serial dla dzieci
9.35 Misiowe rysunki
9.45 Sport i zabawa: Trafic do kosza – program sportowy dla dzieci
10.00 „Milagros” – serial prod. włoskiej
10.45 Lato w Jedyne
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Lato z Magazynem Notowań: W zielonej krainie
12.50 Miniatury muzyczne: „Pejzaże”
13.00 Kino letnie: „Poza podejrzeniem” – dramat sensac. prod. USA
14.30 To były czasy – reportaż
14.45 „Pan Adam”: Nic mu nie pomogło
15.10 „Pseudonim „Mieczysława”: „Walca i pieśń” – film dok.
15.25 „Wokół Mellinga” – film dok.
15.50 „Tajemniczy świat Aleksandry” – serial prod. USA
16.15 Podwórkę za chmurką
16.40 Czeszy – katolicki mag. inf.
17.00 Teleexpress
17.25 „Moda na sukces” – serial obycz., prod. USA
17.50 Prognoza pogody
18.00 Studio sport: MŚ w lekkiej atletyce – Ateny '97
19.05 Wieczornika
19.30 Wiadomości
20.10 „Korczak” – dramat prod. polskiej
22.10 Powódź
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi – program public.
23.00 Studio sport: Magazyn-ligi polskie
23.35 „Trzeci brzeg rzeki” – film obycz., prod. brazylijskiej
0.40 „W poszukiwaniu Sijawusa” – film dok.

PROGRAM 2

7.00 Dziennik Krajowy
7.20 Optimus – Sport telegram – przegląd wydarzeń sportowych
7.25 Reportaż Dwójki przedstawiają
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny – Audio-tele: 0-70055666
8.00 TVP Białystok – magazyn poranny „Budzik”
8.30 „Między wierszami” – serial prod. USA
9.00 „Ognisko z Elitą”
9.50 „Lis Leon” – serial anim.
10.00 Ulica Sezamkowa
10.30 „Quasimodo”: „Kraina żywych skarbów” – serial anim.
11.00 „Doktor z alpejskiej wioski”: „Kłusownik” – serial prod. niem.-austrijskiej
12.00 „Siedem cudów świata”: „Duchy cudów” – serial dok.
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki: „Bez prądu”, „Chłopcy z Placu Broni”
14.20 Kultury popkultury – program Moniki Richardson
15.00 „Taz-mania”: „Wspomnienia o życiu Taza” – serial anim. prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny. Audio-tele: 0-70055666

15.35 Świat wokół nas
16.00 Panorama
16.05 5x5: Wygrajmy razem – teleturniej
16.35 „Umrzeć z miłości”: „Schody” – serial obycz. prod. francuskiej
17.30 TVP Białystok – magazyn kulturalny „Prezentacje”
18.00 Panorama
18.10 TVP Białystok „Obiektyw”
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej prowadzony przez Tadeusza Szuka. Numer telefonu 0-70075800
19.05 Studio sport: MŚ w lekkiej atletyce – Ateny '97
21.00 Ekspres reporterów – program pod redakcją Blanki Danilewicz
21.25 Yach Film Festiwal – historia festiwalu
21.50 Optimus – Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „Płynny smak miłości”: „Margrit 1888-1891” – serial obycz. prod. franc.
23.40 Okna: Oblicza wiary – program Mariusza Grzegorzaka i Wojciecha Eichelbergera
0.20 Muzyka jednoczy młodzież – koncert

POLSAT

Informacje – 16.00, 18.45, 19.50, 22.00
6.00 Muzyczne instalacje: 6.30 P.M.A.M.; 7.00 Poranek z Polsatem; 7.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa; 7.55 Poranne informacje; 8.00 Polityczne graffiti; 8.10 „Maska” – ser. anim. dla dzieci; 8.30 „Orbitalny posterunek” – serial SF prod. USA; 9.30 „Zar młodości” – kanad. ser. obycz.; 10.30 „Czarne kapelusze” – serial sensacyjny prod. USA; 11.30 „I wszyscy razem” – serial komediowy prod. USA; 12.00 „Po drugiej stronie lustra” – serial SF prod. austral.; 12.30 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu; 13.15 Disco Relax; 14.15 Ring – mag. publicystyczny; 14.55 Link Journal – mag. mody; 15.25 „Czarodziejka z księżycą” – serial anim. dla dzieci; 15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci i młodzieży; 16.00 Informacje; 16.15 Kalambury – progr. rozrywk.; 16.45 Cafe Polsat – letnie studio Polsatu; 17.45 „Po drugiej stronie lustra” – serial SF prod. austral.; 18.15 „I wszyscy razem” – serial komediowy prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Orbitalny posterunek” – ser. sensac.; 19.50 Losowania LOTTO; 20.00 „Noc amerykańska” – film obycz. prod. franc.; 22.00 Informacje i biznesinformacje; 22.25 Polityczne graffiti – komentarz do najważniejszych wydarzeń dnia; 22.35 „Cwaniak” – serial sensac. prod. USA; 23.30 Na każdy temat – talk show; 0.30 „Dolina lalek” – serial obycz. prod. USA; 0.55 Przytul mnie – muzyka na BIS

POLSAT 2

7.00 CNN News – poranek informacyjny; 7.30 Tajemnice piasków – braz. serial obycz.; 8.00 Cosmix – mag. muz.; 8.30 Super Mario Bros 2 – serial anim.; 9.00 Power Rangers – serial anim.; 9.30 Motomyszy z Marsa – serial anim.; 10.00 UFOzary – serial anim.; 10.30 Domek na preri – serial przygod. USA; 11.30 Antonella – ang. serial obycz.; 12.30 Mute Music Television – lista przebojów; 13.30 P.M.A.M. – mag. muz.; 14.00 Muzyczne instalacje – mag.; 14.30 Koncert gwiazd – progr.; 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych; 16.00 Motomyszy z Marsa; 16.30 UFOzary – serial anim.; 17.00 Rodzina Trappów – serial anim.; 17.30 Power Rangers – serial anim.; 18.00 Domek na preri – serial przyg. USA; 19.00 CNN News; 19.30 Tajemnice piasków; 20.00 Antonella – arg. serial obycz.; 21.00 GRAMMY News; 21.05 HALO GRAMMY – Hit Music Show – Najlepszy polski muz.; 21.30 Master Hot – Top lista publ.

21.50 Dżana Top – Top lista muz. dance; 22.00 P.M.A.M.; 22.30 Dance Jump – magazyn; 23.05 Przytul mnie – nocny progr. muz.; 0.30 Playboy – mag. erotyczny

TV WISŁA

7.00 Pogoda, „Fakty” – serwis informacyjny; 7.05 Dzień dobry, tu Wisła; 7.25 Telezakupy; 8.00 Pogoda, Fakty – serwis inf.; 8.05 Dzień dobry, tu Wisła; 8.15 „Słodka zemsta” – serial obycz., prod. wenezuelskiej; 9.00 „Falcon Crest” – serial prod. USA; 10.00 „Stażyski” – serial sensac. prod. USA; 11.00 Piłkarski przekładaniec; 11.30 Pogoda, „Fakty”; 11.35 „Maria” – telenowela prod. arg.; 12.30 „Akademia modelek” – film dok. prod. franc.; 13.00 Pogoda, „Fakty”; 13.05 „Magnum” – film sensac. prod. USA; 14.00 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 14.30 „Był sobie chomik” – film dla dzieci; 15.00 „Opowieści zielonego lasu” – film dla dzieci; 15.30 Telezakupy; 16.00 Pogoda, „Fakty”; 16.05 „Zaczarowany domek” – film anim. dla dzieci; 16.15 „Akademia modelek” – serial dla młodzieży prod. franc.; 16.45 Kosmogram Davida Harklaya; 17.00 „Oddział specjalny” – film sensac. prod. austral.; 18.00 „Słodka zemsta” – serial prod. wenez.; 18.50 Pogoda, „Fakty”; Blisko, Najbliższe”; 19.05 „5 minut dla prasy”; 19.10 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 19.45 „Don Tonino” – serial prod. włoskiej; 20.40 „Hasła, fakty, obietnice” – studio wyborcze; 21.50 Pogoda, „Fakty”; 22.00 „Magnum” – film sensac. prod. USA; 22.50 Za kółkiem – magazyn motoryzacyjny; 23.20 „Oddział specjalny” – serial sensac. prod. austral.; 0.10 Sportowy notatnik reporterski; 0.40 „Fakty” – serwis informacyjny

TV POLONIA

7.00 Program dnia; 7.05 Teledyski na dzień dobry; 7.15 Labirynty kultury: Woda; 7.35 Z archiwum i pamięci; 8.30 Wiadomości; 8.45 Teledyski na życzenie; 8.55 Prognoza pogody; 9.00 Muzyka rodzima: XXVII Międzynarodowy Festiwal Ziem Górskich – występ laureatów; 9.30 „Wakacje z duchami”; 10.00 „Zespół adwokacki” – serial TVP; 10.45 Artysta czasu: Tadeusz Kwiatkowski; 11.00 Powtórka z historii: Stanisław Leszczyński; 11.30 Tylko Muzyka; 12.00 Wiadomości; 12.15 „Bliśko, coraz bliżej”: „Obcy wśród swoich. Rok 1914” – serial prod. polskiej; 13.35 „Pędzel i batuta” – film o Andrzeju Majewskim; 14.10 Auto-Moto-Klub – magazyn sportów motorowych; 14.30 Rody polskie: Czartoryscy; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Historia obyczajów: Mój dom, moja twierdza – program Mariusza Wituskiego; 15.50 „...swego nie znamie” – Katalogabytków: Lutylnia; 15.55 „Tymona Terleckiego życie pełne teatru” – film dok.; 16.30 Auto-Moto-Klub – mag. sportów motorowych; 16.50 Teledyski na życzenie; 17.00 Teleexpress; 17.15 Szafki – program dla dzieci; 17.45 Wielka Gra – teleturniej; 18.35 Teatr TV: Iwona Ruskowska „Wszystko zależy od dziadka”; 19.40 Dobranocka: „Cypisek, syn rozbójnika Rumcajsa”; 20.00 Wiadomości; 20.30 Adaptacje literatury: „Pensja pani Latter” – dramat prod. polskiej; 22.10 Tylko Muzyka; 22.30 Panorama; 23.00 Ze sztafki na ty: „Wspomnienie o Julianie Tuwimie” – reportaż; 23.45 „Hekla” – impresyjna filmowa; 24.00 Muzyka w palcach, zamkach, dworach i ogrodach: „Muzyka biesiadna”; 0.30 „Auto-Moto-Klub” – magazyn sportów motorowych

wych; 0.50 Wiadomości; 1.00 Teatr Telewizji: „Wszystko zależy od dziadka”; 1.50 Teledyski na życzenie; 2.00 Wielka Gra; 3.00 Panorama; 3.30 Adaptacje literatury: „Pensja pani Latter”; 5.10 Tylko Muzyka; 5.30 Z archiwum i pamięci; 6.30 „Tymona Terleckiego życie pełne teatru”

POLONIA 1

5.30 Top Shop; 8.00 Seriale animowane dla dzieci; 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 10.00 Namietności – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Celeste – serial; 14.30 Escape – magazyn komputerowy; 15.00 Top Shop; 16.00 Seriale animowane dla dzieci; 17.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Reportaż z filmu – magazyn nowości filmowych; 19.30 Seriale animowane dla dzieci; 20.30 Celeste – serial prod. arg.; 21.30 Dla pań i nie tylko – magazyn; 22.00 Tele Box – magazyn; 22.30 Top Shop

RTL 7

7.00 Siódemka zaprasza; 7.25 Teleshopping; 8.00 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta – seriale anim.; 8.45 „Karuzela przygód” – serial dla młodz.; 9.10 „Campbellowie” – serial; 9.35 „Piękna i Bestia” – serial; 10.25 „Zbawca ludzkości” – serial; 10.50 Muzyka w RTL 7; 14.55 Teleshopping; 15.20 „Czynnik PSI” – serial SF; 16.10 „Campbellowie” – serial; 16.35 Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta; 17.30 „Karuzela przygód” – serial dla młodzieży; 18.00 „Piękna i Bestia” – serial obycz. prod. austral.; 18.50 Polskie seriale animowane: Miś Kudłatek, Reksio; 19.10 Prognoza pogody; 19.15 7 minut – wydarzenia dnia; 19.25 „Wspólnicy”; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Zróbmy sobie dobrze” – serial; 20.20 „My i one” – serial komediowy; 20.45 7 minut – wydarzenia dnia; 20.50 „Czynnik PSI” – serial SF; 21.40 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny; 22.30 7 minut – wydarzenia dnia; 22.40 „Pociąg śmierci” – thriller prod. USA

EUROSPORT

8.30 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach; 12.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach (wydarzenia dnia); 13.30 Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji; 14.00 Narciarstwo wodne: PŚ w Orlando (najważniejsze wydarzenia); 14.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati (wydarzenia dnia); 16.00 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach (wydarzenia dnia); 16.40 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach; 20.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Cincinnati; 22.30 Lekkoatletyka: MŚ w Atenach (wydarzenia dnia); 24.00 Kolarstwo górskie: Velo Tout Terrain Tour we Francji; 0.30 Magazyn tenisowy; 1.00 Magazyn olimpijski

ATV

10.00 Program dnia; 10.05 Ford Boyard – teleturniej; 11.00 Świat i cztery kółka – magazyn motor.; 11.30 Zakupy w ATV; 12.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 14.00 Super ATV – blok programów muz.; 15.00 Polska miedź – film dok.; 16.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 17.00 Super ATV – blok programów muz.; 18.00 Ford Boyard – teleturniej; 19.00 Men – mag. dla mężczyzn; 19.30 Zakupy w ATV; 20.00 Niebezpieczne kobiety – serial USA; 21.00 Super ATV – blok progr. muz.; 22.00 Charlie i dwie panienki – franc. dramat obycz.; 23.40 ATV idzie do kina – magazyn nowości filmowych; 24.00 Lary i Balki – serial komed.; 0.30 Serial obycz.; 1.30 Smak muzyk – magazyn muz.

ZADZWOŃ DO NAS: 442-222

– prow. D. Sawicka; 18.10 Muzyczny telefon – oprac. A. Maciorowska; 18.30 Ukraińska Dumka – przyg. E. Ryżyk; 18.45 Pod znakiem Pogoni – aud. W. Prochowicz; 19.05 Magazyn dla niepełnosprawnych – oprac. S. Pulnar; 19.35 Czas melomana – aud. M. Gajl; 20.05 MIXER – muzyka dla wszystkich – prow. J. Kaliszewski; 22.00 Reflektorem po świecie – program BBC; 23.05 NOCNA ORKIESTRA RADIA BIAŁYSTOK – prow. Grzegorz Kazberuk

RADIA AKADERA

FM 71.24

Serwis informacyjny: 0.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 Ogłoszenia: od 7.15 do 20.15 co godzinę (tel. 422-415) 6.05-10.00 Prezentacje Wojciecha Kujawałowicz: 6.15 Przegląd prasy lokalnej; 6.30 Informacje lokalne, komunikaty; 6.50 Halo granica!; 7.30 Serwis lokalny; 7.45 Przegląd prasy lokalnej; 8.30 Informacje lokalne, komunikaty, sytuacja na przejściach granicznych, noc na służbie, kursy walut; 9.10 Horoskop; 9.30 Informacje lokalne, komunikaty, kursy walut, propozycje kulturalne na dziś; 9.45 Porady Prawnika; 10.00-15.00 Prezentacje Krzysztof Sadowski; 10.30 Konkurs I (tel. 422-414); 11.30 Konkurs II; 12.05 Serwis lokalny, komunikaty, informacje z przejść granicznych (nowe); 13.10 Horoskop; 13.30 Aktualności; 13.45 Notowanie Giełdy Papierów Wartościowych, kursy walut; 15.00-20.00 Prezentacje Ewa Drązek; 15.30 Konkurs I (422-414); 16.30 Serwis lokalny, kursy walut, informacje z przejść granicznych, propozycje kulturalne na dziś; 16.45 Porady Prawnika; 17.10 Horoskop; 17.30 Konkurs; 18.30 Aktualności; 19.30 Muzyczny Top Radia Akadera (głosowanie); 20.00-21.00 Szafa Gra; 21.00-24.00 Letni Wieczer z Radem Akadera – prezentacje Marcin Moniuszko; 24.00-6.00 Nocny odlot

TEATRY • KINA

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – nieczynny (przerwa urlopową).

Białostocki Teatr Lalek – nieczynny (przerwa urlopową).

KINA

W BIAŁYMSTOKU

„POKÓJ” – „Batman i Robin” (USA, b.o.), godz. 12.00, 14.15, 16.30, 18.45, 20.30, „Con Air – lot skazańców” (USA, l. 15), godz. 13.45, 16.00, 18.15, 21.00.
„TON” – „Pięć ton i On” (USA, l. 7), godz. 15.00, 18.30, „Jak kochają czarownicę” (franc., l. 12), godz. 16.45, 20.15.
„FORUM” – „Oszolom show” (USA, l. 12), godz. 18.00, „Brooklyn Boogie” (USA, l. 12), godz. 20.00.
„SYRENA” – „Anaconda” (USA, l. 15), godz. 15.45, 17.30, 21.00, „Historia Liliany” (austral., l. 15), godz. 19.15.

W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997
Straż Pożarna – tel. 998
Pogotowie Gazowe – tel. 992
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993
Pogotowie Elektryczne – tel. 991
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994
Informacja o usługach – tel. 951
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)
Pomoc drogowa – tel. 96-37
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhofa – tel./fax 45-46-00

SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU

Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwań 970, 999, 524-192.
Informacja Pogotowia tel. 422-222.
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89
– Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.
– Stomatologiczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
Gabinety zabiegowe:
– Internistyczny dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.
Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. I. Białówny 11, tel. 42-40-41.
Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wolodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.
„Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).

APTEKA

(ostry dyżur)

ul. Malmęda 12, tel. 327-529, ul. Poleska 89, tel. 522-111, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024

SZPITALE

DYŻURY CODZIENNE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżur: je rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia.

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM
Drohiczyn „Daniel” – „Gliniarz z metropolii” (USA, l. 15).
Siemiatycze „Chrobry” – „Polubić czy poślubić” (USA, l. 15).
Sokółka „Sokół” – „Sara” (pol., l. 15).
ŁOMŻYŃSKIM
Łomża „Millenium” – „Zakochany kundel” (USA, b.o.), godz. 16.30, „Powrót Jedi” (USA, l. 12), godz. 18.00, 20.30 (wersja specjalna).
SUWAŁSKIM
Suwałki „Bałtyk” – „Relikt” (USA, l. 15).
Augustów „Iskra” – „Michael” (USA, l. 15).
Elk „Polonia” – „Nocne graffiti” (pol., l. 15).
Kazaam” (USA, l. 7).
Giżycko „Fala” – „Zakochany kundel” (USA, b.o.), godz. 17.00, „Oszolom show” (USA, l. 12), godz. 19.00, „Święty” (USA, l. 12), godz. 21.00.
Mikołajki „Żagiel” – „Zagniewani modocion” (USA, l. 12), „Z dzungli do dzungli” (USA, l. 12).
Pisz „Stolica” – „Rzykanci” (USA, l. 15).
Węgorzewo „Mewa” – „Turbulencja” (USA, l. 15).
„101 Dalmatyńczyków” (USA, b.o.).

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593 dyżurny oddziały: choroby płuc, dzieci, szczeniaki, zakazy dorosłych. Specjalizacyjny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08. Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.

OSTRE DYŻURY

W dniu 6 VIII 1997 r.

CHIRURGIA, REANIMACJA, WEWNĘTRZNY, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, NEUROLOGIA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 42-24-31 do 39, 42-36-13 do 16.
POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIA – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100.
ODDZIAŁ GRZULICZY, ZAKAZNY DZIECIĘCY – Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593.
DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY + NEUROLOGIA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, INTENSJONNA TERAPIA – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.

W ŁOMŻY

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.
Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.
Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.
Apteka (ostry dyżur), ul. Dworna 35, tel. 16-32-44.
W SUWAŁKACH
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999
Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.
Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszki 101, tel. 66-22-41.
Apteka Prywatna (ostry dyżur), ul. Gałajda 4, tel. 66-49-32.

TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.
Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 32-22-22.
Białystok – Telefon zaufania dla dzieci 42-60-41 w 17 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.
Łomża – tel. 988, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16-20-31.
Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.
Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynny codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

RADIO

PROGRAM I

Wiadomości co godzinę
0.07 Kalendarz radiowy: 0.12-3.00 RADIO NOCA. Zielona noc – prow. T. Bros; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobrą noc; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 4.50 Muzyczne wycieczki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Skoro świat; 5.20 Poranne rozmowy; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.58-8.20 SYGNAŁY DNIA: 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.00 11.55 LATO z RADIEM, w tym: 9.06, 10.00, 11.00 Headline News w językach: polskim, angielskim, niemieckim, rosyjskim; 9.14 i 10.08 Eko-Radio – oprac. A. Zaleskiego; 9.27, 9.57, 10.27, 10.48, 10.57 Konkursy: „Jak to brzmia”; 9.30, 10.30, 11.30 Radio kieroćców; 9.51 Informator turystyczny; 10.33 Teatr, Polskiego Radia przedstawia: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.05 Koncert spełnionych marzeń; 11.50 Słowy dla Ciebie; 11.55 Komunikaty o krajowej czystości w zborowej; o stanie wód głównych rzek w Polsce, inf. o programie; 12.00 Sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej z Krakowa; 12.05 Z kraju i ze świata muz.; 12.28 Radiofonia antena; 12.40-16.00 PASMO... PO HEJNALE... – prow. R. Jakubowski, w tym: Giełda – notowania i komentarz, komunikaty: losowe, prognoza pogody dla rybaków; 12.42, 13.30, 14.30, 15.30 Radio kieroćców, Czas feletoński; 15.05 Reportaż aktualny; 15.58 Informacje o programie; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności, w tym: Skróty wiadomości, Radio kieroćców; 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego; 17.05-19.00 PRZEGŁĄD DNIA... PIĘĆ PO... w tym: 17.00 Radio kieroćców; 19.00 Z kraju i ze świata – mag.; 19.20 Radio Sport: Lekkoatletyczne Mistrzostwa Świata Ateny '97; 19.27 Prognoza pogody dla rybaków; 19.30 Radio dzieciom: „Pięć przysłów dektetywa Konopki” – powieść Janusza Domagali; 20.05 Komunikaty: losowe, inform. o programie; 20.10 Radio Sport: Lekkoatletyczne Mistrzostwa Świata Ateny '97; 20.30 Rozważania – aud. W. Zychowicz; 20.40 Lekcja języka angielskiego; 20.50 Lektury Jedynki: „Jeszcze nie wszystko” – proza Jana Józefa Szczepańskiego; 21.05 Komunikaty Totalizatora Sportowego; 21.06 Kronika sportowa; 21.10 Muzyka i aktualności; 22.00 Wydarzenia dnia; 22.10 Komentarz dnia (świat); 22.20 Cztery pory roku – wydanie wieczorne; 22.57 Poezja z ducha muzyki poczęta; 23.05 Encyklopedia wielkich głosów – aud. E. i J. Łętowskich; 23.55 Pogaduchy do poduchy

PROGRAM III

Serwis Trójki co godzinę

0.05-6.00 TRÓJKA POD KSIĘŻYCEM; 0.05-2.00 Radio retro – prow. J. Ejsmond i G. Wasowski; 6.00-9.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI; 7.05 i 8.05 Sport w Trójce; 8.10 Salon Polityczny Trójki – prow. M. Olejnik; 8.45 Business news; 9.00-11.00 KAŻDY GRA INACZAJE – prow. P. Kaczowski; 9.05 Sport w Trójce; 9.15 Ona i jej świat; 9.30 Informator ekonomiczny – prow. W. Legowicz; 10.10 PPR – Przedpołudniowa Porcja Rozrywk.; 10.30 Zdrowym być – prow. G. Dobroń; 11.10 Puls Trójki – prow. B. Michniewicz; 11.55 Giełda Papierów Wartościowych; 12.05 W tonacji Trójki – prow. P.

Kaczowski; 13.05 Trzeci wymiar sportu; 13.10 Powtórka z rozrywki – prow. A. Andrzej; 13.55 Giełda Papierów Wartościowych; 14.00-16.00 TRÓJKA EKSPRES – 35/120 35 lat w 120 minut – aud. P. Kostrowicz; 14.00 Prognoza pogody; 14.05 Giełda Papierów Wartościowych; 14.30 Wszystkie ludzkie Trójki – prow. A. Semkowicz; 14.58 Komunikat o sytuacji na przejściach granicznych; 15.05 Sport w Trójce; 15.30 Muzyczna pocztka UKF; 16.00-19.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI; 17.05 i 18.05 Sport w Trójce; 18.31 G

Terminarz rozgrywek Jesień '97

9.08.97 r. (sob.) godz. 16.00

Ursus – Bug Wyszków
Olimpia Warszawa – Okęcie Warszawa
Jagiellonia B-stok – Hetman Białystok
Wkra Żuromin – Legionovia
Wigry Suwałki – Gwardia Warszawa
ŁKS Łomża – Olimpia Zambrów
Legia II Warszawa – Dolcan Zabki
Tęcza Biskupiec – Orleża Reszel
Mazur Karczew – Hutnik Warszawa

16.08.97 r. (sob.)
godz. 16.00

Bug – Hutnik
Orleża – Mazur
Dolcan – Tęcza
Olimpia Z. – Legia II
Gwardia – ŁKS Łomża
Legionovia – Wigry
Hetman – Wkra
Okęcie – Jagiellonia
Ursus – Olimpia W.

20.08.97 r. (śr.)

Olimpia W. – Bug
Jagiellonia – Ursus
Wkra – Okęcie
Wigry – Hetman
ŁKS Łomża – Legionovia
Legia II – Gwardia
Tęcza – Olimpia Z.
Mazur – Dolcan
Hutnik – Orleża

23-24.08.97 r.

Bug – Orleża
Dolcan – Hutnik
Olimpia Z. – Mazur
Gwardia – Tęcza
Legionovia – Legia II
Hetman – ŁKS Łomża
Okęcie – Wigry
Ursus – Wkra
Olimpia W. – Jagiellonia

30-31.08.97 r.

Jagiellonia – Bug
Wkra – Olimpia W.
Wigry – Ursus
ŁKS Łomża – Okęcie
Legia II – Hetman
Tęcza – Legionovia
Mazur – Gwardia
Hutnik – Olimpia Z.
Orleża – Dolcan

6-7.09.97 r.

Bug – Dolcan
Olimpia Z. – Orleża
Gwardia – Hutnik
Legionovia – Mazur
Hetman – Tęcza
Okęcie – Legia II
Ursus – ŁKS Łomża
Olimpia W. – Wigry
Jagiellonia – Wkra

10.09.97 r. (śr.)

Wkra – Bug
Wigry – Jagiellonia
ŁKS Łomża – Olimpia W.
Legia II – Ursus
Tęcza – Okęcie
Mazur – Hetman
Hutnik – Legionovia
Orleża – Gwardia
Dolcan – Olimpia Z.

13-14.09.97 r.

Bug – Olimpia Z.
Gwardia – Dolcan
Legionovia – Orleża
Hetman – Hutnik
Okęcie – Mazur
Ursus – Tęcza
Olimpia W. – Legia II
Jagiellonia – ŁKS Łomża
Wkra – Wigry

20-21.09.97 r.

Wigry – Bug
ŁKS Łomża – Wkra
Legia II – Jagiellonia
Tęcza – Olimpia W.
Mazur – Ursus
Hutnik – Okęcie
Orleża – Hetman
Dolcan – Legionovia
Olimpia Z. – Gwardia

27-28.09.97 r.

Bug – Gwardia
Legionovia – Olimpia Z.
Hetman – Dolcan

Okęcie – Orleża
Ursus – Hutnik
Olimpia W. – Mazur
Jagiellonia – Tęcza
Wkra – Legia II
Wigry – ŁKS Łomża

4-5.10.97 r.

ŁKS Łomża – Bug
Legia II – Wigry
Tęcza – Wkra
Mazur – Jagiellonia
Hutnik – Olimpia W.
Orleża – Ursus
Dolcan – Okęcie
Olimpia Z. – Hetman
Gwardia – Legionovia

11-12.10.97 r.

Bug – Legionovia
Hetman – Gwardia
Okęcie – Olimpia Z.
Ursus – Dolcan
Olimpia W. – Orleża
Jagiellonia – Hutnik
Wkra – Mazur
Wigry – Tęcza
ŁKS Łomża – Legia II

18-19.10.97 r.

Legia II – Bug
Tęcza – ŁKS Łomża
Mazur – Wigry
Hutnik – Wkra
Orleża – Jagiellonia
Dolcan – Olimpia W.
Olimpia Z. – Ursus
Gwardia – Okęcie
Legionovia – Hetman

25-26.10.97 r.

Bug – Hetman
Okęcie – Legionovia
Ursus – Gwardia
Olimpia W. – Olimpia Z.
Jagiellonia – Dolcan
Wkra – Orleża
Wigry – Hutnik
ŁKS Łomża – Mazur
Legia II – Tęcza

31.10.-2.11.97 r.

Tęcza – Bug
Mazur – Legia II
Hutnik – ŁKS Łomża
Orleża – Wigry
Dolcan – Wkra
Olimpia Z. – Jagiellonia
Gwardia – Olimpia W.
Legionovia – Ursus
Hetman – Okęcie

8.11.97 r. (sob.)

Bug – Okęcie
Ursus – Hetman
Olimpia W. – Legionovia
Jagiellonia – Gwardia
Wkra – Olimpia Z.
Wigry – Dolcan
ŁKS Łomża – Orleża
Legia II – Hutnik
Tęcza – Mazur

11.11.97 r. (wt.)

Mazur – Bug
Hutnik – Tęcza
Orleża – Legia II
Dolcan – ŁKS Łomża
Olimpia Z. – Wigry
Gwardia – Wkra
Legionovia – Jagiellonia
Hetman – Olimpia W.
Okęcie – Ursus.

UWAGA:

W przypadku sprzyjających warunków atmosferycznych, w dniach:

15.11. (sobota) godz. 13.00

22.11. (sobota) godz. 13.00

rozegrane zostaną awansowe mecze I i II kolejki rundy rewanżowej z wiosny 98.

SKARB KIBICA III LIGI

Już w najbliższy weekend na boiska wybiegną piłkarze III ligi. W tym sezonie nasz region w grupie warszawsko-mazurskiej reprezentuje pięć zespołów: Jagiellonia, Hetman Białystok, Olimpia Zambrów, ŁKS Łomża i Wigry Suwałki.

Wyjątkowo ciekawie (aż tchnie nutką sentymentu) prezentuje się skład Hetmana Białystok. Oto w jednym zespole zobaczymy dawne gwiazdy „Jagi”: Jacek Bayera, Dariusza Bayera, Mariusza Lisowskiego, Wiesława Romaniuka, Janusza Szugzda, Zbigniewa Szugzda.

Poniżej przedstawiamy składy naszych drużyn oraz terminarz rozgrywek, które na pewno będą ciekawą lekturą dla kibiców.

JAGIELLONIA BIAŁYSTOK

Adres: 15-101 Białystok, ul. Jurowiecka 21, tel. (085) 751-767. Mecze rozgrywane są na stadionie przy ul. Jurowieckiej.

Rok założenia: 1927. **Barwy:** żółto-niebieskie. **Prezes:** Bogdan Szlag. **Wiceprezesi:** Zenon Szalecki, Andrzej Kulesza. **Trener:** Mirosław Mojsiuszko.

KADRA

Bramkarze
Mirosław Dymek (1970), Artur Sacharczuk (1976), Paweł Korniluk (1976).

Obrońcy

Ryszard Ostrowski (1968), Adam Struczewski (1974), Daniel Michaluk (1978), Krzysztof Maciejczuk (1977), Jacek Markiewicz (1976), Dariusz Prokop (1976), Rimas Klisys (1972).

Pomocnicy i napastnicy

Tomasz Giedroń (1969), Marcin Pachowicz (1977), Adam Dobrowolski (1976), Paweł Surynowicz (1977), Radosław Sobolewski (1976), Tomasz Kazimierowicz (1977), Samuel Tomar (1973), Tomasz Kisielewski (1976), Marcin Lubczyński (1978).

Przybyli: Rimas Klisys (Żalgiris Wilno), Paweł Korniluk (Olimpia Zambrów). **Mirosław Mojsiuszko** (trener).

Ubyli: Maciej Kudrycki (wypożyczony do ŁKS Łomża), Marcin Manelski (wypożyczony do Okocimskiego Brzesko), Zbigniew Szugzda (Hetman Białystok), Piotr Matys (wypożyczony do PSV Eindhoven), Czesław Żukowski (Stomil Olsztyn), Mariusz Krzywda (Hutnik Kraków), Piotr Wiśnik (trener).

Mecze sparingowe: Olimpia Zambrów – 6:1 i 1:2, Żalgiris II Wilno – 0:2 i 1:1, KP Wersal Podlaski Wasilków – 1:1.

HETMAN BIAŁYSTOK

Adres: 15-085 Białystok, ul. Jana Klemensa Branickiego 3, tel. (085) 411-538, stadion: (085) 422-815. Mecze rozgrywane są na stadionie przy ul. Słonecznej.

Rok założenia: 1948 (jako Gwardia Białystok). **Barwy:** czerwono-biało-niebieskie. **Prezes:** Józef Dyszkiewicz. **Trener:** Krzysztof Etmanowicz. **II trener:** Jerzy Bołtuć. **Kierownik sekcji:** Mikołaj Kotelczuk. **Kierownik drużyny:** Janusz Szugzda. **Masażysta:** Jerzy Seliga.

KADRA

Bramkarze
Sławomir Kopczewski (1971), Jan Łuksza (1976), Andrzej Olszewski (1975).

Obrońcy

Mariusz Lisowski (1964), Bogusław Nos (1970), Andrzej Płoński (1974), Adam Wiński (1968), Piotr Wiśniewski (1978), Krzysztof Achrem.

Pomocnicy i napastnicy

Artur Wojtkowski (1976), Janusz Szugzda (1962), Laimonas Bytautas (1974), Dariusz Bayer (1964),

Wiesław Romaniuk (1963), Robert Raczkowski (1971), Artur Markow (1972), Zbigniew Szugzda (1970), Dariusz Dragowski (1970), Jacek Bayer (1964).

Przybyli: trener Krzysztof Etmanowicz, Krzysztof Achrem (wychowanek), Zbigniew Szugzda (Jagiellonia), Dariusz Dragowski (Siarka Tarnobrzeg).

Ubyli: trener Mirosław Mojsiuszko (Jagiellonia), Mirosław Matejko (Warmia Olsztyn), Grzegorz Sitnicki (Dolcan Zabki).

W trakcie załatwiania: Tomasz Giedroń (Jagiellonia).

Mecze sparingowe: MOP Wersal Podlaski – 2:1, Wigry Suwałki – 1:0, Sparta Augustów – 2:1, Sokół Sokółka – 3:2, Olimpia Zambrów – 0:1, ŁKS Łomża – 3:2, Tur Bielsk Podlaski – 2:1, Narew Choroszcz – 3:1.

OLIMPIA ZAMBRÓW

Adres: Zambrów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 8, tel. (086) 712-630. Mecze rozgrywane są na stadionie przy ul. Kardynała Wyszyńskiego.

Rok założenia: 1957. **Barwy:** biało-niebieskie. **Prezes:** Stanisław Biłański. **Dyrektor:** Kazimierz Dąbrowski. **Trener:** Hieronim Łada. **Asystent trenera:** Zbigniew Stańczyk. **Kierownik drużyny:** Marek Chorodyski.

KADRA

Bramkarze
Janusz Wilczewski (1959), Konrad Gołaszewski (1980).

Obrońcy

Jan Dobecki (1970), Dejnantas Župka (1973), Waldemar Konopko (1966), Zbigniew Jarnicki (1977), Bogusz Bagiński (1973).

Pomocnicy i napastnicy

Robert Flery (1975), Marek Anuszkiewicz (1974), Krzysztof Brzózka (1974), Zbigniew Gocłowski (1971), Zbigniew Stańczyk (1967), Tomasz Jastrzębski (1975), Albert Gołębiewski (1978), Sławek Jewdokimow (1975), Krzysztof Mieczkowski (1973), Tomasz Stańczyk (1974), Jacek Jastrzębski (1972), Jarosław Mozolewski (1978), Piotr Białobłocki (1978).

Przybyli: Konrad Gołaszewski (wychowanek), Jarosław Mozolewski (wychowanek), Piotr Białobłocki (wychowanek).

Ubyli: Paweł Korniluk (Jagiellonia Białystok), Sławomir Różański (Bug Wyszków), Jerzy Pieczyński (Tur Bielsk Podlaski), Jarosław Wawrzyniuk (Tur Bielsk Podlaski), Robert Jastrzębski (Sparta Szepietowo).

Mecze sparingowe: Jagiellonia Białystok – 1:6, 2:1, KP Wersal Podlaski Wasilków – 1:0, Bug Wyszków – 0:1, Hetman Białystok – 1:0.

ŁOMŻYŃSKI KLUB SPORTOWY

Adres: 18-400 Łomża, ul. Zjazd 18, tel. (086) 163-427. Mecze rozgrywane są na stadionie miejskim przy ul. Zjazd.

Rok założenia: 1926. **Barwy:** biało-czerwone. **Prezes:** Bogusław Szczech. **Trener:** Andrzej Targ. **II trener:** Edward Korotkiewicz. **Kierownik zespołu:** Edward Korotkiewicz. **Lekarz:** Marek Raszczyk.

KADRA

Bramkarze

Zenon Dąbrowski (1978), Marek Stepczyński (1976).

Obrońcy

Artur Śliwiecki (1970), Sławomir Remeż (1968), Sławomir Sasinowski (1962), Adam Kamiński (1970), Jacek Lis (1976), Ireneusz Piwko (1976).

Pomocnicy i napastnicy

Arkadiusz Piwko (1971), Tomasz Piątek (1974), Sławomir Włodkowski (1975), Andrzej Zwierciadłowski (1977), Marcin Sawko (1976), Mariusz Wawrzyniak (1971), Sławomir Głębocki (1970), Dariusz Dolewski (1967), Jarosław Góralczyk (1976), Artur Prusinowski (1976), Adam Kalinowski (1978), Sławomir Bicki (1969).

Przybyli: Jacek Lis (wychowanek), Artur Prusinowski (wychowanek), Adam Kalinowski (wychowanek), Sławomir Bicki (Victoria Bartoszyce).

Ubyli: Marek Cwalina, Tomasz Staniurski, Maciej Zieliński.

Mecze sparingowe: KP Wersal Podlaski Wasilków – 2:1, Orzeł Kolno – 5:0, Hetman Białystok – 2:3, Mazur Elk – 5:2.

WIGRY SUWAŁKI

Adres: 16-400 Suwałki, ul. Zarzeczne 26, tel. (087) 665-708. Mecze rozgrywane są na stadionie przy ul. Zarzeczne.

Rok założenia: 1947. **Barwy:** niebiesko-białe. **Prezes:** Andrzej Jurawicz. **Wiceprezes:** Piotr Racis. **Kierownik klubu:** Jan Adamczewski. **Trener:** Grzegorz Szerszenowicz. **Asystent trenera:** Zbigniew Kowalewski. **Kierownik drużyny:** Grzegorz Zukowski. **Lekarz:** Krzysztof Górnicki. **Masażysta:** Jerzy Rosowski.

KADRA

Bramkarze

Karol Śliwiński (1978), Andrzej Szyszko (1979).

Obrońcy

Marcin Warakowski (1979), Adam Wyszyński (1976), Tomasz Dębowski (1976), Włodzimierz Napiórkowski (1974), Wojciech Czereszewski (1975), Tomasz Bolesta (1980).

Pomocnicy

Krzysztof Krzywicki (1978), Przemysław Drozd (1978), Jarosław Gierjekiewicz (1965), Daniel Omilianowicz (1976), Zbigniew Kowalewski (1965), Mirosław Parafinowicz (1973), Wojciech Prusinowski (1974), Tomasz Siłkowski (1973).

Napastnicy

Jacek Żylak (1976), Mariusz Nadrowski (1975), Wawrzyniec Kropiwnicki (1966), Kamil Szamecki (1976).

Przybyli: Włodzimierz Napiórkowski (Mławianka Mława), Jarosław Gierjekiewicz (Jagiellonia Białystok), Tomasz Bolesta (wychowanek).

Ubyli: Wojciech Kowalewski (Legia Warszawa), Andrzej Spura (zakończył karierę), Zbigniew Mikucki (nie wznowił treningów), Przemysław Niedzielski (Hetman Białystok), Radosław Śliwiński (do zespołu juniorów), Wojciech Buziuk (STP Suwałki).

Mecze sparingowe: Hetman Białystok – 0:1, Sparta Augustów – 2:1, Rominta – 2:0, Narew Ostrołęka – 0:0, Narew Ostrołęka – 1:2, Sparta Augustów – 2:0 (wszystkie mecze trwały 2 x 25 min), Mazur Elk – 6:4, Narew Ostrołęka – 5:0, Arka Gdynia – 2:2, Lechia II Gdańsk – 5:2, Polonia Gdańsk – 2:4.

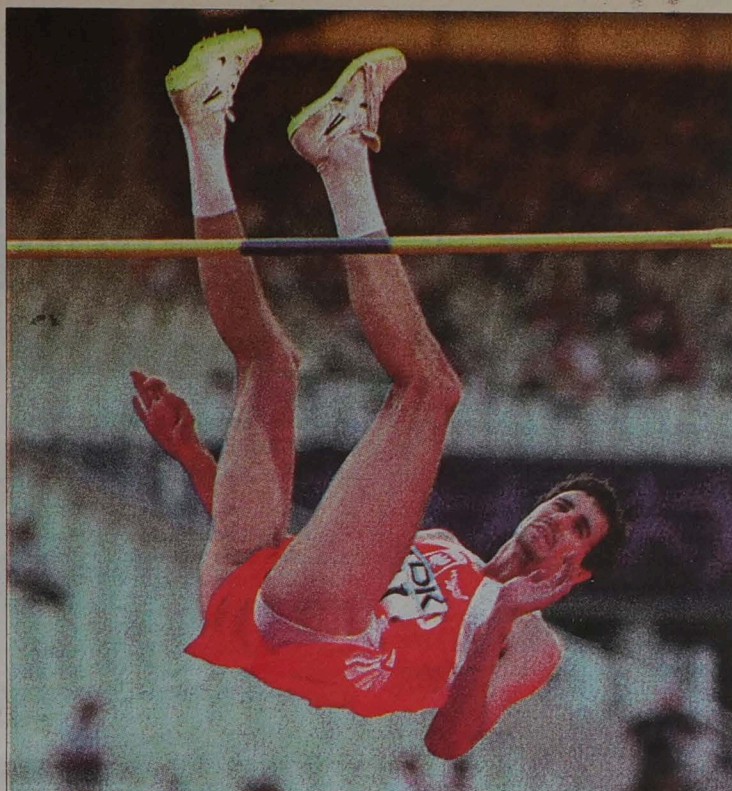


Sylwetki złotych medalistów

MAURICE GREENE (USA)
Urodzony: 23 lipca 1974 roku w Kansas City.
Najważniejsze osiągnięcia:
1995 – halowy mistrz USA na 60 m
1995 – 4. w halowych mistrzostwach świata
1995 – ćwierćfinalista MŚ w Goeteborгу na 100 m
Rekord życiowy: 9,86 sek

HEINZ WEIS (NIEMCY)
Urodzony: 14 lipca 1963 roku w Trier.
Najważniejsze osiągnięcia:
1988 – 5. miejsce w Igrzyskach Olimpijskich
1989 – triumfator Pucharu Świata
1989 – triumfator Pucharu Europy
1994 – brązowy medalista mistrzostw Europy
1996 – 5. miejsce w Igrzyskach Olimpijskich
1997 – triumfator Pucharu Europy
Rekord życiowy: 83,04 m

MARION JONES (USA)
Urodzona: 10 grudnia 1975 roku w Los Angeles.
Najważniejsze osiągnięcia:
1997 – mistrzyni USA w biegu na 100 metrów i skoku w dal
Rekordy życiowe: 100 m – 10,83 sek; skok w dal – 6,93 m.



Artur Partyka (ŁKS Łódź) zakwalifikował się do finału skoku wzwyż, osiągając w eliminacjach wysokość 2,28 m. Tyle właśnie wynosiło minimum, a uzyskali je – w grupie B, w której startował Partyka – także Steinar Høen (Norwegia), Javier Sotomayor (Kuba), Timothy Forsyth (Australia), Konstantin Matusevich (Izrael) i Dalton Grant (W. Brytania).

Natomiast Jarosław Kotewicz (Stowarzyszenie Ziemi Iławskiej) zajął ósme miejsce w grupie A eliminacji w skoku wzwyż ze słabym wynikiem 2,23 m. Polak nie zakwalifikował się do finału.

W grupie tej tylko czterech zawodników uzyskało minimum kwalifikujące do finału – 2,28 m: Gilmar Mayo (Kolumbia), Lee Jin-taek (Korea Płd.), Lambros Papakostas (Grecja) i Martin Buss (Niemcy). Dopiero piąte miejsce zajął mistrz olimpijski z Atlanty – Amerykanin Charles Austin. Osiągnął on 2,26 m i nie zdołał awansować do finału!

Oprócz zawodników, którzy skoczyli 2,28 m, stawkę finałową uzupełniają Czech Jan Janku i Rosjanin Siergiej Kliugin, którzy w grupie B uzyskali 2,26 m.

Fot. PAP/CAF

Ateny oglądane z Białki

Typowałem trzy a będą dwa?

Przed lekkoatletycznymi mistrzostwami świata w Atenach liczyłem na trzy medale Polaków. Pierwszy to – Artur Partyka (ŁKS Łódź) w skoku wzwyż. Już jako junior był mistrzem świata i Europy. 28-letni skoczek zdobył srebrny krążek mistrzostw świata w 1993 r. i brązowy w 1995 r. oraz dwa olimpijskie (brązowy w Barcelonie i srebrny w Atlancie). Przed rokiem pobił rekord Polski (2,38). Wateńskich eliminacjach pokonał poprzeczkę na wysokości 2,28 i zakwalifikował się do finału.

Natomiast największą niespodzianką eliminacji było odpadnięcie mistrza olimpijskiego z Atlanty Amerykanina Charlesa Austina. Amerykanin, zapytany przez dziennikarza PAP, kogo typuje do medali mistrzostw świata, wymienił trzech: Kubańczyka Javięra Sotomayora, Norwega Steina Høena i... Partykę. Zatem rosną moje szanse. Dzisiaj finał w skoku wzwyż.

Nie trafiałem co do Urszuli Włodarczyk (AZS AWF Wrocław), która startowała w siedmioboju. Mimo że Urszula pobiła rekordy życiowe w skoku w dal, w biegu na 800 m i ogólnie w siedmioboju – 6542 pkt, zajęła podobnie jak na igrzyskach w Atlancie i w halowych mistrzostwach świata w Paryżu – czwarte miejsce. Powiedzenie „do trzech razy sztuka” nie sprawdziło się, choć raz stała na podium (brązowy medal) w mistrzostwach Europy w roku 1994. Ale można ją uznać za najpewniejszą wieloboistkę na czwartą pozycję w najważniejszych imprezach

światowych. Jest siostrą Piotra, piłkarza Legii Warszawa.

Pozostał jeszcze w moim horoskopie medalowym Robert Korzeniowski (Wawel Kraków). Mistrz olimpijski z Atlanty w chodzie na 50 kilometrów. Wyleczył niedawną kontuzję kręgosłupa i startuje w Atenach w chodzie na 50 km (czwartek, 7 bm.). Jest faworytem do medalu, jeśli oczywiście sędziowie pozwolą mu dojść do mety. Dyskwalifikowany był na igrzyskach w Barcelonie i mistrzostwach świata w Stuttgarcie.

Z dużą dozą optymizmu oczekuję więc dwóch medali.

Powróć jeszcze do finałów biegów na 100 metrów. Po ukończeniu „seki” podziwialiśmy wspólną radość dwóch najlepszych sprinterów mistrzostw. Zgolał inny spektakl zaprezentowały nam panie. Marion Jones (USA) biegła źle, przygięta do ziemi. Mimo to prowadziła, ale Zana Pintusewicz (Ukraina) zaczęła ją doganiać, Marion zgubiła rytm i wychyleniem się na przód – ku szczęśliwemu wygrana. Rundę honorową rozpoczęła z miejsca Pintusewicz nie oglądając się na rywalki. Gdy okazało się, że pierwsza jest Jones, Zana zaczęła okładać pięściami bieżnię. Była wściekła. Przez kilkanaście sekund, do ogłoszenia wyników miała, a potem straciła 60 tysięcy dolarów, jakie płacą za złoty medal. Dodam, że rekord świata Międzynarodowa Federacja Lekkoatletyczna wyceniła na 100 tysięcy dolarów.

LESZEK TARASIEWICZ

6.08.1997 r. **LETNIA GRATKA** Kupon nr 14

Zakreśl na karcie konkursowej

154 273 360 492 584 630 771

Nagrody czekają

Wygranych trochę mniej, ale w naszym Biurze Gry ruch coraz większy. Przy okazji urlopów i wakacji odwiedzają nas Czytelnicy odbierający swoje gratki. Mamy nadzieję, że wkrótce odwiedzi nas także zdobywca największej letniej gratki, czyli 5.000 złotych. Do końca tego etapu konkursu został już tylko tydzień. Prosimy więc o wzmożoną uwagę przy zakreślaniu liczb w diagramie Nagrody Głównej. 5.000 złotych gotówką czeka!

Na razie mniejsze gratki zgłosili:

- 635. Halina Juszkiewicz – Malinówka – czapka z radiem
- 636. Halina Zduńczyk – Kolno – dywaniki łazienkowe
- 637. Lucjana Janasz – Białystok – dywaniki łazienkowe
- 638. Zdzisław Kalinowski – Łomża – dywaniki łazienkowe
- 639. Wiesław Oleńczuk – Białystok – dywaniki łazienkowe
- 640. Eugenia Sakowicz – Sawino – gotówka: 100 złotych
- 641. Edward Mocarski – Elk – dywaniki łazienkowe

W tym tygodniu:

GRATKA TYGODNIA: wycieczka do Wiednia dla dwóch osób

Dzisiaj: GOTÓWKA: 100 złotych

DUŻA GRATKA: łóżworolki „Jet 5” lub opiekacz do kanapek „Solac”
MAŁA GRATKA: parasolka firmowa lub dywaniki łazienkowe



Gratki w „Gratce”

5.000 złotych • nagrody pieniężne po 250 i 100 złotych

GRATKI TYGODNIA:

telewizory kolorowe • wycieczki zagraniczne • kuchenki mikrofalowe
odkurzacze • radiomagnetofony

DUŻE GRATKI:

ekspresy do kawy • żelazka • radiomagnetofony • miksery • walkmany
radioodbiorniki • tostery • czajniki bezprzewodowe • łóżworolki • aparaty
fotograficzne • opiekacze do kanapek

MAŁE GRATKI:

kalkulatory • lokówki do włosów • suszarki do włosów • radia kieszonkowe
zestawy kaset wideo • parasolki firmowe • lampki nocne i na biurko
czapeczki z radiem i inne

BIURO GRY, tel. (0-85) 42-32-42 w godz. 9⁰⁰-16⁰⁰ Białystok, ul. Suraska 1

PROGRAM MISTRZOSTW

6 sierpnia

7.00 – 110 m ppł. M, 10-bój
7.15 – trójskok M, eliminacje
7.25 – 5 000 m K, eliminacje
8.00 – dysk M, 10-bój, grupa A
8.25 – 800 m K, eliminacje
9.15 – 200 m M, eliminacje
9.30 – dysk M, 10-bój, grupa B
10.10 – 200 m K, eliminacje
11.00 – skok o tyczce M, 10-bój
16.50 – oszczep M, 10-bój, grupa A
17.00 – 110 m ppł. M, półfinał
17.10 – skok wzwyż M, finał
17.20 – 200 m K, II runda el.
17.45 – 200 m M, II runda el.
18.10 – 800 m M, półfinał

18.20 – oszczep M, 10-bój, grupa B
18.30 – 3000 m z przeszk. M, finał
18.50 – 400 m ppł. K, półfinał
19.15 – 1500 m M, finał
19.35 – 10 000 m M, finał
20.15 – 1500 m M, 10-bój, finał
Transmisje telewizyjne
TVP pr. I: 18–19.05
TVP pr. II: 19.05–21.00
Eurosport: 7.00–13.30, 16.00–20.30,
22.30–0.00 **

Materiały przygotowali:

**MARIUSZ KLIMASZEWSKI
PAWEŁ WOŁOSIK**

Dwie załogi z Giżycka w mistrzostwach świata

90 jachtów w Pucharze Mazur

Przez trzy dni (1-3 bm.) rozgrywane były na jeziorze Niegocin w Giżycku centralne regaty żeglarskie o Puchar Mazur. Widok był imponujący, gdy na jeziorze walczyło 90 jachtów z 20 klubów, w tym cztery załogi z Kaliningradu. Rozegrano 7 wyścigów w klasie Optimist (grupa A i B) i w klasie Cadet. Duży sukces odniosła młodzież z woj. suwalskiego plasując się z reguły na czołowych pozycjach.

Optimist – grupa A: 1. Kamil Bączek (MOS Pisz), 2. Łukasz Zaborowski, 3. Michał Lesiecki (obaj MOS Suwałki); **grupa B:** 1. Grzegorz Czy-

żewski (MOS Augustów), 2. Tomasz Kalinowski (MOS Elk).

Cadet: 1. Piotr Ptak – Tobiasz Marcińczyk (MOS Pisz). Najlepszą dziewczęcą załogą była Małgorzata Łapińska – Ewelina Jakubowska (MOS Suwałki) plasując się na 9. miejscu. Organizatorem imprezy był Suwalski Okręgowy Związek Żeglarski.

W tym samym czasie rozpoczęły się w Anglii mistrzostwa świata w klasie Cadet (klasa regatowa dla młodzieży do lat 18). Polskę reprezentują między innymi dwie załogi z MOS Giżycko, Marek Stańczyk – Łukasz Brzóska i Wojciech Myśliwiec – Konrad Wojtkiewicz.

(j.w.)

Samotny jeździec

Sukcesy reprezentantów Białegostoku w wyścigach motocyklowych to przebrzmiała piosenka. Pozostały tylko wspomnienia, choć został samotny jeździec i to nie zrzeszony w żadnym klubie (bo takowych nie ma w Białymstoku). Za własne pieniądze startuje w mistrzostwach Polski w wyścigach ulicznych. Jest nim wielokrotny mistrz kraju w klasie 250 ccm Paweł Mackiewicz.

Ostatnio w Poznaniu rozegrana została III i IV eliminacja motocyklowych mistrzostw Polski. W klasie 250 ccm dwukrotnie triumfował Paweł Mackiewicz wyprzedzając Briana Hopfnera z RFN i Wojciecha Turowskiego. Wszyscy startują na hondach.

Również w I i II eliminacji zwyciężył Mackiewicz.

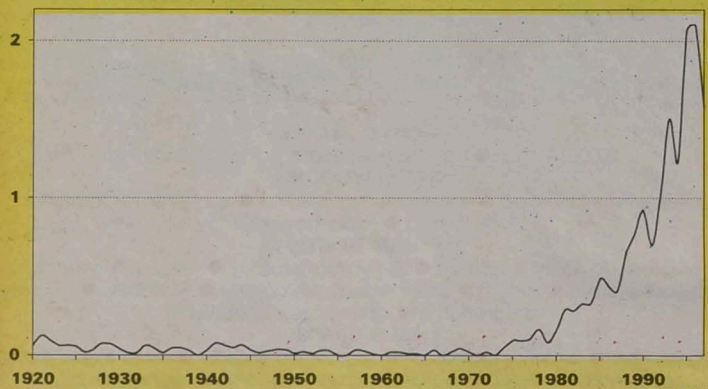
(j.w.)

W czerwcu w wydaniu magazynowym „GW” rozpoczęliśmy publikację wykresów przedstawiających skalę popularności poszczególnych imion na przestrzeni wieku – dokładnie poczynawszy od 1920 r. Przed nami nie zrobił tego nikt. Dziś prezentujemy wykres popularności solenizantów z 6 sierpnia.

W następnych wydaniach „Gazety Współczesnej” będą publikowane kolejne imiona z kalendarza. Imion jest około 2 tysięcy. Wykresy zostały opracowane przez Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego – Terenowy Bank Danych w Białymstoku.

POPULARNOŚĆ
[%]

Jakub



Dane przygotował Ośrodek Informatyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku

Zachmurzenie umiarkowane i duże. Po południu i wieczorem przelotne opady i burze. W nocy rozpozogodzenia i lokalne mgły. Temp. maks. 22-24 st., minim. 12-14 st. Wiatr słaby, zmienny z przewagą północnego. Imieniny: Sławy, Jakuba



Rekord Polski Artura Kohutka

Artur Kohutek (Zawisza Bydgoszcz) ustanowił rekord Polski w ćwierćfinałowym biegu na 110 m ppł. w mistrzostwach świata w Atenach. Kohutek uzyskał czas 13,27 sek, poprawiając o 0,08 sek wynik Tomasza Nagórki z 1990 roku.

Polak awansował do półfinału. Zajął drugie miejsce w swoim biegu, przegrywając tylko z Amerykaninem Allenem Johnsonem – 13,22 sek.

Ronald Mehlich (AZS AWF Katowice) był piąty w swoim biegu eliminacyjnym i odpadł z rywalizacji.

400 metrów kobiet

Perec tylko oglądała

Aż sześć zawodniczek z olimpijskiego finału w Atlancie wystartowało do biegu po medale na 400 metrów. Niestety, zabrakło złotej medalistki – wielkiej damy światowej lekkiej atletyki – Marie Jose Perec z Francji.

Już podczas mistrzostw w Atenach Perec powiedziała: „Szczerze mówiąc sama nie wiem w jakiej jestem formie, po pęknięciu kości śródstopia. Zdecydowałam się wystąpić z własnej woli (200 m – przyp. red.), ale nie wierzę w swój złoty medal”.

400 m ppł. mężczyzn

Diagana nie dał szans

Triumfem Francuza Stephana Diagana zakończył się finałowy bieg na 400 metrów przez płotki. Po długiej więc hegemonii biegaczy z USA i Afryki na najwyższym stopniu podium stanął Europejczyk, choć o czarnym kolorze skóry. Jednak prawie pół reprezentacji trójkolorowych (tej lepszej) stanowią właśnie czarnoskórzy lekkoatleci.

Diagana – rekordzista Starego Kontynentu już od początku biegu narzucił mordercze tempo dla swych przeciwników. Na ostatnią prostą wbiegł z dużą przewagą. Gdy było coraz bliżej do mety Francuz opadał z sił i omal nie przegrał z drugim Llewellynem Her-

Siedmiobój

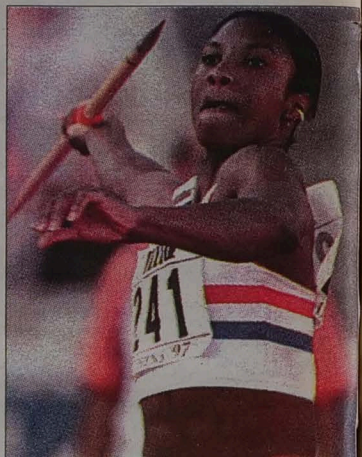
Zezowate szczęście Uli

Niestety, Urszula Włodarczyk znów powraca z zawodów dużej rangi bez medalu. W Atenach nasza reprezentantka ponownie zajęła czwarte miejsce, tak jak w Igrzyskach Olimpijskich w Atlancie.

Tytuł mistrzyni świata wywalczyła Niemka Sabine Braun. Wicemistrzynią została Brytyjka Denise Lewis. Brąz przypadł w udziale Litwinie Remigii Nazaroviene.

Polka po sześciu konkurencjach zajmowała piąte miejsce i miała 38 punktów mniej od Litwinki. Włodarczyk, podobnie jak w Atlancie, rzuciła wszystkie swe siły w ostatniej konkurencji – biegu na 800 metrów. Od startu narzuciła mocne tempo. Jednak jak cień za Polką biegła Nazaroviene, która straciła na mecie do Włodarczyk zaledwie 0,52 sek.

Powiedzenie „do trzech razy sztuka” nie sprawdziło się w moim przypadku. Po raz trzeci zajęłam w presti-



Rzut oszczepem w wykonaniu brytyjskiej 7-boistki Denise Lewis

żowej imprezie czwarte miejsce – poprzednio w igrzyskach w Atlancie i w halowych mistrzostwach świata w Paryżu. Widocznie nie jest mi dane stanąć na podium – powiedziała po starcie Urszula Włodarczyk.

– Czujecie zapewne Pani niedosyt?

– Z pewnością, ale mniejszy niż po Atlancie. Cóż, przyzwyczaiłam się już do tych najgorszych dla sportowca czwartych miejsc.

– Czego zabrakło, aby zdobyć brązowy medal?

– 3 cm w skoku wwyż, półtorej sekundy w biegu na 800 m, chociaż nie mogłam już z siebie wydusić więcej. Tak szybko jeszcze nie biegłam. Może pierwszy dzień rywalizacji był bez jakiegokolwiek iskrzy, chociaż nie mogę powiedzieć, że zawałam jakąś konkurencję. Jedyną co było niefortunne, to uderzenie w ósmy płotek. Myślałam tylko aby ukończyć bieg, a nie walczyć o jak najlepszy czas.

Wydaje mi się, że inaczej wówczas potoczyłyby się moje losy. W sumie jestem jednak zadowolona. Patrząc na rywalki to od sześciu lat tylko ja i Niemka Sabine Braun pozostajemy w ścisłej światowej czołówce.

Trójskok kobiet

Pod nieobecność mistrzyni

Popisem dwóch zawodniczek Sariki Kasparkovej (Czechy) i Rodiey Mateescu (Rumunia) był, po raz drugi rozgrywany na mistrzostwach świata, konkurs trójskoku kobiet.

Od początku zawodów prowadziła Rumunka. Nie było to niespodzianką, gdyż Mateescu w tym sezonie logicznie gitymowała się najlepszymi wynikami. Jednak dość nieoczekiwanie w przedostatniej próbie Czeszka Kasparkova wyładowała na 15,20 m spychając na drugie miejsce Mateescu.

O brązowy medal trwała zacięta rywalizacja. Grecy kibice głośno dopinguwali rodaczkę Olę Vasdeki. Szpana na trybunach był wielki, kiedy Vasdeki w czwartej próbie pobiła rekord kraju wynikiem 14,62. Jednakże nie zapewnił on miejsca na podium. Szybko na czwarte miejsce zepchnęła ją blondwłosa Ukrainka Jelena Goworowa.

Na starcie zabrakło Ukrainki Inesy Krawiec – mistrzyni świata sprzed dwóch lat i rekordzistki świata (15,50). W eliminacjach odpadła bardzo dobra Rosjanka Anna Biriukowa, która w pierwszej próbie przewróciła się na rozbiegu odnosząc groźną kontuzję.

MULTI LOTEK

2, 4, 5, 7, 10
13, 14, 16, 25, 34
35, 38, 39, 47, 49
54, 59, 70, 75, 80

do niego należy rekord na tym dystansie.

Przed dziewięćmi laty specjalny radar zmierzył mu prędkość 43,37 km/godz. W finale mistrzostw świata w Atenach jego rodak Maurice Greene i Kanadyjczyk Donovan Bailey uzyskali znacznie mniejszą prędkość – 42,71 km/godz.; pierwszy na 58. metrze, drugi – cztery metry dalej.

Donovan Bailey nie zbliżył się do osiągnięcia Lewisa nawet w finale olimpijskim w Atlancie, w którym pobił rekord świata na 100 m wynikiem 9,84 sek.